

EPSON®

EMP-835 / 830

Guide de l'utilisateur



Particularités du projecteur



Direct Power On

Vous pouvez effectuer la configuration de façon que le projecteur s'allume et qu'il soit prêt à projeter des images en connectant simplement le cordon secteur. Vous pouvez aussi allumer les projecteurs dans des endroits tels que des salles de réunion où la commande de l'alimentation électrique est centralisée, en établissant simplement l'alimentation électrique au point de commande central. 🖱️ p.86

Mise hors tension directe

Vous pouvez couper directement l'alimentation électrique sans appuyer sur la touche [Power]. Ceci vous permet d'éteindre le projecteur lorsque celui-ci se trouve dans une salle de réunion et que vous actionnez un disjoncteur pour couper le courant de façon centralisée. 🖱️ p.44

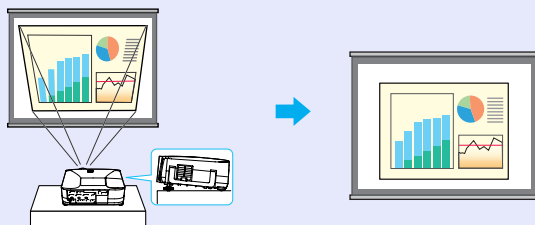
Après avoir éteint le projecteur, vous pouvez déconnecter le cordon secteur immédiatement pour déplacer le projecteur.

Vous pouvez aussi rétablir l'alimentation électrique pour redémarrer le projecteur immédiatement après l'avoir éteint.

Opération Easy Quick Start (1)

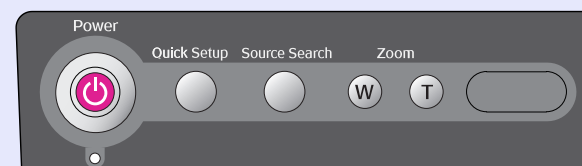
Lorsque la projection démarre, la mise au point automatique s'enclenche immédiatement, afin que la mise au point des images soit correcte.

La déformation trapézoïdale qui se produit lorsque le projecteur est incliné vers le haut ou vers le bas peut être corrigée automatiquement. 🖱️ p.34



Opération Easy Quick Start (2)


Les touches de configuration facile suivantes sont situées en haut du panneau de commande du projecteur. Vous pouvez régler rapidement et facilement les images projetées aux images optimales en appuyant simplement sur ces touches.




- **Quick Setup** - Optimisation de l'écran de projection en appuyant sur une seule touche - 🖱️ p.40

Les fonctions suivantes sont actionnées simultanément pour optimiser l'image projetée. Vous pouvez aussi établir quelles fonctions sont utilisées à ce moment.

- **Mise au point automatique (Auto Focus)**
Règle la mise au point.

- **Auto Quick Corner** 
Ceci règle les images déformées projetées à partir du côté de l'écran de façon qu'elles soient rectangulaires (rapport largeur/hauteur 4:3). Si vous utilisez un écran de projection (4:3), la taille des images correspondra exactement à celle de l'écran.

- **Wall Shot** 
Même si vous ne disposez pas d'un écran, vous pouvez projeter des images sur une autre surface sans aucune perte des couleurs de l'image. Le projecteur règle automatiquement les images à leurs couleurs naturelles même si vous effectuez la projection sur des surfaces telles qu'un tableau noir ou un mur.

- **Source Search** - Sélection facile des images de projection - 🖱️ p.35
Ceci détecte les signaux d'images provenant de l'équipement connecté. À chaque pression sur cette touche, vous pouvez changer les images projetées.

- **Zoom** - Réglage facile de la taille de l'image - 🖱️ p.40
Vous pouvez régler la taille des images projetées en appuyant simplement sur une touche.



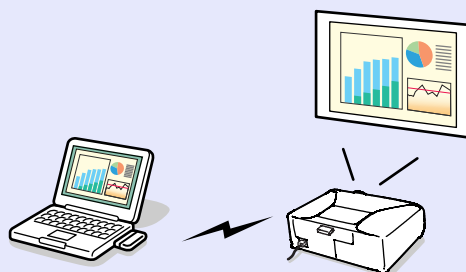


Support réseau

En cas de problème sur le projecteur, par exemple si une lampe grille pendant la projection, le projecteur peut vous signaler cette erreur par e-mail.

En outre, si vous utilisez EMP-835, EasyMP vous permet de:

- d'effectuer facilement une connexion réseau avec un ordinateur, via un réseau sans fil.
- de projeter des images d'ordinateur via un réseau.



☛ Pour les instructions d'utilisation de EasyMP, reportez-vous au *Guide de mise en route du réseau EasyMP* et au [Guide d'utilisation EasyMP](#).

Un support de stockage USB de grand volume est disponible

(EMP-835 seulement)

Outre un appareil photo numérique compatible avec USB, vous pouvez utiliser un disque dur compatible avec USB et un matériel de stockage compatible avec USB. Vous pourrez ainsi faire une présentation dans un scénario avec une grande mémoire. ☛ [p.30](#), "[Affichage de la présentation \(En utilisant le CardPlayer\)](#)" dans le *Guide d'utilisation EasyMP*

Blocage fonctionne.

Vous pouvez verrouiller les touches du panneau de commande du projecteur et de la télécommande.

Cette fonction est utile par exemple lors de manifestations en public où seule la projection est effectuée avec toutes les touches désactivées, ou dans des endroits tels que des écoles pour limiter le nombre de touches utilisables. Le verrouillage des touches de la télécommande est aussi utile pour éviter d'effectuer des opérations erronées lors des présentations. ☛ [p.68](#)



Table des matières



Particularités du projecteur	1
------------------------------------	---

Avant d'utiliser le projecteur

Noms et fonctions des différentes parties du projecteur	6
Avant/Dessus/Côté	6
Base	7
Vue de l'arrière	7
Télécommande	8
Panneau de commande	9
Ports d'entrée/sortie	10

Avant d'utiliser la télécommande	11
--	----

Mise en place des piles	11
Mode d'emploi et portée de la télécommande	12

Installation	14
--------------------	----

Installation et mise en service du projecteur	14
Taille de l'écran et distance de projection	15

Insertion et retrait de cartes (EMP-835 seulement)	16
---	----

Installation	16
Retrait	17
État des voyants d'accès	18

Raccordement à un ordinateur	19
------------------------------------	----

Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur	19
Connexion à un ordinateur	20
Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (fonction souris sans fil)	21

Raccordement d'un moniteur externe	23
--	----

Connexions du câble de réseau	24
-------------------------------------	----

Raccordement à une source vidéo	25
---------------------------------------	----

Projection d'images vidéo composites	25
Projection d'images au format S-Video	26

Projection d'images vidéo en composantes	26
Projection d'images vidéo au format RVB	27
Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo	28
Reproduction du son à l'aide de haut-parleurs externes	29
Connexion de matériels USB (appareil photo numérique, lecteur de disque dur ou. mémoire) (EMP-835 seulement)	30
Connexion de matériels USB	30
Deconnexion d'un matériel USB du projecteur	31

Utilisation élémentaire

Mise sous tension du projecteur	33
Raccordement au secteur	33
Mise en marche du projecteur et projection d'images	34
Réglage de la position et de la taille de l'image projetée	38
Réglage par pression sur une seule touche de l'image projetée (Quick Setup)	40
Mise hors tension du projecteur	44
Réglage du volume sonore	47
Fonction antivol (mot de passe protégé)	48
Lorsque la mot de passe protégé est active	48
Saisie du mot de passe sur la télécommande	49
Réglage de la Protection par mot de passe	50





Opérations avancées

Fonctions d'amélioration des projections	53
Sélection d'une autre source d'image alors qu'une projection est en cours (fonction d'aperçu)	53
Projection d'images claires en l'absence d'un écran spécial (Wall Shot)	54
Coupure son et image (A/V Mute)	56
Arrêt sur image (Freeze)	57
Zoom électronique/loupe (E-Zoom)	57
Fenêtre incrustée (PinP)	58
Fonction de pointeur	60
Fonction Préréglage (Preset)	61
Sélection du redimensionnement/format de l'image	63
Identifiants de projecteur et de télécommande	66
Fonction de verrouillage des touches de fonctionnement	68
Réglage manuel des images projetées	70
Mise au point (Focus)	70
Correction manuelle de la déformation de la zone de projection (Keystone)	70
Réglage des images provenant d'ordinateurs	76
Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur)	79
Menus de configuration	80
Liste des commandes des menus de configuration	81
Utilisation des menus de configuration	89
Surveillance et commande de projecteurs via un réseau (pour le EMP-830)	92
Fonctions de réseau utilisables sur le EMP-830	92
Paramètres de connexion du réseau du projecteur (EMP-830)	93

Dépannage

Utilisation de l'aide	97
En cas de problème	99
Signification des voyants	99
Si les voyants n'indiquent rien d'utile	102

Annexes

Entretien	124
Nettoyage	124
Remplacement des consommables	125
Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé)	131
Accessoires en option et consommables	134
Accessoires en option	134
Consommables	134
Glossaire	135
Liste des commandes ESC/VP21	139
Liste des commandes	139
Protocole de communication	139
Câblage des interfaces et des connecteurs	139
Configuration initiale de la liaison USB	140
PJLink (EMP-835 seulement)	141
Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge	142
Spécifications	143
Apparence	145



Avant d'utiliser le projecteur

Ce chapitre décrit la procédure d'installation et de mise en service du projecteur.

Noms et fonctions des différentes parties du projecteur 6

- Avant/Dessus/Côté 6
- Base 7
- Vue de l'arrière 7
- Télécommande 8
- Panneau de commande 9
- Ports d'entrée/sortie 10

Avant d'utiliser la télécommande 11

- Mise en place des piles 11
- Mode d'emploi et portée de la télécommande 12

Installation 14

- Installation et mise en service du projecteur 14
- Taille de l'écran et distance de projection 15

Insertion et retrait de cartes (EMP-835 seulement) 16

- Installation 16
- Retrait 17
- État des voyants d'accès 18
 - État du voyant d'accès du logement à carte 18
 - État du voyant d'accès de la carte réseau local sans fil 18

Raccordement à un ordinateur 19

- Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur 19

• Connexion à un ordinateur 20

- Si le port pour moniteur est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches (Exemple) 20

• Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (fonction souris sans fil) 21

Raccordement d'un moniteur externe 23

Connexions du câble de réseau 24

Raccordement à une source vidéo 25

- Projection d'images vidéo compositesg 25
- Projection d'images au format S-Video 26
- Projection d'images vidéo en composantes 26
- Projection d'images vidéo au format RVB 27
 - Si le port de sortie RVB est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches (Exemple) 27

Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo 28

- Lorsque des signaux vidéo en composantes sont entrés 28

Reproduction du son à l'aide de haut-parleurs externes 29

Connexion de matériels USB (appareil photo numérique, lecteur de disque dur ou. mémoire) (EMP-835 seulement) 30

- Connexion de matériels USB 30
- Deconnexion d'un matériel USB du projecteur 31

Noms et fonctions des différentes parties du projecteur



Avant/Dessus/Côté

• Couvercle de la lampe p.126

Relevez ce couvercle pour remplacer la lampe à l'intérieur du projecteur.

• Grille de sortie d'air

Attention

Ne placez pas d'objets susceptibles de se déformer ou d'être affectés par la chaleur à proximité de la grille de sortie d'air, et n'approchez pas votre visage ou vos mains de la grille de sortie d'air pendant que la projection est en cours.

• Languette de réglage du pied p.39

Tirez sur le levier du pied afin de pouvoir sortir ou rentrer le pied avant.

• Pied avant réglable p.39

Sortez ou rentrez ces pieds pour ajuster l'angle de projection lorsque le projecteur est posé sur une surface telle qu'une étagère.

• Cache d'objectif

Mettez ce cache en place lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, afin de protéger l'objectif de la poussière et des chocs.

• Haut-parleur

• Panneau de commande p.9

• Poignée

Utilisez cette poignée pour soulever ou transporter le projecteur.

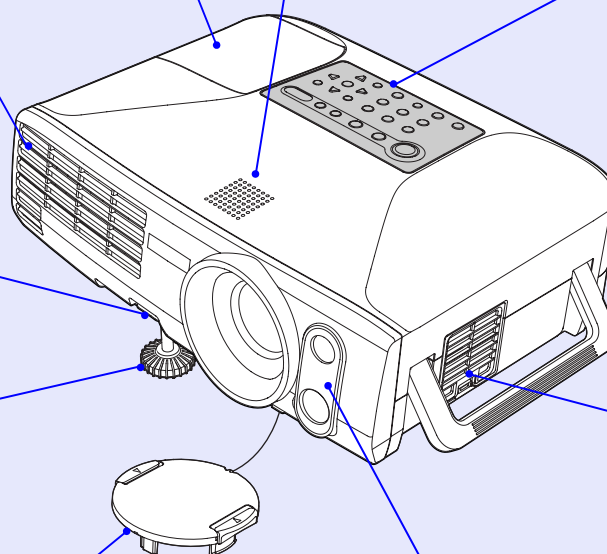
• Filtre à air (orifice d'entrée d'air)

p.124, p.130

Empêche la poussière et les corps étrangers d'être aspirés à l'intérieur du projecteur. Nettoyez les filtres à air périodiquement.

• Capteur/zone de réception de lumière de télécommande p.12

Ceci reçoit les signaux de télécommande, et détecte aussi l'état de l'image projetée pour les opérations Auto Quick Corner et Wall Shot.

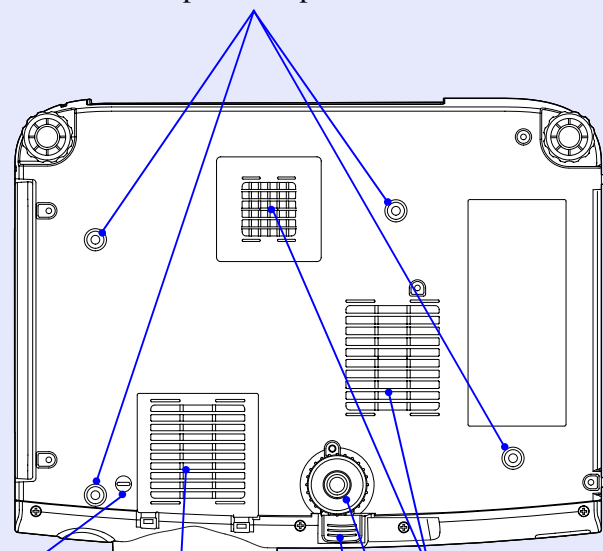




Base

• Trous de montage pour bride de suspension (4 trous) p.14, p.134

Pour suspendre le projecteur au plafond, monter dans ces fixation de plafond optionnelle.



• Arrêt de cordon de cache d'objectif

Retirez cet arrêt lorsque vous installez le projecteur au plafond. Saisissez l'arrêt et tirez-le pour retirer le cache d'objectif.

• Orifices d'entrée d'air p.124

Nettoyez les filtres à air périodiquement.

• Pied avant réglable

• Languette de réglage du pied

• Filtre à air p.124, p.130

Empêche la poussière et les corps étrangers d'être aspirés à l'intérieur du projecteur. Nettoyez les filtres à air périodiquement.

Vue de l'arrière

• Logement à carte (EMP-835 seulement) p.16

Insérez ici une carte réseau local sans fil ou une carte mémoire lorsque vous utilisez EasyMP.

• Ports d'entrées/sorties p.10

Utilisez ceci pour connecter le projecteur à un équipement tel qu'un ordinateur ou un appareil vidéo.

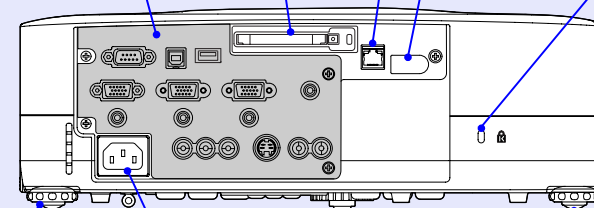
• Port de réseau p.24

Connectez un câble de réseau à ce port.

• Capteur infrarouge p.12

Reçoit les signaux de la télécommande.

• Verrouillage de sécurité (A) p.137



• Pied arrière réglable p.39

Sortez ou rentrez ces pieds pour ajuster l'angle de projection lorsque le projecteur est posé sur une surface telle qu'une étagère.


• Pied arrière réglable p.39

• Prise d'entrée du courant secteur p.33

Accepte la fiche du cordon secteur.




Télécommande

Amenez le  sur l'icône d'une touche ou sur son nom pour faire apparaître une description de cette touche.

- Émetteur infrarouge de la télécommande  p.12

- Voyant


- Touches [Page]  p.21

- Touches [E-Zoom]  p.57

- Touche [PinP]  p.58

- Touche [Color Mode]  p.79


- Touche de rétroéclairage [☀]

- Touche [Enter (↵)]  p.21, p.90, p.97

- Touche [Menu]  p.89


- Touche [Preview]  p.53

- Touche [Preset]  p.61

- Touche [Wall Shot]  p.54

- Touches [Quick Setup]  p.40

- Touches [Volume]  p.47

- Touche [Num]  p.49



- Touche [Power]  p.34, p.44

- Interrupteur [R/C]  p.12


- Touche [A/V Mute]  p.56

- Touche [Resize]  p.63

- Touche [Freeze]  p.57

- Touche [⏮]  p.21, p.89, p.97

- Touche [Pointer]  p.60

- Touche [Esc (⏮)]  p.22, p.91, p.97


- Touche [Help]  p.97

- Touches Source  p.37

- Touche [Auto]  p.76

- Touche [Focus]  p.70

- Touche [Zoom]  p.40

- Pavé numérique  p.49, p.67

- Touche [ID]  p.67

- Port [Remote]  p.134



Panneau de commande

Les touches non décrites sont les mêmes que sur la télécommande. Reportez-vous à la description de la télécommande pour plus de détails.

• Touches [Source] 🖱️ p.37

Touche [Computer/Component]: À chaque pression sur cette touche, la source d'entrée change dans l'ordre suivant: port [Computer1/Component] → port [Computer2/Component] → EasyMP (EMP-835 seulement).

Touche [Video/S-Video]: À chaque pression sur cette touche, la source d'entrée change dans l'ordre suivant: port [S-Video] ↔ port [Video].

• Touche [Source Search] 🖱️ p.35

Possède les mêmes fonctions que la touche [Search] de la télécommande.

• Touche [Quick Setup] 🖱️ p.40

• Touche [Power] 🖱️ p.34, p.44

• Touches [Wall Shot] 🖱️ p.54

• Voyants d'état 🖱️ p.99

• Touche [Resize] 🖱️ p.63

• Touche [Help] 🖱️ p.97

• Touche [A/V Mute] 🖱️ p.56

• Touches [Focus] 🖱️ p.70

• Touches [Volume] 🖱️ p.47

• Touche [Shift] 🖱️ p.66, p.77, p.78

Cette touche n'a aucune fonction par elle-même, mais elle est utilisée lors de la synchronisation et du suivi et lorsque la fonction de redimensionnement est utilisée.



• Touches [Zoom] 🖱️ p.40

• Touche [Menu] 🖱️ p.91

• Touche [Esc] 🖱️ p.91, p.97

Possède les mêmes fonctions que la touche [Esc] de la télécommande.

• Touche [Enter] 🖱️ p.76, p.91, p.97

Possède les mêmes fonctions que la touche [Enter] de la télécommande lorsqu'un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché.

• Touches [↶] et [↷] 🖱️ p.72, p.74, p.78, p.91, p.97

Utilisez ces touches pour corriger le parallélisme des lignes verticales de l'image ou ajuster les coins de l'image avec la fonction Quick Corner.

Vous pouvez ajuster la sync d'une image provenant d'un ordinateur en maintenant la touche [Shift] enfoncée pendant que vous appuyez sur l'une de ces touches.

Pendant l'affichage d'un menu de configuration ou d'un menu d'aide, ces touches agissent comme des touches de déplacement du curseur vers le haut et le bas ([▲] et [▼]), et permettent de sélectionner des options de menu.

• Touches [↶] et [↷] 🖱️ p.72, p.74, p.77, p.91

Utilisez ces touches pour corriger le parallélisme des lignes horizontales de l'image ou ajuster les coins de l'image avec la fonction Quick Corner.

Vous pouvez ajuster l'alignement d'une image provenant d'un ordinateur en maintenant la touche [Shift] enfoncée pendant que vous appuyez sur l'une de ces touches.

Pendant l'affichage d'un menu de configuration ou d'un menu d'aide, ces touches agissent comme des touches de déplacement du curseur vers la gauche et la droite ([◀] et [▶]), et permettent de sélectionner des options de menu.



Ports d'entrée/sortie

• Port [USB TypeA] (EMP-835 seulement) p.30

Connecte un appareil photo numérique ou une mémoire/disque dur de support USB pour projeter leurs fichiers d'images/films ou leurs scénarios.

• Port [USB TypeB] p.21, p.140

Pour connecter un câble USB à un ordinateur afin d'utiliser la fonction de souris sans fil lorsque l'ordinateur est connecté au projecteur par un câble d'ordinateur.

• Port [Control (RS-232C)] p.139

Permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide d'un câble d'interface RS-232C. Ce port sert à effectuer des tests de maintenance et n'a pas lieu d'être utilisé par le client.

• Port [Monitor Out] p.23

Sort les images RVB analogiques provenant d'un ordinateur connecté par un câble d'ordinateur, et les images vidéo RVB provenant d'un équipement audio sur un moniteur extérieur. Ne supporte pas les images vidéo et EasyMP (EMP-835 seulement).

• Port [Audio Out] p.29

Sortie des signaux audio de la source vidéo sélectionnée, pour utilisation de haut-parleurs externes.

• Port [Video] p.25

Accepte des signaux vidéo composites d'un matériel vidéo.

• Ports [Audio] (associés au port [Video]) p.28

Acceptent les signaux audio du matériel raccordé au port [Video]. Entre aussi les signaux audio d'entrée provenant de l'équipement connecté au port [Computer2/Component] si les signaux reçus sont des signaux vidéo en composantes.

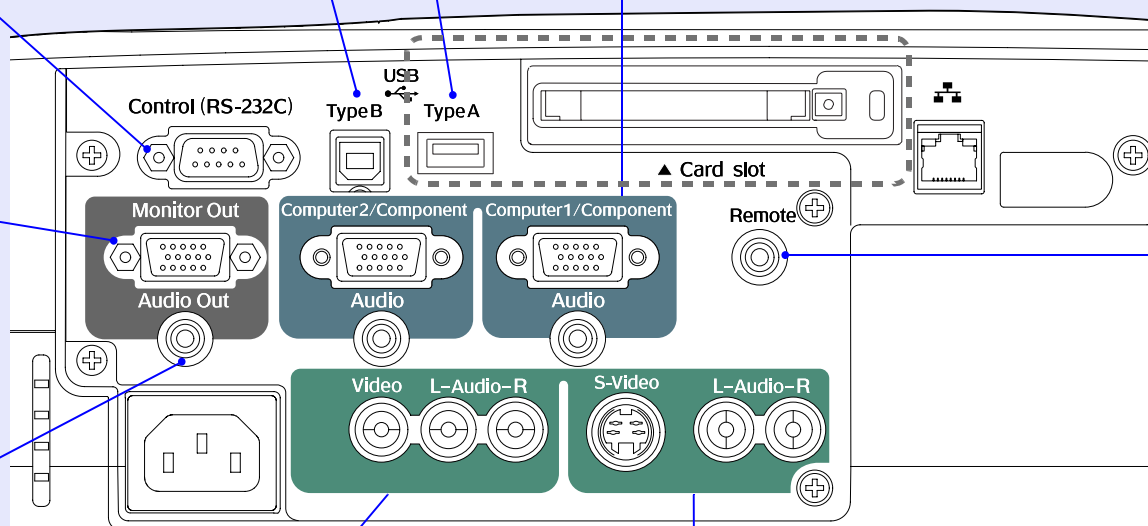
• Port [Computer1/Component]

Port [Computer2/Component] p.20, p.26, p.27

Entre les signaux d'images RVB analogiques provenant d'un ordinateur et les signaux vidéo RVB, les signaux vidéo en composantes provenant d'un équipement vidéo.

• Port [Audio] (associé au port [Computer1(ou 2)/Component]) p.28

Entre les signaux audio provenant de l'équipement connecté au port [Computer1 (ou 2)/Component] situé juste au-dessus.



• Port [Remote] p.134

Permet de brancher le kit de câble de télécommande optionnel dont l'autre extrémité est reliée à la télécommande.

• Port [S-Video] p.26

Accepte les signaux S-Video d'un matériel vidéo.

• Ports [Audio] (associés au port [S-Video]) p.28

Acceptent les signaux audio du matériel raccordé au port [S-Video]. Entre aussi les signaux audio d'entrée provenant de l'équipement connecté au port [Computer1/Component] si les signaux reçus sont des signaux vidéo en composantes.

Avant d'utiliser la télécommande



Mise en place des piles

Lors de l'achat du projecteur, les piles ne sont pas déjà en place dans la télécommande. Vous devez installer vous-même les piles fournies avec votre projecteur avant de pouvoir utiliser sa télécommande.



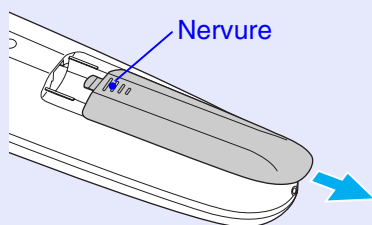
Attention

*Assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé **Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale** avant de remplacer les piles.*

Procédure

1 Déposez le couvercle du compartiment à piles.

En poussant du doigt contre la nervure de ce couvercle, faites-le glisser dans le sens de la flèche.

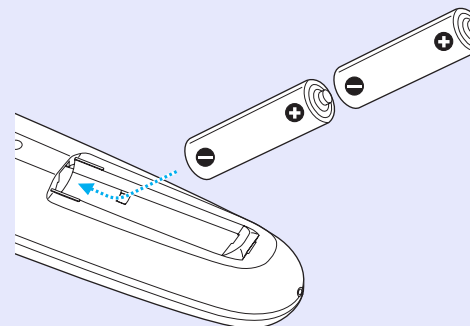


2

Installez les piles.

Attention

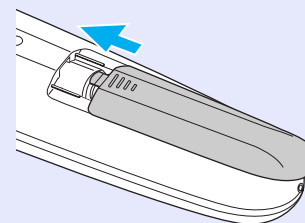
Veillez à installer les nouvelles piles à l'endroit en respectant les signes (+) et (-) marqués sur les piles et à l'intérieur du boîtier.



3

Remontez le couvercle du compartiment à piles.

Faites coulisser ce couvercle jusqu'au déclic.



N.B.

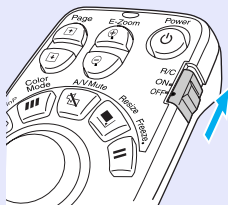
Si la télécommande semble mettre longtemps à réagir ou cesse de fonctionner au bout d'un moment, c'est probablement que ses piles sont arrivées à épuisement. Dans ce cas, remplacez-les par deux piles neuves AA de type alcalines.



Mode d'emploi et portée de la télécommande

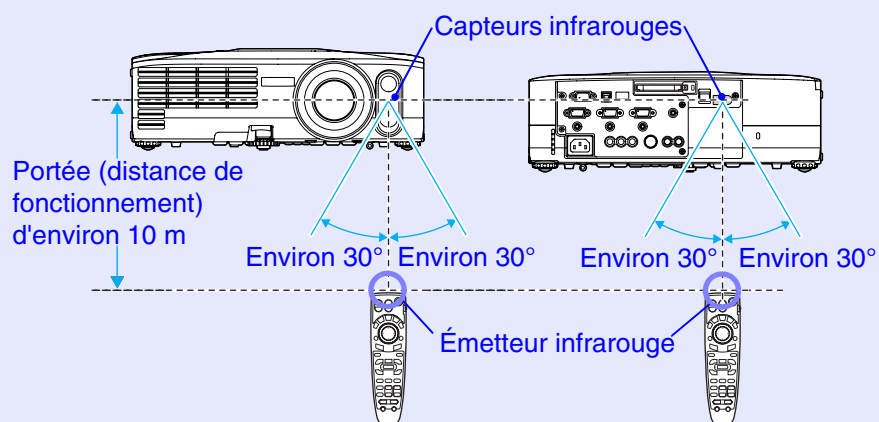
Procédure

- 1 Mettez l'interrupteur [R/C] sur "ON".

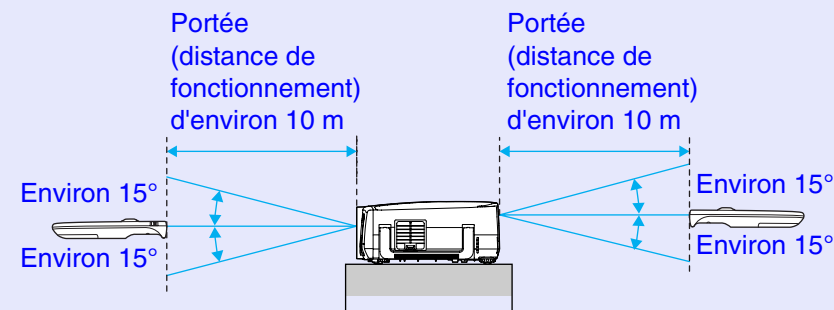


- 2 Pointez l'émetteur infrarouge de la télécommande vers l'un de capteur infrarouge du projecteur, puis utilisez les touches de la télécommande.

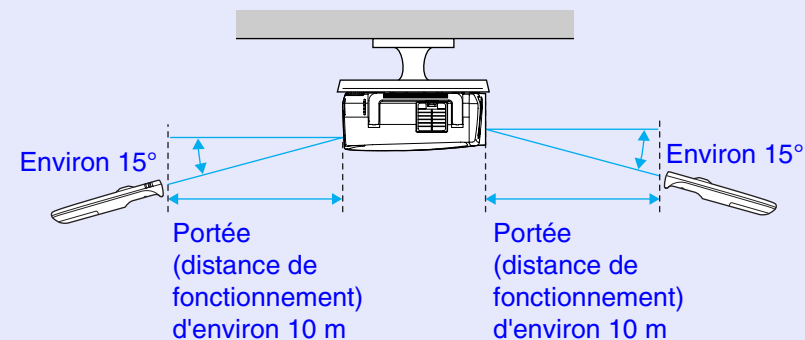
Portée de fonctionnement (horizontale)




Angle de fonctionnement (verticalement)



En cas de suspension au plafond



**N.B.**

- *Ne laissez pas la lumière directe du soleil ou d'un tube fluorescent frapper directement le capteur infrarouge du projecteur : ceci pourrait gêner la réception des signaux de la télécommande.*
 - *Lorsque vous n'utilisez plus la télécommande, mettez-la hors tension en faisant glisser son interrupteur [R/C] (sur le côté de celle-ci) en position "OFF" (arrêt). Lorsque vous laissez cet interrupteur [R/C] sur "ON", la télécommande continue à consommer un peu l'énergie des piles.*
 - *Si une touche quelconque de la télécommande est maintenue enfoncée plus de 1 minute alors que l'interrupteur [R/C] est en position "ON" (marche), l'émission du signal infrarouge correspondant cesse (et la télécommande passe en mode "sommeil"). Ce mode de fonctionnement sert à éviter que l'on ne puisse décharger les piles de la télécommande en laissant par inadvertance un objet posé sur celle-ci. Dès que la pression sur la touche est relâchée, la télécommande retourne automatiquement en mode de fonctionnement normal.*
 - *S'il y a une distance totale d'environ 10 m entre la télécommande et l'écran et entre l'écran et le projecteur, il est possible que la télécommande fonctionne lorsque vous la pointez vers l'écran car les signaux sont alors réfléchis par l'écran et envoyés au projecteur. Toutefois, la plage d'utilisation varie selon l'état de l'écran.*
 - *Si vous avez besoin d'être certain que la télécommande fonctionne parfaitement à des distances assez grandes, utilisez le câble de télécommande optionnel pour relier directement le port [Remote] de la télécommande au port [Remote] du projecteur.*
- Voir  "Accessoires en option et consommables" [p.134](#)*



Installation et mise en service du projecteur

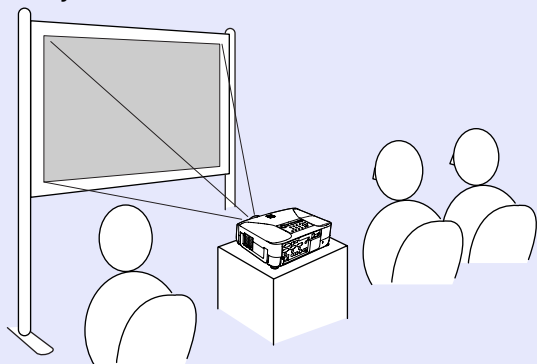
Il existe quatre méthodes de projection possibles, qui sont décrites ci-dessous.



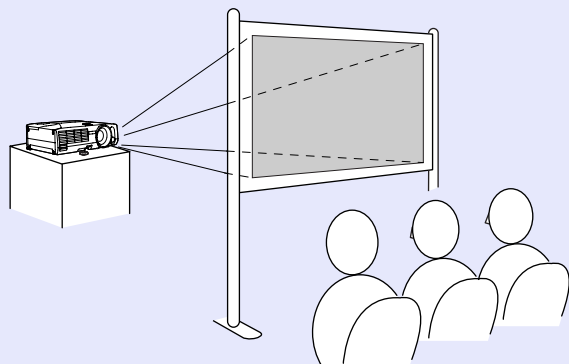
Attention

- *Avant de commencer à installer le projecteur, assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale.*
- *Ne placez pas ce projecteur sur un de ses côtés pour effectuer la projection, sinon des pannes risquent de se produire.*

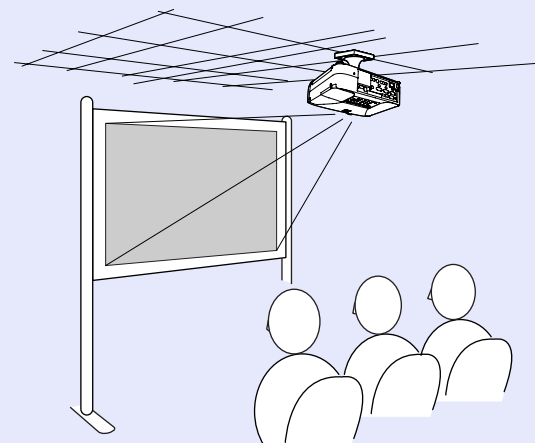
- Projection frontale



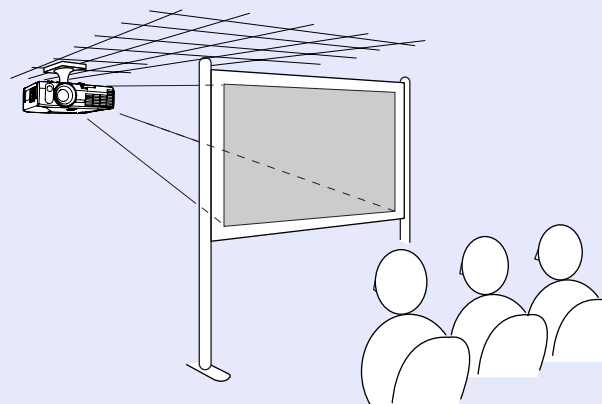
- Rétro-projection sur écran transluide



- Projection frontale à partir du plafond



- Rétro-projection sur écran transluide à partir du plafond



* Une procédure d'installation spéciale doit être respectée pour suspendre le projecteur au plafond. Adressez-vous à l'établissement qui vous a vendu votre projecteur si vous souhaitez réaliser ce type d'installation. Pour suspendre le projecteur au plafond, utilisez toujours la fixation de plafond (aussi appelé "bride de suspension au plafond") (en option).

☞ [p.134](#)



**N.B.**

Lorsque le projecteur est suspendu à un plafond ou projette à partir de l'arrière de l'écran, faites passer le paramètre "Avancé" - "Projection" au réglage adéquat. ➡ p.86

Taille de l'écran et distance de projection

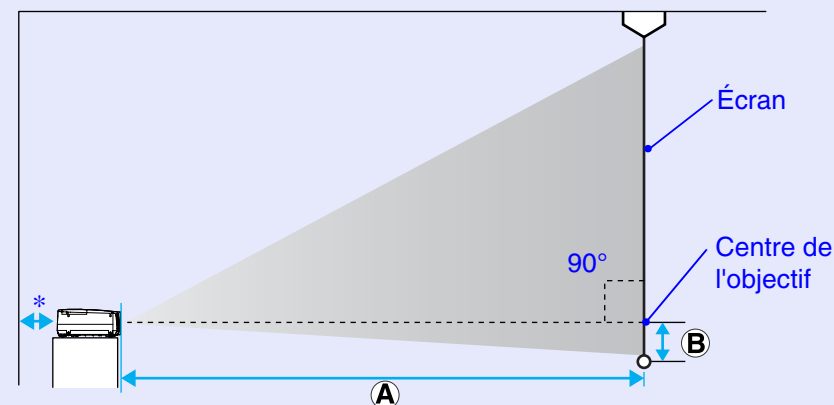
La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran détermine la taille réelle de l'image projetée.

Distance recommandée	86 – 1473 cm
-----------------------------	--------------

En vous référant au tableau suivant, placez votre projecteur de sorte que la taille de l'image projetée sur l'écran soit optimale. Ces valeurs sont données à titre indicatif pour les besoins de l'installation du projecteur. Les valeurs réelles varieront en fonction des conditions de projection et du réglage du Zoom.

Units: (cm)

Taille d'écran au format 4/3		Projection distance A		Distance verticale du centre de l'objectif au bord inférieur de l'écran B
		Le plus court (Wide)	Le plus long (Tele)	
30"	61 × 46	86–142		4
40"	81 × 61	117–192		6
50"	100 × 76	147–241		7
60"	120 × 90	178–290		8
80"	160 × 120	239–389		11
100"	200 × 150	300–487		14
150"	300 × 230	452–734		21
200"	410 × 300	604–980		28
250"	510 × 380	756–1226		35
300"	610 × 460	909–1473		42



* Si vous installez le projecteur contre un mur, laissez un espace d'au moins 20 cm entre le projecteur et le mur.

**N.B.**

- L'objectif standard permet d'agrandir l'image (zoom) dans un rapport maximal d'environ 1,6. L'image agrandie au maximum est donc environ 1,6 plus grande que lorsque le zoom est réglé au minimum.
- L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille. Utilisez si nécessaire la fonction Zoom pour réajuster la taille de l'image.

➡ p.40

Insertion et retrait de cartes (EMP-835 seulement)



Sur l'EMP-835, vous pouvez utiliser des cartes PC telles que des cartes réseau local sans fil et des cartes mémoire.

Cette rubrique explique comment insérer et retirer des cartes PC, en prenant pour exemple la carte réseau sans fil livrée. Si vous utilisez une carte mémoire ou une carte réseau câblé disponible dans le commerce, veuillez vous référer à la documentation accompagnant la carte. Lorsque vous utilisez d'autres cartes ou que vous insérez ou retirez une carte du logement pour carte d'un PC, consultez la documentation de la carte.



N.B.

Vous pouvez insérer les cartes PC suivantes dans le logement à carte du projecteur.

- Carte réseau sans fil (compatible uniquement avec les accessoires fournis)
- Carte mémoire ➡ "Spécifications" p.143

Installation



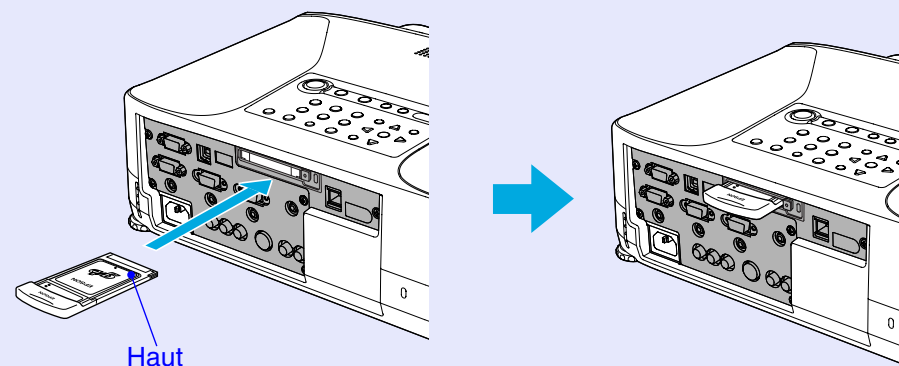
Attention

- *Insérez la carte PC dans le bon sens. Si vous tentez d'insérer une carte à l'envers ou retournée, vous risquez d'endommager l'appareil.*
- *Veillez à retirer la carte avant de transporter le projecteur.*

Procédure

Insérez la carte PC dans le logement à carte de façon qu'elle soit tournée vers le haut.

Insérez fermement la carte dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'arrête de glisser.





Retrait



Attention

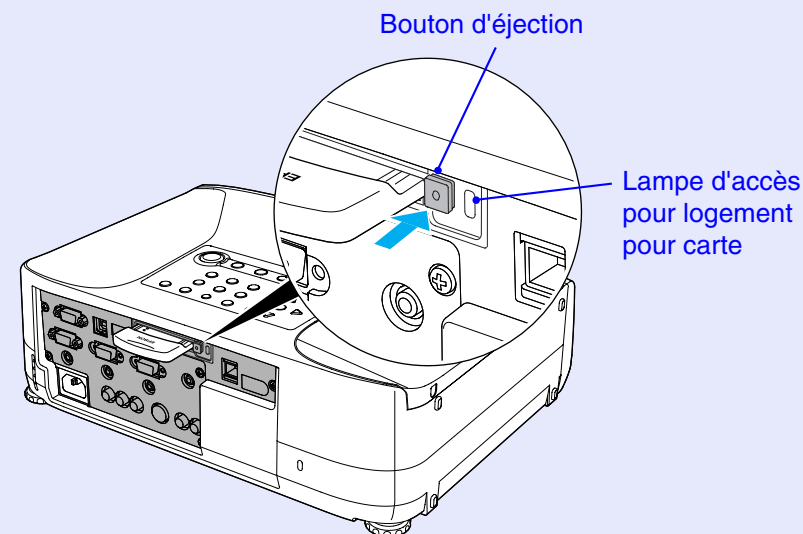
- *Ne retirez pas la carte réseau sans fil pendant que le voyant d'accès de la carte réseau sans fil clignote en vert, sinon vous risqueriez d'abîmer la carte LAN sans fil.*
 - *Ne retirez pas la carte mémoire lorsque le voyant d'accès du logement à carte du projecteur clignote en vert ou que vous projetez un scénario. Sinon, vous risquez d'endommager la carte mémoire elle-même ou de détruire les données de la carte.*
 - *La carte PC s'échauffe pendant, et immédiatement après, l'utilisation du projecteur. Manipulez la carte avec précaution lorsque vous la retirez du logement à carte. Faites très attention lors de la manipulation de la carte pour éviter tout accident ou brûlure.*
 - *Pour retirer une carte mémoire lorsque vous utilisez CardPlayer (la visionneuse EasyMP), pensez à fermer CardPlayer (la visionneuse EasyMP) avant de retirer la carte mémoire. CardPlayer risque de fonctionner incorrectement si une carte mémoire est retirée sans que vous ayez fermé au préalable Card Player.*
- ☛ **"Fermeture de CardPlayer"** du Guide d'utilisation EasyMP

Procédure

1

Appuyez sur la touche d'éjection située à droite du logement à carte.

Le bouton sort.



2

Appuyez de nouveau sur le bouton d'éjection.

Une partie suffisante de la carte PC sera éjectée pour que vous puissiez saisir le bord de la carte et la tirer hors de son logement.



Attention

Veillez à bien ré-enfoncer le bouton d'éjection pour éviter qu'il ne se casse ou ne se détériore.



État des voyants d'accès

■ État du voyant d'accès du logement à carte

Lorsqu'une carte mémoire a été insérée dans le logement à carte du projecteur, vous pouvez vérifier l'état d'accès de la carte mémoire en observant si oui ou non le voyant d'accès est allumé et de quelle couleur il est, comme décrit ci-dessous.

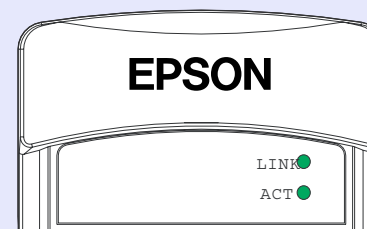
● Allumé ○ Éteint

État du voyant	État de l'accès
Vert ●	Lecture des données de la carte mémoire en cours
Éteint ○	La carte mémoire est en état d'attente.
Rouge ●	Une erreur s'est produite pendant la lecture des données de la carte mémoire.

■ État du voyant d'accès de la carte réseau local sans fil

Le voyant d'accès du logement à carte ne s'allume pas lorsqu'une carte réseau local sans fil a été insérée dans le projecteur.

Vous pouvez vérifier l'état de la communication du réseau en observant l'état des voyants d'accès du réseau local sans fil, comme décrit ci-dessous.



● Allumé ● Clignotant

Lampe	État du voyant	État de la communication
LINK	Vert ●	Le projecteur est connecté au réseau et la communication est possible.
	Vert ● Clignotant	Un réseau valide est actuellement connecté.
ACT	Vert ● Clignotant	Des données sont actuellement transmises ou reçues.

Raccordement à un ordinateur



Attention

Au moment de raccorder le projecteur à un ordinateur, assurez-vous de vérifier les points suivants.

- *Mettez le projecteur et l'ordinateur tous deux hors tension avant de les raccorder. Si l'une ou l'autre des deux machines est encore sous tension, vous risquez d'endommager le projecteur ou l'ordinateur en branchant le câble.*
- *Vérifiez que les connecteurs des câbles ont une forme et un nombre de broches compatibles avec les ports du projecteur avant de les y enfoncer. Vous risquez d'endommager vos connecteurs si vous tentez de les enfoncer dans des prises qui n'ont pas la forme ou le nombre de broches nécessaires.*
- *N'attachez pas ensemble le cordon secteur et le câble d'interface. Si le cordon secteur longe le câble d'interface, il peut en résulter des parasites sur l'image ou des erreurs de fonctionnement.*

Types d'ordinateurs compatibles avec le projecteur

La méthode de connexion du projecteur à un ordinateur avec un câble est expliquée ici.

Pour plus de détails concernant la connexion à un ordinateur via le réseau, reportez-vous à la documentation suivante.

Si le EMP-835 est utilisé

☛ *Guide de mise en route du réseau EasyMP.*

Si le EMP-830 est utilisé

☛ "Paramètres de connexion du réseau du projecteur (EMP-830)" [p.93](#)

Certains types d'ordinateurs ne peuvent pas être raccordés au projecteur, ou ne fonctionneront pas avec le projecteur bien que l'on puisse les raccorder physiquement. Assurez-vous que l'ordinateur que vous vous apprêtez à utiliser satisfait aux conditions requises décrites ci-dessous :

- Condition 1 : L'ordinateur doit avoir un port de sortie de signal vidéo.

Vérifiez que l'ordinateur possède un port (connecteur) tel qu'un "port RVB", un "port pour moniteur" (écran d'ordinateur) externe ou un "port CRT" capable de fournir des signaux vidéo.

Si l'ordinateur possède un écran intégré ou s'il s'agit d'un ordinateur portable, il se peut qu'il ne soit pas possible de le raccorder directement au projecteur, ou qu'il faille d'abord lui ajouter une carte de port de sortie vidéo en option avant de pouvoir le raccorder. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et recherchez-y une section intitulée "Connexion d'un moniteur externe" ou autre formulation similaire.

- Condition 2 : La résolution et la fréquence de rafraîchissement de l'image produite par l'ordinateur doivent être répertoriées dans la "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge".

☛ [p.142](#)

Sur certains ordinateurs, il est possible de changer la résolution de l'image ; choisissez alors une valeur de résolution compatible avec le projecteur (voir la "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge"), en procédant comme indiqué dans la documentation fournie avec votre ordinateur.



**N.B.**

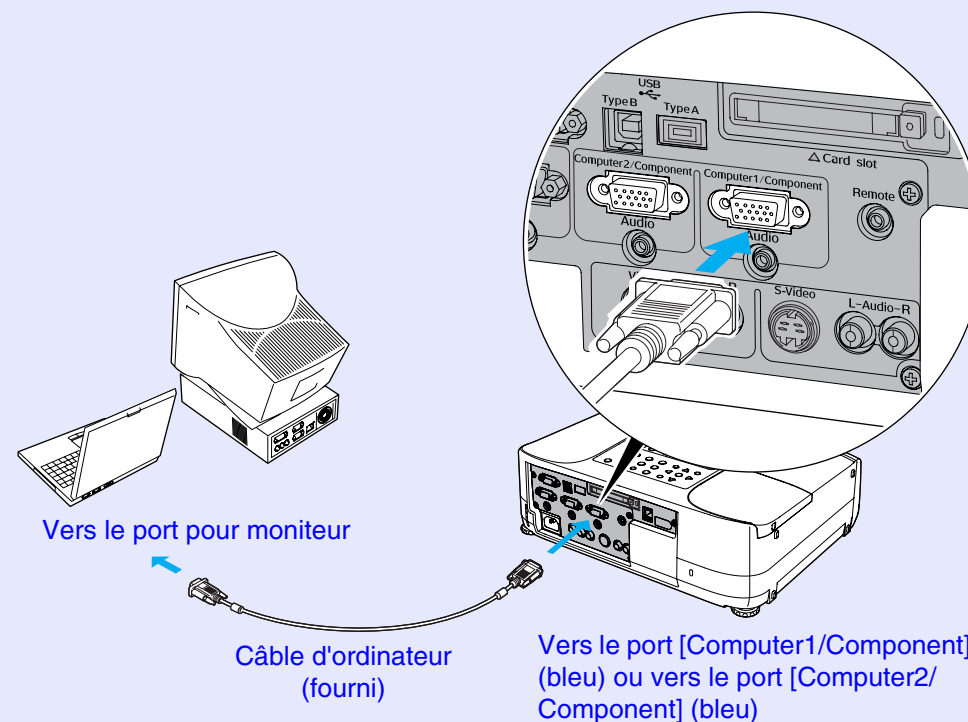
- *Il se peut qu'il vous faille acheter un adaptateur de câblage du commerce, selon la forme du connecteur du port de sortie vidéo de votre ordinateur. Pour plus de détails à ce sujet, consultez la documentation de votre ordinateur.*
- *Si l'ordinateur et le projecteur sont trop éloignés l'un de l'autre pour que le câble d'interface ordinateur fourni permette de les relier l'un à l'autre, utilisez le câble VGA optionnel.*
- *☞ l'annexes intitulée "Accessoires en option et consommables" p.134*

Connexion à un ordinateur

La forme et les caractéristiques du connecteur pour moniteur (écran) de l'ordinateur déterminent le type de câble qu'il faut utiliser. Sélectionnez le port et le câble en fonction de l'ordinateur utilisé.

Si le port pour moniteur est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches (Exemple)

Utiliser le câble pour ordinateur fourni pour réaliser ces connexions.

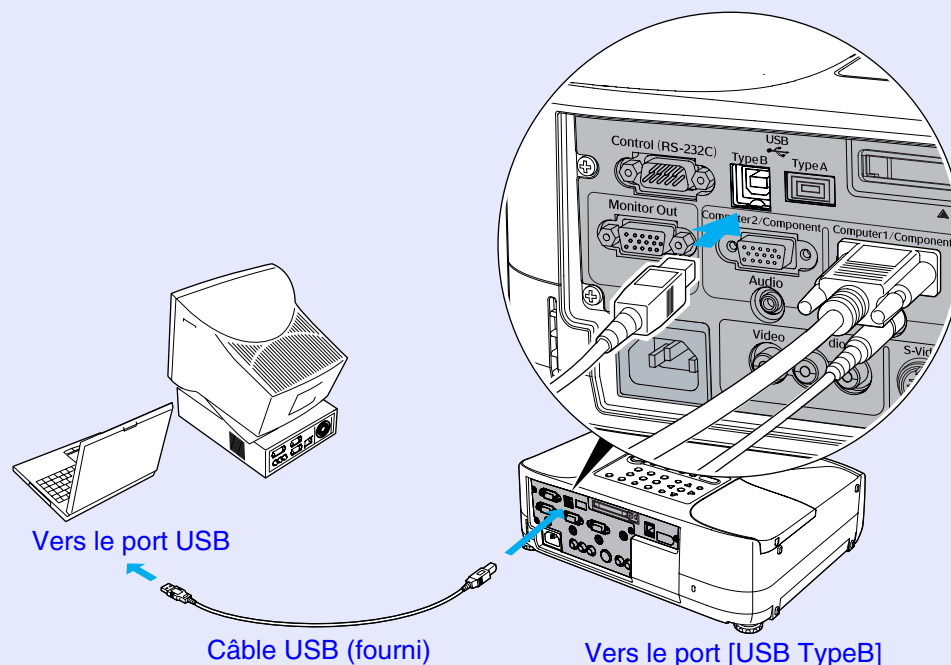




Utilisation de la télécommande pour déplacer le pointeur de la souris (fonction souris sans fil)

Il est possible d'utiliser la télécommande comme une souris sans fil pour déplacer le curseur sur l'écran en utilisant le câble [USB](#) fourni pour raccorder le port USB de l'ordinateur au port [USB TypeB] de la face arrière du projecteur.

Ordinateur	Souris utilisée	Câble à utiliser
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional	Souris USB	Câble USB (fourni)
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.1–10.3)	Souris USB	Câble USB (fourni)



* Lorsqu'on utilise la télécommande en mode souris sans fil, les touches [Page ↵] et [Page ➤] de la télécommande permettent de faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les pages d'une présentation PowerPoint en cours de projection.



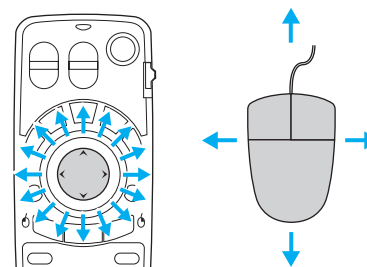
N.B.

- Si votre projecteur est un EMP-835, le port [USB TypeA] situé au dos du projecteur ne peut pas être utilisé comme plot USB.
- Le câble USB fourni ne peut être connecté qu'à un ordinateur équipé d'une interface USB standard. Si vous utilisez un ordinateur exploitant Windows, celui-ci doit être équipé d'une version complète de Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. S'il s'agit seulement d'une mise à jour Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional installée sur une version antérieure de Windows, il n'est pas garanti que cette fonction de souris sans fil fonctionne correctement.
- Il se peut aussi qu'avec certaines versions des systèmes d'exploitation Windows et Macintosh, il ne soit pas possible d'utiliser cette fonction de souris sans fil.
- Certains paramètres de l'ordinateur peuvent avoir besoin d'être modifiés pour pouvoir exploiter cette fonction de souris. Consultez la documentation de votre ordinateur pour plus de détails.

Une fois la connexion établie, le pointeur de la souris peut être commandé comme suit.

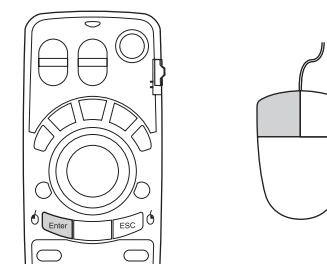
Déplacement du pointeur de la souris

Faites basculer la touche [⌂] de la télécommande pour déplacer le pointeur dans le sens de la pointe de flèche sur laquelle vous avez appuyé.



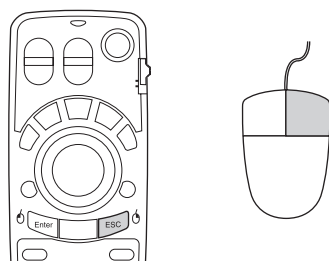
Clic du bouton gauche de la souris

Appuyez sur la touche [Enter (↵)]. Si vous appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche [Enter (↵)], vous obtenez l'effet d'un double clic.



Clic du bouton droit de la souris

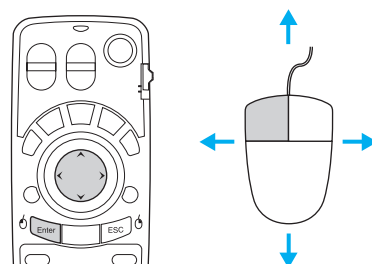
Appuyez sur la touche [Esc (6)].



Glisser-déposer

Si vous maintenez la touche [Enter (6)] enfoncée pendant environ 1,5 seconde, celle-ci s'allume et le mode glisser-déposer devient actif. Ce mode vous permet de déplacer des objets à l'écran à l'aide du pointeur en agissant sur la touche à bascule multidirectionnelle [6] de la télécommande.

Pour déposer l'objet à l'endroit choisi, appuyez brièvement sur la touche [Enter (6)].



De même, vous pouvez aussi activer le mode glisser-déposer en maintenant enfoncée la touche [Esc (6)] pendant 1,5 seconde environ. Cette manipulation permet d'effectuer du glisser-déposer avec le bouton droit de la "souris".



N.B.

- Si les fonctions des boutons droit et gauche de la souris ont été inversées sur l'ordinateur, les fonctions des touches correspondantes de la télécommande seront également inversées.
- Il est impossible d'utiliser la fonction de souris sans fil de la télécommande pendant qu'un message d'avertissement est affiché ou pendant que les fonctions suivantes sont utilisées.
 - Pendant que Quick Setup est exécuté
 - Pendant que la Protection par mot de passe est établie
 - Pendant l'affichage d'un menu de configuration
 - Pendant l'affichage d'un menu d'aide
 - Pendant que la fonction de pointeur est utilisée
 - Si l'écran contient une image incrustée (P in P)
 - Pendant l'utilisation de la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom)
 - Pendant un réglage à l'aide de la fonction Quick Corner
 - Pendant l'affichage d'une image en mode taille réelle à l'aide de la fonction de redimensionnement (Resize)
 - Pendant l'utilisation de la fonction d'aperçu (Preview)
 - Pendant la capture d'un logo utilisateur
 - Lorsque la fonction Wall Shot est active

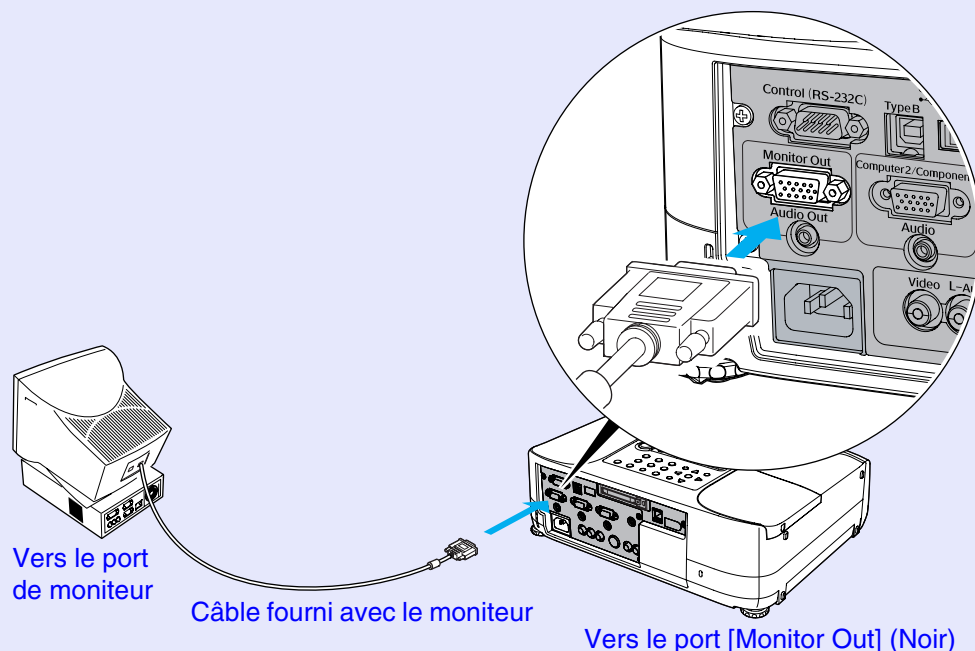


Raccordement d'un moniteur externe



Pendant que vous projetez des images RVB analogiques provenant d'un ordinateur connecté par un câble d'ordinateur ou que vous projetez des images vidéo RVB provenant d'un équipement vidéo, vous pouvez effectuer une présentation tout en visionnant les images sur un moniteur extérieur connecté au projecteur.

Raccordez le moniteur externe au projecteur à l'aide du câble fourni avec le moniteur.

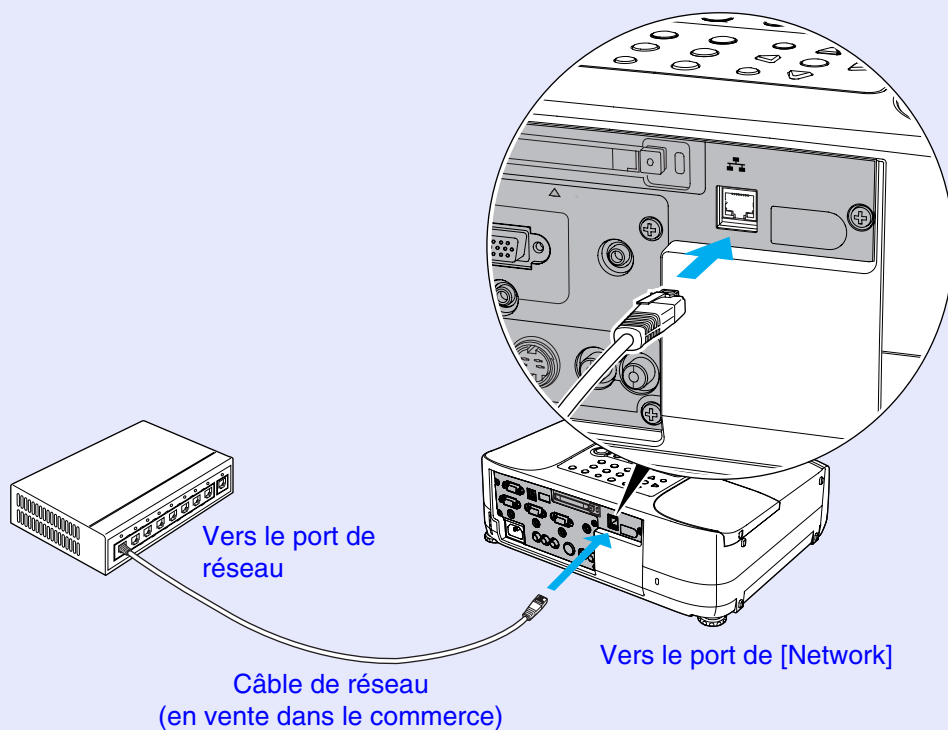
**N.B.**

- *Les images vidéo composite, S-Vidéo et EasyMP (EMP-835 seulement) ne peuvent pas être émises sur un moniteur externe.*
- *La mire de réglage de la déformation trapézoïdale et les menus d'aide et de configuration des fonctions du projecteur ne seront pas transmis au moniteur (écran) externe.*
- *Il est possible de faire apparaître des images vidéo en composantes sur un moniteur externe; toutefois, les couleurs risquent alors de ne pas apparaître correctement. (Ceci est normal et n'indique aucune anomalie.)*

Connexions du câble de réseau



Effectuez les connexions en utilisant un câble 100baseTX ou 10baseT en vente dans le commerce.



Attention

Pour éviter toute possibilité d'opération incorrecte, il faut utiliser un câble blindé de catégorie 5.

Raccordement à une source vidéo



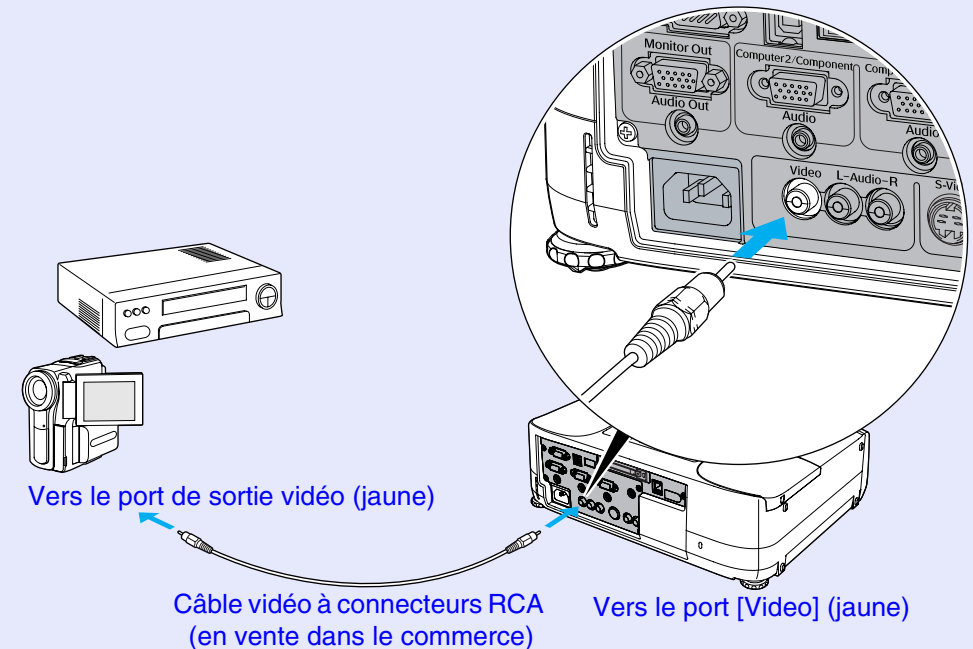
Attention

Au moment de raccorder le projecteur à une source vidéo autre qu'un ordinateur, prenez les précautions suivantes :

- Mettez le projecteur et la source vidéo tous deux hors tension avant de les raccorder. Si l'une ou l'autre des deux machines est encore sous tension, vous risquez d'endommager le projecteur ou l'ordinateur en branchant le câble.
- Vérifiez que les connecteurs des câbles ont une forme et un nombre de broches compatibles avec les ports du projecteur avant de les enfoncer. Vous risquez d'endommager vos connecteurs si vous tentez de les enfoncer dans des prises qui n'ont pas la forme ou le nombre de broches nécessaires.
- N'attachez pas ensemble le cordon secteur et le câble d'interface. Si le cordon secteur longe le câble d'interface, il peut en résulter des parasites sur l'image ou des erreurs de fonctionnement.

Projection d'images vidéo composites»

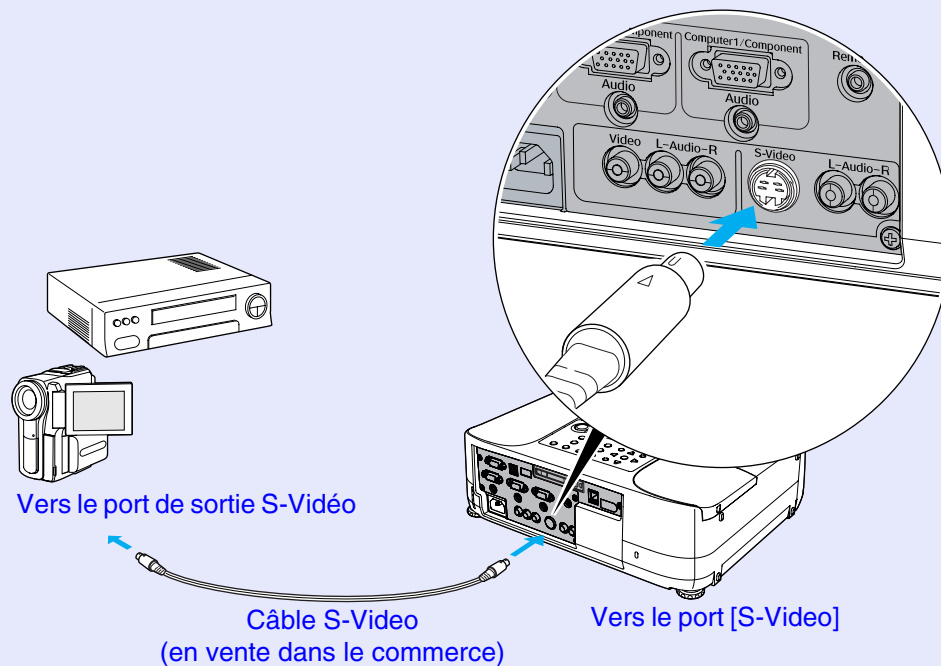
Utilisez un câble vidéo RCA en vente dans le commerce pour effectuer les connexions.





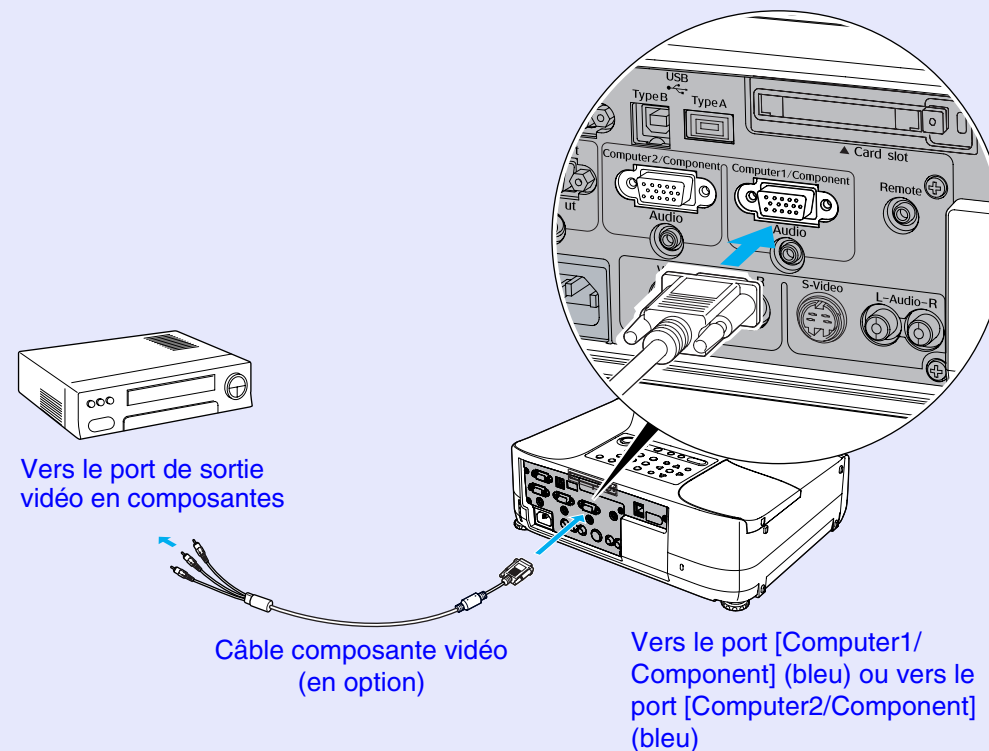
Projection d'images au format S-Video

Utilisez un câble [S-Video](#) du commerce pour réaliser cette connexion.



Projection d'images vidéo en composantes

Utilisez le câble [vidéo en composantes](#) en option pour effectuer les connexions. ➡ "Accessoires en option et consommables" [p.134](#)

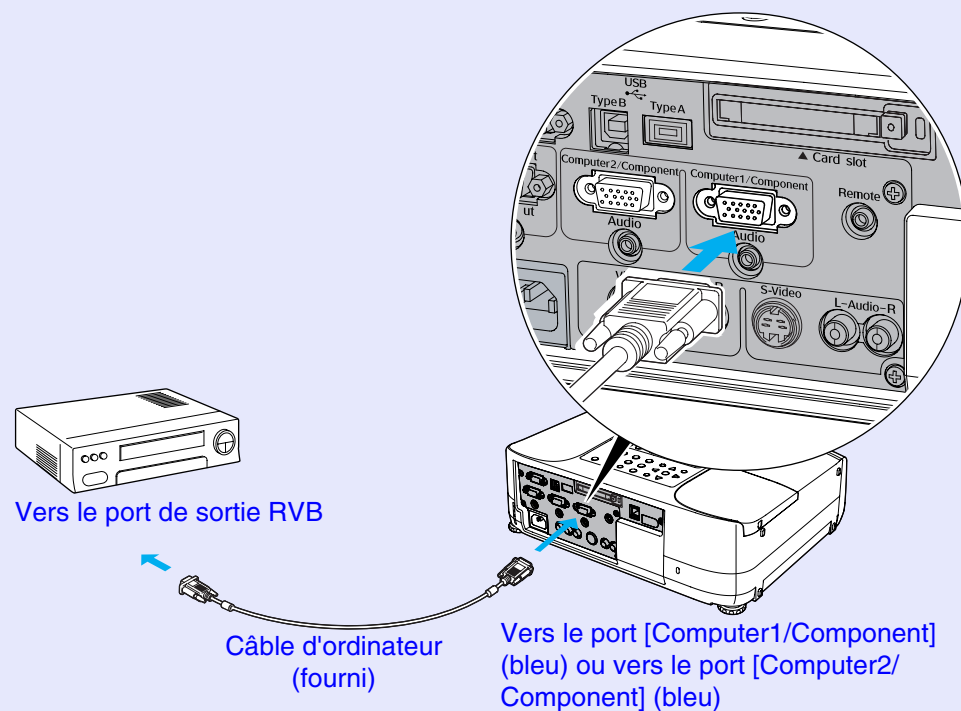


Projection d'images vidéo au format RVB

Une source vidéo RVB est une source vidéo autre qu'un ordinateur qui produit des signaux RVB.

Si le port de sortie RVB est un connecteur mini-D-Sub à 15 broches (Exemple)

Utilisez le câble pour ordinateur fourni pour réaliser ces connexions.

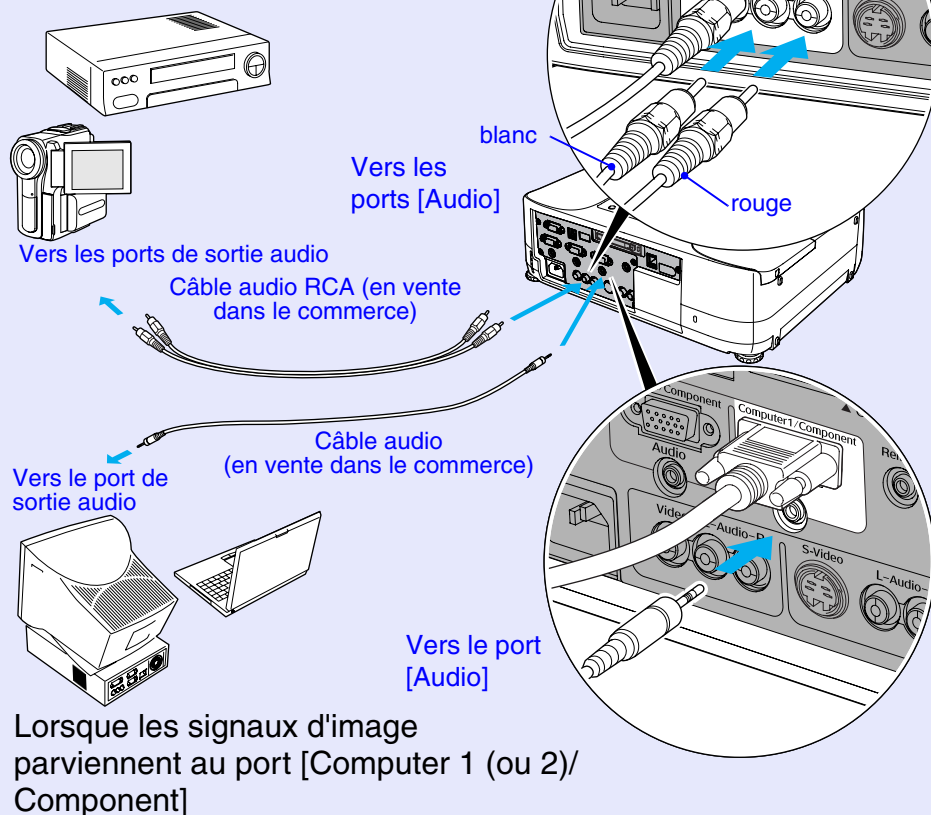


Reproduction du son provenant de l'équipement vidéo



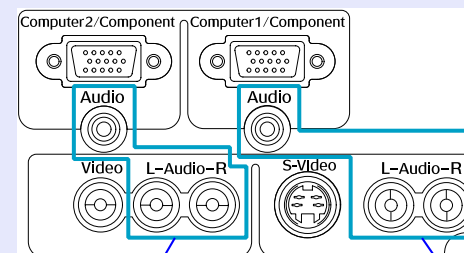
Le projecteur est équipé d'un haut-parleur intégré dont la puissance restituée maximale est de 5 watts. Vous pouvez transmettre le son de la source vidéo (qui peut être un ordinateur ou un magnétoscope) au haut-parleur intégré du projecteur pourvu que cette source vidéo possède un port de sortie audio. Le port [Audio] à utiliser est le port qui se trouve dans la même boîte que le port utilisé pour entrer les signaux vidéo, sauf quand des signaux vidéo en composantes sont entrés.

Si le signal d'image est appliqué au port [Video]



Lorsque des signaux vidéo en composantes sont entrés

Si des signaux vidéo en composantes parviennent d'un lecteur DVD ou d'un autre équipement au port [Computer 1 (ou 2)/Component], vous pouvez utiliser l'une ou l'autre des deux combinaisons indiquées ci-dessous selon le type de câble audio que vous utilisez.



Lorsque la connexion est établie au port [Computer 1/Component]

Lorsque la connexion est établie au port [Computer 2/Component]

Lorsque des images vidéo en composantes sont projetées, le port connecté est reconnu automatiquement quelque soit le port [Audio] utilisé, et le son est alors émis par le haut-parleur intégré du projecteur.



N.B.

- Vous pourrez régler le volume sonore lorsque la projection aura démarré. [p.47](#)
- Si vous devez utiliser un câble audio du commerce à deux connecteurs RCA (gauche/droite) et un mini-jack stéréo, veillez à ce qu'il s'agisse d'un câble spécifié comme ayant une résistance électrique nulle.

Reproduction du son à l'aide de haut-parleurs externes



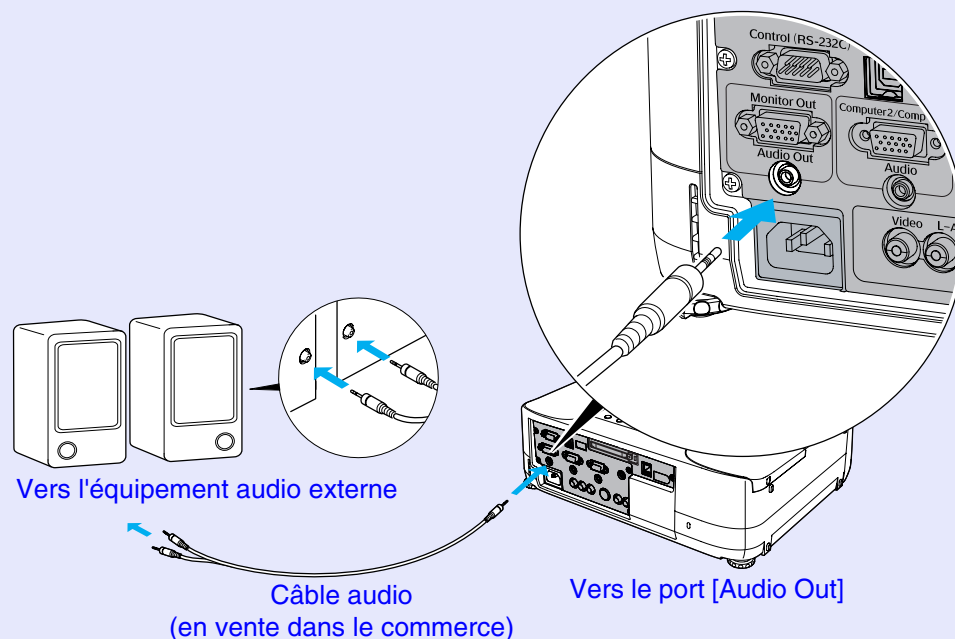
Les signaux audio provenant de la source d'entrée actuellement projetée peuvent être émis vers des haut-parleurs externes.

Lorsque la source d'entrée change, les signaux audio changent aussi automatiquement.

Vous pouvez raccorder au connecteur de sortie [Audio Out] du projecteur des haut-parleurs à amplificateur intégré afin de profiter de toute la profondeur du son.

Utilisez un câble audio du commerce à prise jack à broches \Leftrightarrow mini-jack stéréo 3,5 mm ou équivalent.

Utilisez un câble audio muni de connecteurs adaptés aux ports de l'équipement audio externe utilisé.

**N.B.**

L'insertion d'un mini-jack stéréo dans le port [Audio Out] redirige le signal audio vers les haut-parleurs externes. Plus aucun son n'est alors émis par le haut-parleur interne intégré au projecteur.

Connexion de matériels USB (appareil photo numérique, lecteur de disque dur ou. mémoire) (EMP-835 seulement)



Les appareils photo numériques compatibles avec USB1.1, les disques durs et les matériels de stockage USB peuvent être connectés au projecteur. Les fichiers d'images mémorisés dans l'appareil photo numérique et les scénarios, les images et les films mémorisés dans les matériels de stockage USB peuvent être lus par EasyMP Cardplayer. ➡ "[Affichage de la présentation \(En utilisant le CardPlayer\)](#)" dans le *Guide d'utilisation EasyMP*

Connexion de matériels USB

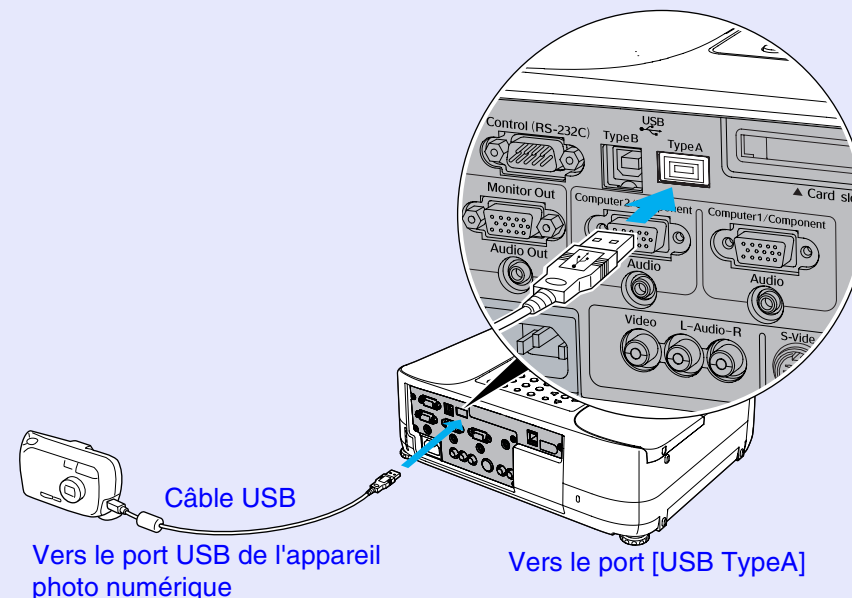
La procédure suivante décrit comment connecter les matériels USB, en prenant un appareil photo numérique comme exemple.

Connectez un appareil photo numérique au projecteur en utilisant un câble USB fourni avec l'appareil photo ou un câble prévu pour votre appareil photo numérique.



N.B.

- Si le câble fait plus de 3 m, "CardPlayer" (la visionneuse EasyMP) risque de ne pas fonctionner correctement.
- Avant de connecter un matériel USB, vérifiez qu'il n'y ait pas de carte réseau local sans fil ou de carte mémoire dans le logement à carte du projecteur.



Attention


- Si vous utilisez un plot USB, la connexion risquera de ne pas fonctionner correctement. Les appareils tels que les appareils photo numériques et les matériels de stockage USB doivent être connectés directement au projecteur.
- Lorsque vous utilisez un disque dur compatible avec USB, veuillez à connecter l'adaptateur secteur fourni avec le disque dur.



Deconnexion d'un matériel USB du projecteur

Une fois la projection terminée, déconnectez le matériel USB du projecteur en procédant comme suit.

Procédure

- 1 Positionnez le curseur sur le bouton "EJECT" de l'écran CardPlayer (la visionneuse EasyMP) et appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour fermer CardPlayer (la visionneuse EasyMP)
 Comme indiqué dans la rubrique "[Affichage de la présentation \(En utilisant le CardPlayer\)](#)" du *Guide d'utilisation EasyMP*



Attention

Avant de déconnecter un câble USB ou un matériel de stockage USB du projecteur, veillez à fermer tout d'abord CardPlayer. Si vous ne fermez pas le CardPlayer avant de déconnecter le matériel USB, le CardPlayer risquera de ne plus fonctionner correctement.

2

- 2 Déconnectez le câble USB ou le matériel de stockage USB du port [USB Type A] du projecteur.



Attention

Lorsqu'un disque dur compatible avec USB est connecté, déconnectez le disque dur ou coupez l'alimentation électrique du disque dur avant d'éteindre le projecteur. Si vous ne faites pas ceci, le projecteur risquera de mal fonctionner.



Utilisation élémentaire

Ce chapitre explique comment effectuer certaines opérations élémentaires avec ce projecteur, notamment comment l'allumer ou l'éteindre, et comment régler les images projetées.

Mise sous tension du projecteur..... 33

- Raccordement au secteur 33
- Mise en marche du projecteur et projection d'images..... 34
- Réglage de la position et de la taille de l'image projetée..... 38
 - Réglage de la position verticale de l'image projetée (réglage des pieds) 38
 - Réglage de la position horizontale de l'image projetée 39
 - Réglage de la taille de l'image projetée (réglage du zoom)..... 40
- Réglage par pression sur une seule touche de l'image projetée (Quick Setup) 40

Mise hors tension du projecteur..... 44

Réglage du volume sonore 47

Fonction antivol (mot de passe protégé) 48

- Lorsque la mot de passe protégé est active..... 48
 - Lorsque "Protec. démarrage" est activé (ON)..... 48
 - Si le paramètre "Minuterie" a été réglé à une heure ou plus..... 49
 - Si la "Protec. logo utilis." est activée (ON) 49
- Saisie du mot de passe sur la télécommande..... 49
- Réglage de la Protection par mot de passe 50

Mise sous tension du projecteur



Procédure à suivre pour allumer le projecteur afin de pouvoir projeter des images.



Attention

*Assurez-vous d'avoir lu le fascicule séparé intitulé **Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale** avant de commencer à utiliser le projecteur.*

Raccordement au secteur

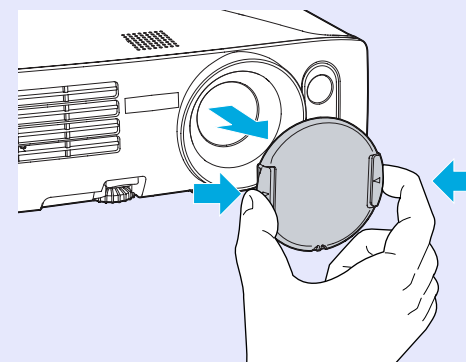
Procédure

- 1 Vérifiez que le projecteur est hors tension et, si nécessaire, que tous les composants sont reliés au projecteur.
- 2 Raccordez l'ordinateur ou une autre source vidéo au projecteur. ➡ [p.19](#), [p.25](#)

3

Retirez le cache de l'objectif.

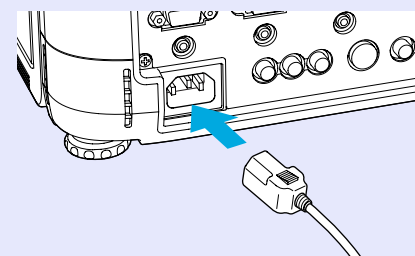
Placez vos doigts contre [▷] et [◁] sur le cache de l'objectif, et appuyez sur celui-ci tout en tirant le cache de l'objectif vers l'avant pour le retirer.



4

Branchez le cordon secteur fourni dans le projecteur.

Orientez la fiche du cordon secteur dans le même sens que la prise correspondante du projecteur, puis enfoncez la fiche dans la prise.





- 5** Branchez l'autre extrémité du cordon secteur dans une prise de courant offrant un conducteur de terre.

**N.B.**

Lorsque "Direct Power ON" est réglé sur "ON" dans le menu de configuration, vous pouvez allumer le projecteur simplement en connectant le câble d'alimentation.

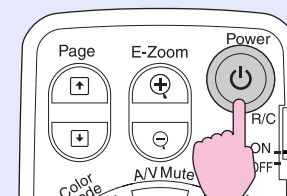
Le réglage par défaut est "OFF".

☞ "Avancé" - "Fonctionnement" p.86

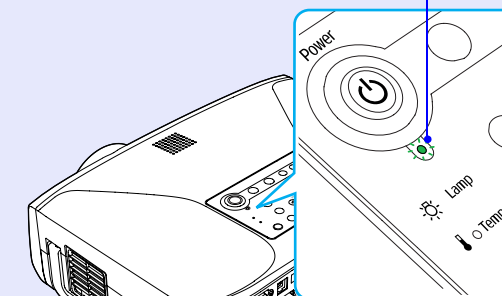
- 3** Appuyez sur la touche [Power] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour mettre en marche le projecteur.

Un bip est émis et le voyant Power se met à clignoter en vert.

Télécommande



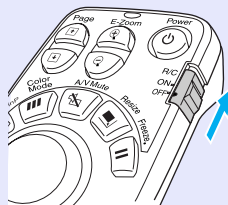
Clignote en vert



Mise en marche du projecteur et projection d'images

Procédure

- 1** Vérifiez si le voyant Power est bien allumé en orange.
- 2** Si vous voulez utiliser la télécommande, commencez par la mettre sous tension en poussant son interrupteur [R/C] (sur sa tranche) en position "ON" (marche).



Attention

Ne débranchez pas le câble d'alimentation ou ne coupez pas un disjoncteur pour éteindre le projecteur directement pendant que le voyant Power clignote en vert, sinon vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe. En outre, les touches [Power] de la télécommande et du panneau de commande du projecteur seront désactivées pour la même raison.

4

- Mettez sous tension tous les matériels raccordés au projecteur.**

Dans le cas d'une source vidéo, appuyez éventuellement sur sa touche [Lecture] pour démarrer la lecture du support enregistré.

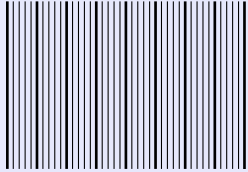
Lorsque la projection commence, la fonction de mise au point automatique s'enclenche et le réglage de la mise au point commence.



Mise sous tension du projecteur



Un écran tel que celui représenté ci-dessous apparaît pendant que le réglage est en cours; ceci est tout à fait normal.



N.B.

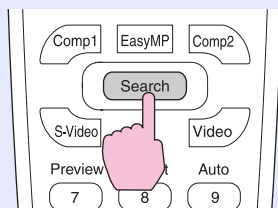
- Si Protection par mot de passe a été activé, l'écran d'entrée de mot de passe s'affiche lorsque vous allumez le projecteur. Tapez le mot de passe. [p.49](#)
- Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande pour arrêter l'opération d'Auto Focus.
- Vous pouvez utiliser le menu de configuration "Options démarrage" pour établir les fonctions qui seront exécutées lorsque le projecteur est allumé. Vous pouvez changer ceci si vous voulez plutôt que Quick Setup soit exécuté. Réglage par défaut: L'Auto Focus est exécuté. ["Réglage" - "Quick Setup" - "Options démarrage" p.83](#)

5

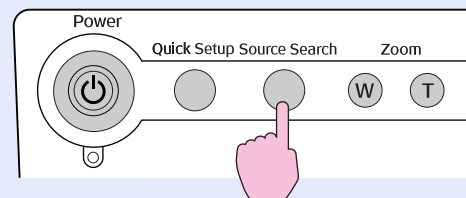
Si aucune image n'est projetée, appuyez sur la touche [Search] de la télécommande ou sur la touche [Source Search] du panneau de commande du projecteur.

Le projecteur détecte les sources qui sont actuellement entrées, et les projette.

Télécommande



Projecteur



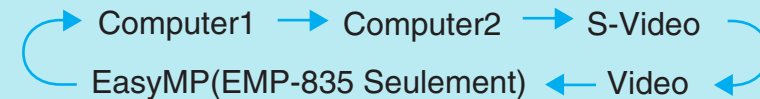
Le type de source d'entrée s'affiche alors dans le coin supérieur droit de l'écran.

Lorsque la connexion est effectuée à plusieurs équipements, appuyez sur la touche [Search] ou sur la touche [Source Search] pendant que l'image voulue est projetée.



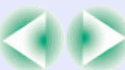
N.B.

- Lorsque vous appuyez sur la touche [Search] ou sur la touche [Source Search], le projecteur commence à rechercher les signaux d'images parvenant de la source suivante à partir de la source actuellement sélectionnée, dans l'ordre indiqué ci-dessous. Le projecteur projette les images correspondantes à chaque fois qu'il détecte ces signaux.



Le projecteur passe à la source suivante lorsqu'il ne détecte aucun signal en cours d'entrée. Si une source vidéo est connectée, commencez la lecture puis appuyez sur la touche [Search] ou sur la touche [Source Search].

- Si vous utilisez le modèle EMP-835, EasyMP sera détecté comme source pendant que CardPlayer est exécuté avec une carte mémoire ou un matériel USB, ou pendant que Network Screen est activé. Pendant que l'écran d'attente EasyMP ou que l'écran de configuration apparaît, il sera impossible de faire apparaître l'écran EasyMP en appuyant sur la touche [Search] ou [Source Search]. Appuyez sur la touche [EasyMP] de la télécommande ou sur la touche [Computer/Component] du panneau de commande du projecteur pour faire passer la source à EasyMP.





- Si la source d'entrée n'est pas détectée correctement, essayez à nouveau avec d'autres images.
- Si le message "Pas de signal." (No Signal) ne disparaît pas, revérifiez les connexions à la source vidéo.
- Si un signal d'image non supporté est détecté, un message s'affiche et la recherche de la source s'arrête.
- Si un ordinateur portable ou un ordinateur à écran LCD a été branché sur le projecteur à l'aide d'un câble d'ordinateur, et si les images ne sont pas projetées immédiatement après le démarrage du projecteur, contrôlez que l'ordinateur est bien configuré pour envoyer les signaux à un dispositif externe.

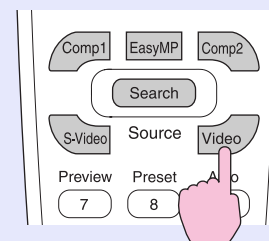
Le tableau ci-dessous donne quelques exemples de la façon d'obtenir l'émission du signal vidéo en sortie externe. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et recherchez-y une section intitulée "Sortie vidéo externe" ou "Connexion d'un moniteur externe" ou quelque autre formulation similaire.

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	Sony	Fujitsu	Macintosh
[Fn]+[F3]	[Fn]+[F3]	[Fn]+[F5]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F10]	Effectuez le réglage du miroir ou la détection d'affichage.

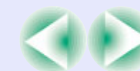
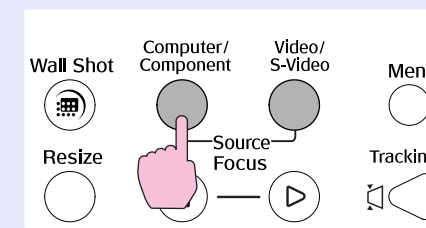
- L'affichage d'une même image fixe pendant des périodes prolongées peut avoir pour effet de brûler l'écran de l'ordinateur, c'est-à-dire de graver cette image de façon permanente sur l'écran de l'ordinateur. Il faut donc éviter d'afficher une même image fixe pendant des périodes prolongées.

Vous pouvez appuyer sur les touches indiquées dans le tableau suivant pour sélectionner directement la source d'entrée voulue. Vous pouvez aussi utiliser la fonction d'aperçu pour sélectionner la source d'entrée tout en visualisant les images du signal entré. ➡ p.53

Télécommande



Projecteur





Source	Touche à enfoncer		Indication affichée
	Télécommande	Projecteur	
EasyMP ^{*1}	[EasyMP]	À chaque pression sur [Computer/Component], la source change dans l'ordre suivant. ^{*2} 	EasyMP
Computer1/Component	[Comp1]		Computer1 (Auto) Computer1 (RGB) Computer1 (Component Video)
Computer2/Component	[Comp2]		Computer2 (Auto) Computer2 (RGB) Computer2 (Component Video)
S-Video	[S-Video]	La source change dans l'ordre suivant. ^{*2} Video ↔ S-Video	S-Video
Video	[Video]		Video

*1 Change seulement lorsque vous utilisez le EMP-835.

Pour plus de détails concernant l'utilisation de EasyMP. ☞ Pour plus de détails concernant l'utilisation de EasyMP, reportez-vous au *Guide de mise en route du réseau EasyMP* et au [Guide d'utilisation EasyMP](#).

*2 Le signal d'entrée ne passera à la source de signal suivante que si vous appuyez sur une touche pendant que le nom du signal actuel apparaît sur l'écran.

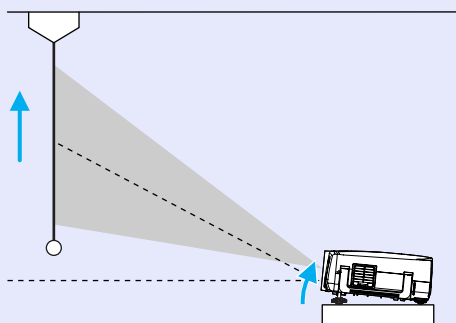
*3 L'état sélectionné en utilisant "Signal" - "Éntree Computer1 (ou 2)" dans le menu de configuration est affiché entre crochets.



Réglage de la position et de la taille de l'image projetée

Réglage de la position verticale de l'image projetée (réglage des pieds)

Si l'écran a été installé plus haut que le projecteur, sortez le pied avant réglable (rétractable) du projecteur pour incliner ce dernier vers l'arrière.



Le pied avant et les pieds arrière réglables peuvent être étendus ou rétractés pour ajuster l'angle d'inclinaison du projecteur jusqu'à un maximum de 12° vers le haut ou 4° vers le bas.



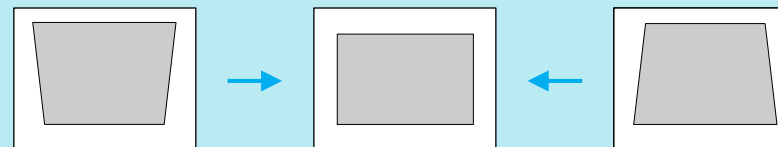
Attention

N'inclinez pas le projecteur de plus de 12° vers le haut ou de 4° vers le bas par rapport à l'horizontale. Si le projecteur est incliné excessivement, il risquera de tomber ou de se renverser et de causer des blessures.



N.B.

Si le projecteur est incliné verticalement, la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale s'enclenchera pour corriger automatiquement la déformation des images projetées.



La fonction V-Keystone auto. s'enclenche environ une seconde après le début de la projection. Une jauge de correction de la déformation trapézoïdale s'affiche pendant que ce réglage s'effectue.

Toutefois, la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale ne fonctionnera pas dans les cas suivants.

- Lorsque le menu de configuration "Projection" est réglé sur un réglage autre que "Avant"
- Lorsque la correction de la déformation trapézoïdale a été effectuée en utilisant Auto Quick Corner ou Quick Corner de sorte que les images ne dépassent pas d'un bord





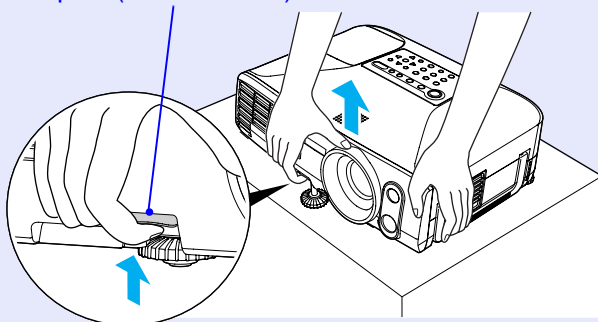
Procédure

Maintenez relevée la languette de réglage du pied, en face avant du projecteur, et soulevez l'avant du projecteur pour faire sortir davantage le pied avant.

Faites sortir le pied avant rétractable jusqu'à obtenir l'angle de projection désiré, puis relâchez la languette de réglage du pied.

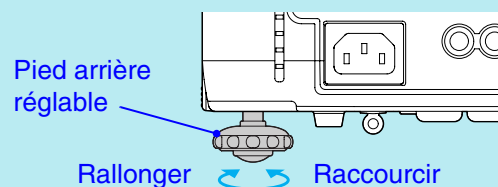
Pour rentrer ce pied avant rétractable, repoussez doucement le projecteur vers le bas tout en maintenant cette languette relevée.

Languette de réglage
du pied (en face avant)



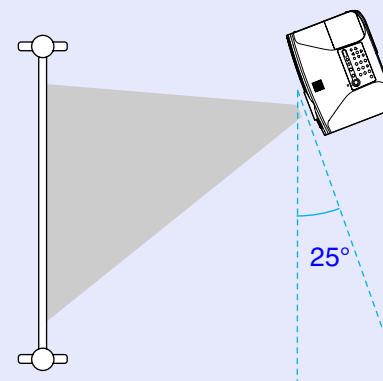
N.B.

Si l'image projetée penche d'un côté ou de l'autre, tournez les molettes du bas des pieds arrière réglables du projecteur pour modifier légèrement leurs hauteurs respectives. Si vous inclinez le projecteur horizontalement, la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale risquera de ne pas fonctionner correctement.



Réglage de la position horizontale de l'image projetée

S'il est impossible de placer le projecteur bien en face de l'écran, ce réglage permettra d'effectuer la projection à partir du côté de l'écran.



Si le projecteur est installé à un angle de 25° au maximum vers la gauche ou la droite de la surface de projection, la déformation des images peut être corrigée en utilisant la fonction de correction horizontale ou la correction Quick Corner.



N.B.

Appuyez sur la touche [Quick Setup] pour démarrer Auto Quick Corner afin de corriger la déformation trapézoïdale qui se produit lorsque la projection est effectuée à partir du côté de l'écran.

☛ "Réglage par pression sur une seule touche de l'image projetée (Quick Setup)" [p.40](#)

☛ [p.72](#), [p.74](#) Correction manuelle de la déformation trapézoïdale en utilisant la fonction Quick Corner et H/V-Keystone



Réglage de la taille de l'image projetée (réglage du zoom)

La taille de l'image projetée dépend principalement de la distance entre le projecteur et l'écran. p.15

La procédure suivante explique comment ajuster l'image écran une fois le projecteur installé.



N.B.

Il est cependant possible d'utiliser la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) pour agrandir une partie sélectionnée de l'image.

p.57

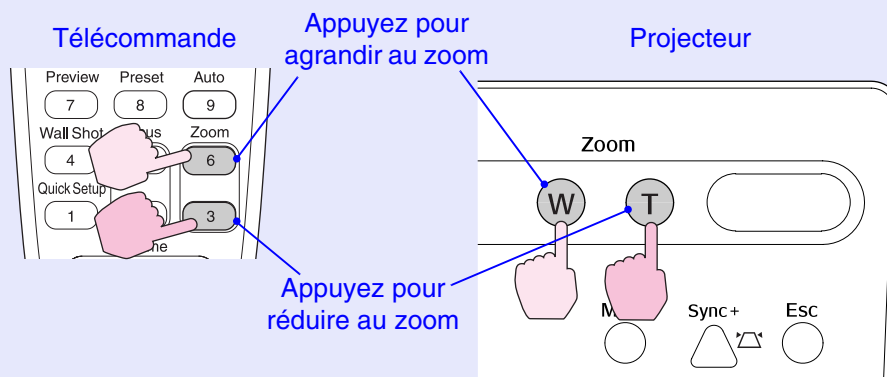
Procédure

Appuyez sur les touches [Zoom] pour régler la taille.

Le rapport d'agrandissement (zoom) change lorsque vous appuyez sur ces touches.

Vous pouvez agrandir les images à 1,6 fois leur taille normale.

Si vous voulez obtenir des images encore plus agrandies, réglez la distance de projection.



Réglage par pression sur une seule touche de l'image projetée (Quick Setup)

Lorsque des projecteurs sont déplacés d'un endroit à un autre, il est généralement nécessaire de régler la mise au point, le zoom et la déformation trapézoïdale à chaque fois que le projecteur est installé à une nouvelle position. Vous pouvez effectuer les réglages suivants sur ce projecteur en appuyant simplement sur la touche [Quick Setup] afin de pouvoir obtenir les meilleures images possibles.

- Réglage de la mise au point pour les images projetées (Auto Focus)
- Correction de la déformation trapézoïdale pour les images projetées (Auto Quick Corner)

Ceci corrige automatiquement la déformation horizontale de l'image projetée qui se produit lorsque le projecteur est incliné, et projette l'image avec un rapport largeur/hauteur de 4/3. Si vous utilisez un écran (le rapport horizontal/vertical 4/3) pour la projection, vous pouvez utiliser cette fonction de façon que la taille de l'image projetée corresponde exactement à celle de l'écran.

- Correction des couleurs pour les images projetées (Wall Shot)
- Ce réglage permet d'ajuster automatiquement les couleurs de l'image afin de pouvoir obtenir des couleurs naturelles, même lorsque la zone sur laquelle l'image est projetée n'est pas blanche (tableau noir ou mur par exemple). En outre, ce réglage peut être utilisé pour ajuster la clarté de l'image en fonction de la luminosité de la salle.



**N.B.**

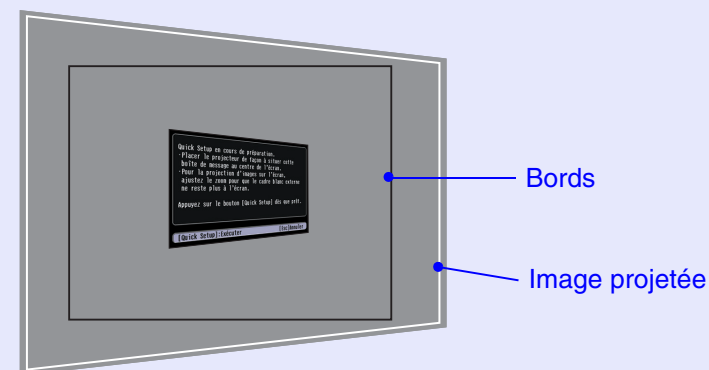
- Vous pouvez utiliser les "Options Quick Setup" dans le menu de configuration pour établir les fonctions qui seront utilisées lorsque vous appuierez sur la touche [Quick Setup].
Réglage par défaut: Auto Focus et Auto Quick Corner sont exécutés. Wall Shot n'est pas exécuté.
☛ "Réglage" - "Quick Setup" - "Options Quick Setup" p.83
- Vous pouvez aussi effectuer le réglage "Wall Shot" séparément en appuyant sur la touche [Wall Shot] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur. ☛ p.54
- Lorsque vous utilisez Quick Setup, l'état réglé sera mémorisé, même après que le projecteur ait été éteint. Si vous utilisez toujours le projecteur au même endroit, vous ne devrez effectuer la configuration Quick Setup qu'une seule fois, et il sera inutile de régler à nouveau l'image projetée par la suite.
- Il est impossible d'utiliser la fonction Quick Setup lorsque le menu de configuration "Projection" est mis sur le réglage "Arrière" ou "Arrière/Plafond".

Procédure**1**

Appuyez sur la touche [Quick Setup] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Le message "Quick Setup en cours de préparation." s'affiche et le zoom est réglé automatiquement à Panoramique.

Si vous effectuez la projection sur un écran, un tableau blanc ou un tableau noir, réglez la taille de l'image projetée de façon qu'elle ne dépasse pas les bords de l'écran ou du tableau.



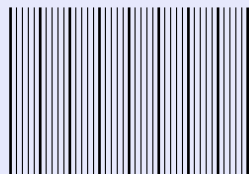
Si vous effectuez la projection sur un mur sans utiliser un écran de projection, un tableau noir ou un tableau blanc, réglez l'image projetée à la position et à la taille voulues.



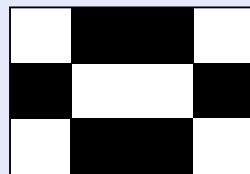
2 Appuyez à nouveau sur la touche [Quick Setup].

Le réglage de l'image projetée est alors effectué.

Un écran tel que celui représenté ci-dessous apparaît pendant que le réglage est en cours; ceci est tout à fait normal.



(Pendant que le réglage Auto Focus est effectué)

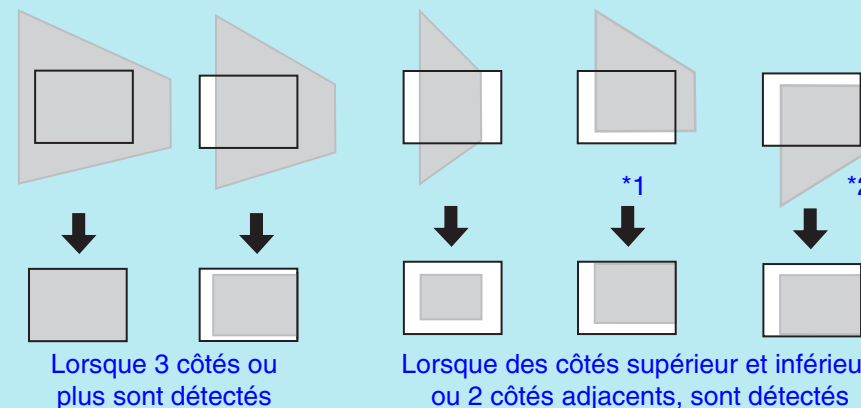


(Pendant que le réglage Auto Quick Corner est effectué)



N.B.

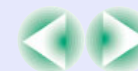
- Vous pouvez annuler l'opération Quick Setup à tout moment en appuyant sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- Lorsque la fonction Auto Quick Corner détecte un "cadre" (c-à-d. détecte 3 côtés ou plus, ou des côtés supérieur et inférieur, ou 2 côtés adjacents) dans la zone de projection de l'image, cette fonction corrigera automatiquement l'image de façon qu'elle soit comprise dans les limites du "cadre", avec un rapport largeur/hauteur de 4/3. Le "cadre" signifie la surface limitée par les bords de l'écran, du tableau blanc ou du tableau noir.

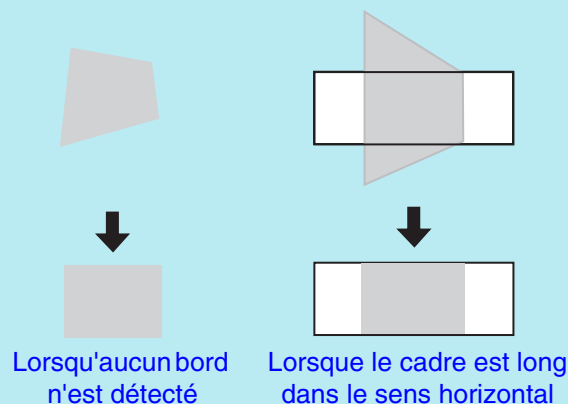


La fonction Auto Quick Corner fonctionnera correctement si vous effectuez les opérations suivantes préalablement.

*1 Lorsque le menu "Projection" est mis sur le réglage "Avant", réglez l'image projetée de façon que le bord supérieur du cadre de l'écran se trouve dans les limites de l'image.

*2 Lorsque le menu "Projection" est mis sur le réglage "Avant/Plafond", réglez l'image projetée de façon que le bord inférieur du cadre de l'écran se trouve dans les limites de l'image.





- Lorsque vous exécutez Auto Quick Corner, veuillez toujours à effectuer le réglage de manière que le bord supérieur de l'écran soit à l'intérieur de l'image projetée. Si le bord supérieur de l'écran est à l'extérieur de l'image projetée, la correction ne sera pas effectuée correctement.
- Auto Quick Corner peut effectuer une correction efficace lorsque les bords de la surface de projection sont clairement distincts, par exemple lorsqu'un écran blanc est limité par des bords noirs. Si les bords de la surface de projection ne sont pas clairement distincts, la correction risquera de ne pas être effectuée correctement. Si vous effectuez la projection sur une surface telle qu'un tableau noir, vous pourrez peut-être obtenir plus facilement un réglage correct en traçant un cadre blanc avec de la craie, ou en fixant une feuille de papier une feuille de papier comme surface de projection.
- Auto Quick Corner peut être utilisé pour effectuer la correction dans les limites indiquées ci-dessous. Si la déformation excède ces limites, la correction ne sera pas effectuée correctement.
En outre, si l'image est déformée à la fois verticalement et horizontalement, ou si le zoom a été réglé sur "W", la plage de correction sera plus étroite que les angles indiqués ci-dessous.
 - Lorsque la correction est effectuée à l'intérieur d'un bord
Verticalement: Environ 40° Horizontalement: Environ 20°
 - Lorsque la projection est effectuée sur une surface sans bord
Verticalement: Environ 45° Horizontalement: Environ 15°

- Si l'écart entre le projecteur et l'écran est supérieur à 7,5 m, les fonctions Auto Focus et Auto Quick Corner risqueront de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, réglez la mise au point manuellement. ➡ "Réglage manuel des images projetées" p.70
- Pour fonctionner, Auto Focus et Auto Quick Corner utilisent des capteurs. Ces capteurs risquent de ne pas pouvoir fonctionner correctement, en raison de l'état de la surface sur laquelle l'image est projetée et des effets de l'éclairage extérieur par exemple. Dans ce cas, effectuez les réglages manuellement. ➡ "Réglage manuel des images projetées" p.70



Mise hors tension du projecteur



Procédez comme suit pour éteindre et mettre hors tension le projecteur.

Procédure

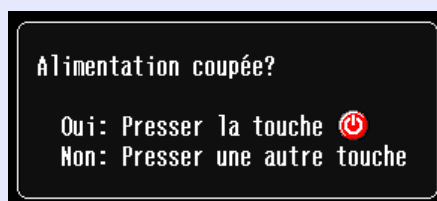
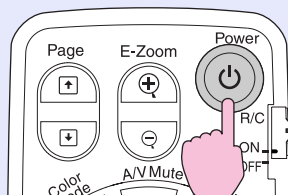
1 Mettez hors tension la ou les sources de signal d'image raccordées au projecteur.

Assurez-vous que tous les appareils raccordés au projecteur sont hors tension.

2 Appuyez sur la touche [Power] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Le message de confirmation suivant apparaît.

Télécommande



Si vous ne voulez pas éteindre le projecteur, appuyez sur une touche quelconque à l'exception des touches suivantes :

- Sur la télécommande : [Power], [↓], [↑], [⊙], [Num], [ID]
- Sur le panneau de commande du projecteur : [Power]

Si vous n'appuyez sur aucune touche, ce message disparaît automatiquement au bout de sept secondes (et le projecteur reste allumé).



Attention

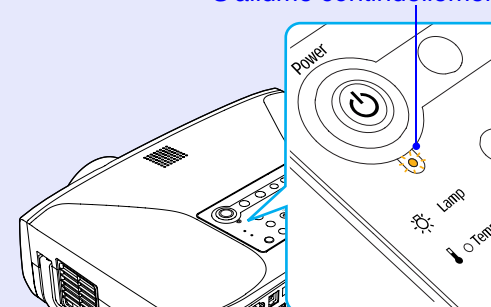
Si le message "Le projecteur chauffe. Nettoyez ou remplacez le filtre à air et baissez la température ambiante." apparaît à l'écran, appuyez sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour éteindre le projecteur, puis nettoyez les filtres à air. ➡ [p.124](#)

3

Appuyez une fois de plus sur la touche [Power] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

La lampe du projecteur s'éteint. Le voyant Power s'allume alors en orange.

S'allume continuellement en orange



**N.B.**

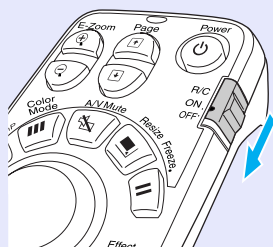
- *Le projecteur est équipé d'une fonction de mise hors tension directe. Si le projecteur est utilisé dans une salle telle qu'une salle de réunion où l'alimentation électrique est contrôlée de façon centralisée, vous pourrez couper l'alimentation électrique en utilisant un disjoncteur sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la touche [Power].*
- *Le câble d'alimentation du projecteur pourra être déconnecté immédiatement après que le projecteur a été utilisé, et le projecteur pourra alors être déplacé.*
- *Si "Mode attente" est réglé sur "Réseau activé" dans le menu de configuration, les ventilateurs continueront à fonctionner. Ceci est normal et n'est le signe d'aucune anomalie.*

**Attention**

Après avoir déconnecté le câble d'alimentation, il faut attendre au moins 10 secondes avant de le reconnecter. Si vous connectez le câble d'alimentation sans attendre 10 secondes, le projecteur risque de ne pas pouvoir démarrer correctement.

4

Positionnez le commutateur [R/C] sur "OFF".

**N.B.**

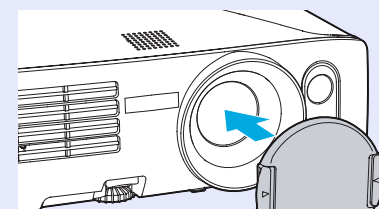
Si vous laissez l'interrupteur [R/C] de la télécommande sur "ON", celle-ci continue à consommer un peu d'énergie des piles. Lorsque vous n'utilisez pas ou plus la télécommande, mettez-la hors tension en faisant glisser son interrupteur [R/C] (situé sur sa tranche) en position "OFF" (arrêt).

5

Remettez en place le cache d'objectif.

Remettez en place ce cache sur l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur afin de protéger l'objectif de la poussière et des saletés.

Poussez le cache d'objectif jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



Cache d'objectif



**Attention**

Si vous utilisez la fonction de mise hors tension directe, notez bien les points suivants.

- *Si vous déconnectez le câble d'alimentation ou si vous coupez un disjoncteur pendant que vous utilisez un menu de configuration, les réglages risquent de ne pas être mémorisés correctement. Avant d'utiliser la fonction de mise hors tension directe, fermez les menus de configuration.*
- *Si vous déconnectez le câble d'alimentation ou si vous coupez un disjoncteur pendant que vous sauvegardez un logo utilisateur, le logo utilisateur risquera de ne pas être correctement sauvegardé. Si le logo utilisateur n'a pas été sauvegardé correctement, vous devrez le sauvegarder à nouveau.*



Réglage du volume sonore



Il est possible de régler le volume sonore émis par le haut-parleur intégré au projecteur ou par des haut-parleurs externes raccordés au projecteur.

Procédure

Le volume sonore peut être réglé à l'aide de la télécommande, du panneau de commande du projecteur ou des menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser la télécommande ou les touches du panneau de commande du projecteur pour régler manuellement le volume sonore.

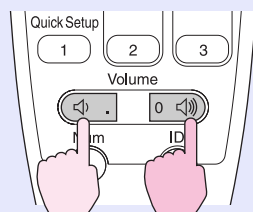
Pour effectuer ce réglage en employant les menus de configuration, passez par : Voir "Réglage" - "Audio" - "Volume" [p.85](#).

Appuyez sur la touche [Volume] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Appuyez sur la touche [↻] pour augmenter le volume, et sur la touche [↺] pour diminuer le volume.

Une jauge de volume sonore apparaît sur l'écran lors de ce réglage.

Télécommande



N.B.

- Si la valeur indiquée par la jauge de volume sonore à l'écran cesse de changer alors que l'on continue de tenter de modifier ce réglage, c'est que la limite de ce réglage a déjà été atteinte.
- Les résultats du réglage du volume sont sauvegardés séparément pour chaque source d'entrée.



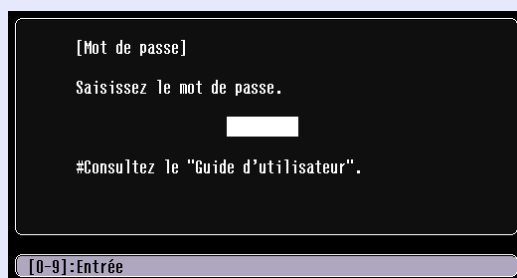
Fonction antivol (mot de passe protégé)


Lorsque la fonction de protection par mot de passe est activée, les personnes ne connaissant pas le mot de passe ne pourront pas projeter d'images, même si elles peuvent allumer le projecteur. En outre, il sera impossible de changer le logo de société ou un autre logo qui apparaît lorsque l'alimentation électrique est établie. Ceci peut contribuer à décourager d'éventuels voleurs.

Lorsque la mot de passe protégé est active

■ Lorsque "Protec. démarrage" est activé (ON)

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie pour la première fois après que le cordon secteur du projecteur a été connecté à la prise de courant, ou lorsque Direct Power On est effectué, l'écran d'entrée de mot de passe suivant apparaît.



Utilisez le pavé numérique de la télécommande pour établir le mot de passe.  [p.49](#)

S'il s'agit du mot de passe correct, la projection démarre alors immédiatement.

Si vous laissez le cordon secteur connecté à la prise de courant et allumez le projecteur lorsque celui-ci est en mode d'attente, la projection démarrera sans que l'écran d'entrée du mot de passe apparaisse. L'écran d'entrée du mot de passe apparaît seulement lorsque vous allumez le projecteur pour la première fois après avoir déconnecté puis reconnecté le cordon secteur. Si Direct Power On est réglé sur "ON" et que vous utilisez un disjoncteur ou un dispositif équivalent pour effectuer une commande centralisée du courant, l'écran d'entrée du mot de passe apparaîtra la première fois que vous allumerez le projecteur après avoir établi l'alimentation électrique.



N.B.

- **En cas de saisie d'un mot de passe incorrect trois fois de suite, le message "Le projecteur est verrouillé" apparaît pendant environ 5 minutes, puis le projecteur repasse en mode attente (état de veille). Dans ce cas, débranchez le projecteur de sa prise de courant, puis rebranchez-le et redémarrez-le. L'écran de saisie du mot de passe réapparaît ; entrez alors le mot de passe correct.**
Si vous avez oublié le mot de passe, notez le "Code de requête: xxxxx" affiché sur l'écran, puis adressez-vous au plus proche bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" dans le fascicule intitulé "Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale".
- **Si l'opération décrite ci-dessus est répétée 30 fois sans qu'un mot de passe correct soit entré, le message suivant s'affichera et le projecteur n'acceptera plus d'entrée de mot de passe.**
"Le projecteur est verrouillé. Adressez-vous au plus proche bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule intitulé Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale.



■ Si le paramètre "Minuterie" a été réglé à une heure ou plus

L'écran d'entrée du mot de passe n'apparaîtra pas du tout lorsque vous allumez le projecteur, jusqu'à ce que la durée réglée se soit écoulée. Lorsque la durée réglée s'est écoulée, l'écran d'entrée du mot de passe apparaîtra à chaque fois que vous allumerez le projecteur. La durée mentionnée ici est le temps d'éclairage total de la lampe du projecteur à partir du point où le menu du projecteur est fermé.

Si "Minuterie" est réglé à "0", l'écran d'entrée du mot de passe apparaîtra à chaque fois que vous débrancherez puis rebrancherez le cordon secteur dans la prise de courant. Si vous allumez le projecteur à partir du mode d'attente, l'écran d'entrée du mot de passe n'apparaîtra pas.

■ Si la "Protec. logo utilis." est activée (ON)

Si vous essayez d'effectuer l'une quelconque des opérations relatives au logo utilisateur, un message s'affichera, et il sera impossible de modifier les réglages. Pour modifier l'un des réglages, mettez tout d'abord "Protec. logo utilis." sur "OFF". ➡ p.50

- Saisie d'un logo utilisateur
- Changement du paramètre de menu "Avancé" - "Affichage" - "Afficher le fond" ou du paramètre "Pause A/V" au paramètre "Noir" ou "Bleu" à partir de "Logo", ou au paramètre "Logo" à partir de "Noir" ou "Bleu".
- Changement du réglage du menu "Avancé" - "Affichage" - "Ecran démarrage" ("ON" ou "OFF")

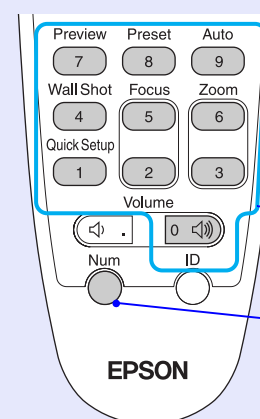
Saisie du mot de passe sur la télécommande

Appuyez sur la touche [Num] de la télécommande avant d'entrer le mot de passe (code numérique).

Lorsque vous appuyez sur la touche [Num], cette touche s'allume et les touches de la télécommande se mettent à fonctionner en mode pavé numérique pour vous permettre d'entrer des nombres.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 10 secondes pendant que le mode de pavé numérique est activé, ou si vous appuyez à nouveau sur la touche [Num], la touche [Num] s'éteindra et le mode de pavé numérique sera annulé.

Télécommande



Pavé numérique

Les touches encadrées deviennent des touches numériques lorsque la touche [Num] est allumée.



Réglage de la Protection par mot de passe

Pour effectuer les réglages de la Protection par mot de passe, procédez comme suit.

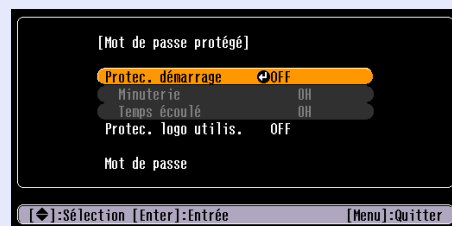
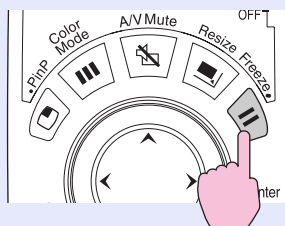
Procédure

1 Appuyez sur la touche [Freeze] de la télécommande pendant environ 5 secondes.

Si vous utilisez le panneau de commande du projecteur, maintenez enfoncées simultanément les touches [D] et [Menu] pendant environ 5 secondes.

Le menu Mot de passe protégé apparaît.

Télécommande



N.B.

- Si la protection par mot de passe a déjà été activée, c'est l'écran Saisie du mot de passe qui apparaît.
Si le mot de passe correct est entré, le menu de réglage de la Protection par mot de passe apparaît.
☛ "Lorsque la mot de passe protégé est active" p.48
- Lorsque la Protection par mot de passe a été réglée sur "ON", fixez l'étiquette autocollante d'indication de protection par mot de passe à l'endroit de votre choix sur le projecteur pour décourager d'éventuels voleurs.

2

Activez "Protec. démarrage".

- (1) Sélectionnez "Protec. démarrage" puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (2) Sélectionnez "ON" puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (3) Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

3

Le paramètre "Minuterie" vous permet de spécifier l'intervalle de temps pour l'invite de mot de passe.

Si vous n'utilisez pas ce paramètre, passez à l'étape 4.

- (1) Sélectionnez "Minuterie" puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (2) Après avoir activé le pavé numérique de la télécommande, entrez les heures voulues dans une plage de 0 à 9999, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour entrer à nouveau le temps.
Le compteur du temps écoulé commencera à compter une fois que vous aurez quitté le menu de réglage de la protection par mot de passe.



4 Activez la "Protec. logo utilis."

- (1) Sélectionnez "Protec. logo utilis." puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (2) Sélectionnez "ON" puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (3) Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

- (4) Entrez à nouveau le mot de passe pour confirmer.
Le message "Le nouveau mot de passe est enregistré." apparaît.
Si vous faites une erreur dans la saisie de ce mot de passe, un message vous demande d'entrer à nouveau le mot de passe correct.

5 Entrez le mot de passe

- (1) Sélectionnez "Mot de passe" puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
- (2) Lorsque le message "Changer le mot de passe?" apparaît, sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
Le mot de passe initial par défaut est "0000", mais vous pouvez changer ce mot de passe à votre guise.
Si vous sélectionnez "Non", vous êtes renvoyé à l'écran de l'étape 1.
- (3) Activez le pavé numérique de la télécommande et entrez un mot de passe à 4 chiffres.
Le mot de passe entré sera affiché sous la forme "****".
Une fois que les quatre chiffres ont été entrés, l'écran de confirmation apparaît.

6 Une fois les réglages terminés, appuyez sur la touche [Menu].



N.B.

- *Une fois le temps réglé écoulé et le mot de passe entré, la projection démarrera et le compteur du "Temps écoulé" sera supprimé pour effectuer un nouveau compte.*
- *Notez ce mot de passe de façon à ne pas l'oublier et conservez-le en lieu sûr.*
- *Si vous perdez la télécommande, vous ne pourrez pas entrer ce mot de passe. Conservez toujours la télécommande en lieu sûr.*



Opérations avancées

Ce chapitre décrit diverses fonctions d'amélioration des projections et explique comment utiliser les menus de configuration.

Fonctions d'amélioration des projections..... 53

- Sélection d'une autre source d'image alors qu'une projection est en cours (fonction d'aperçu)..... 53
- Projection d'images claires en l'absence d'un écran spécial (Wall Shot) 54
- Coupure son et image (A/V Mute) 56
- Arrêt sur image (Freeze)..... 57
- Zoom électronique/loupe (E-Zoom)..... 57
- Fenêtre incrustée (PinP) 58
- Fonction de pointeur 60
- Fonction Préréglage (Preset) 61
 - Mémorisation des valeurs des réglages 61
 - Application de paramètres préréglés 62
- Sélection du redimensionnement/format de l'image 63
 - Choix du mode d'affichage des images d'ordinateur 63
 - Projection d'images d'équipement vidéo au format panoramique 16/9^e 65
- Identifiants de projecteur et de télécommande 66
 - Affectation d'un identifiant à un projecteur..... 66
 - Affectation d'un identifiant à une télécommande..... 67
- Fonction de verrouillage des touches de fonctionnement 68
 - Verrouillage des touches du panneau de commande 68
 - Verrouillage des touches de la télécommande 69

Réglage manuel des images projetées..... 70

- Mise au point (Focus)..... 70

- Correction manuelle de la déformation de la zone de projection (Keystone) 70
 - Correction du parallélisme vertical et du parallélisme horizontal 72
 - Hauteur 73
 - Ajustement des coins de l'image en fonction de l'écran (Quick Corner)..... 74
- Réglage des images provenant d'ordinateurs 76
 - Réglage automatique..... 76
 - Réglage de l'alignement..... 77
 - Réglage de la synchronisation 78
- Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur)..... 79

Menus de configuration..... 80

Liste des commandes des menus de configuration..... 81

- Utilisation des menus de configuration..... 89

Surveillance et commande de projecteurs via un réseau (pour le EMP-830)..... 92

- Fonctions de réseau utilisables sur le EMP-830..... 92
 - Fonction de surveillance en utilisant SNMP et le programme SNMP 92
 - Fonctions de surveillance et de commande à l'aide du logiciel fourni 92
 - Utilisation d'un réseau pour la surveillance et la commande à distance..... 93
- Paramètres de connexion du réseau du projecteur (EMP-830) 93

Fonctions d'amélioration des projections



Cette section décrit des fonctions d'amélioration principalement destinées aux projections de présentations.

Sélection d'une autre source d'image alors qu'une projection est en cours (fonction d'aperçu)

Vous pouvez projeter momentanément des images à partir de la source sélectionnée actuellement, et sélectionner tour à tour les images tout en les visualisant sur un écran d'aperçu.

Toutes les opérations liées à la fonction d'aperçu se font à l'aide de la télécommande.

Procédure

1 Appuyez sur la touche [Preview] de la télécommande.

Au bout d'un instant, un écran d'aperçu apparaît, semblable à celui qui est illustré ci-dessous.

Dans cet écran d'aperçu, les fenêtres correspondant à des ports du projecteur qui ne reçoivent pas de signal d'image ou qui reçoivent un signal d'image non compatible avec le projecteur seront entièrement bleues.

Une fois que vous avez sélectionné une source d'entrée en appuyant sur l'une des touches Search de la télécommande, la fonction d'aperçu est terminée et l'image sélectionnée est projetée.

Fenêtre active (source sélectionnée)

Montre l'image de la source sélectionnée pour projection.



2

Basculez la touche multidirectionnelle [◁] pour sélectionner l'image à projeter.

Déplacez le cadre rouge jusqu'à ce qu'il entoure l'image qui vous intéresse.





3 Appuyez sur la touche [Enter].

L'image sélectionnée apparaît maintenant dans la fenêtre active.

En appuyant une fois de plus sur la touche [Enter], vous annulez la fonction d'aperçu (Preview) et l'image de la fenêtre active est alors projetée sur le plein écran.

Pour retourner à l'image qui était projetée avant que vous n'activiez la fonction d'aperçu, appuyez sur la touche [Esc] ou sur la touche [Preview].



N.B.

- Pendant la projection de la fenêtre d'aperçu, le son que l'on entend est celui de la fenêtre active.
- Seule l'image projetée dans la fenêtre principale (active) sera animée ; les autres apparaîtront comme des images fixes.
- Si vous appuyez sur la touche [Preview] alors que la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) ou le mode taille réelle (image non redimensionnée) sont en usage, ces fonctions sont aussitôt annulées pour faire place à l'écran d'aperçu. Cependant, si vous annulez la fonction d'aperçu (Preview) sans avoir changé la source sélectionnée, les fonctions précédemment en usage sont réactivées et l'image projetée reprend ses caractéristiques antérieures.

Projection d'images claires en l'absence d'un écran spécial (Wall Shot)

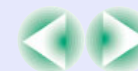
La fonction Wall Shot permet de projeter des images sur des surfaces murales ordinaires diverses, telles que des tableaux ou des surfaces murales, mêmes colorées, sans perdre les couleurs d'origine de l'image. Par exemple, si vous projetez sur un tableau vert, l'image apparaîtrait normalement verdâtre et indistincte. La fonction Wall Shot utilise un capteur pour mesurer l'état de la surface sur laquelle s'effectue la projection et ajuster automatiquement les couleurs de l'image projetée en conséquence.

La fonction Wall Shot permet aussi d'ajuster les nuances de luminosité relative. Si l'on projette sur un écran situé près d'une fenêtre, la fonction Wall Shot permet d'obtenir des images claires, alors qu'elles risqueraient de sembler pâles autrement.



N.B.

- La fonction Wall Shot n'est efficace que lorsque la distance de projection est comprise entre 86 cm et 750 cm .
En pratique cependant, ces limites varient selon que la surface de projection est hautement réfléchissante comme un tableau blanc ou au contraire très peu réfléchissante comme un mur de couleur sombre.
- Il est possible que le capteur ne puisse pas mesurer correctement la condition de la surface de projection si vous projetez les images sur un mur comportant des rayures ou des motifs. Dans ce cas, il est possible que Wall Shot ne puisse pas régler correctement la couleur des images projetées.





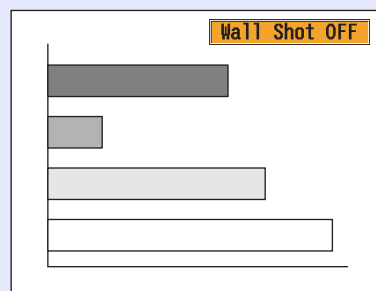
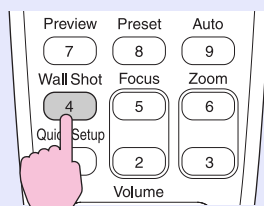
Procédure

La fonction Wall Shot peut être commandée à partir de la télécommande aussi bien qu'à partir du panneau de commande du projecteur.

1 Appuyez sur la touche [Wall Shot] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pendant la projection d'images.

Lorsqu'on appuie sur cette touche, un message d'état de la fonction apparaît un instant à l'écran.

Télécommande



2 Pour changer cet état, appuyez à nouveau sur la touche [Wall Shot] pendant que ce message d'état est encore à l'écran.

Par exemple, si l'on appuie sur la touche [Wall Shot] pendant l'affichage du message d'état "Wall Shot OFF", celui-ci devient "Wall Shot ON" et le projecteur commence aussitôt à mesurer l'état de la surface sur laquelle s'effectue la projection. Les couleurs suivantes de l'image sont projetées séparément pendant une période d'environ 5 secondes pour les besoins de ces mesures, dans cet ordre : rouge → vert → bleu → noir.

3 Une fois ces mesures effectuées et la correction des couleurs achevée, l'image réapparaît corrigée.

Pour annuler la correction des couleurs, appuyez sur la touche [Wall Shot] pendant que le message d'état "Wall Shot ON" est à l'écran de façon à sélectionner la valeur "Wall Shot OFF".



N.B.

- Si l'on éteint le projecteur, au prochain redémarrage, l'image réapparaîtra sans correction de couleurs ("Wall Shot OFF"). Cependant, les dernières valeurs de correction obtenues à la suite des dernières mesures de couleurs effectuées sont conservées en mémoire au-delà de la mise hors tension du projecteur. Si vous projetez dans le même environnement que la dernière fois, vous pouvez récupérer ces valeurs de correction (et éviter ainsi la période de 5 secondes des mesures). À chaque pression sur la touche [Wall Shot], cet état change selon la séquence suivante :



L'état "Rappel Wall Shot" correspond au rappel des dernières valeurs de correction utilisées par la fonction Wall Shot.

- Si vous voulez recommencer les mesures alors que la fonction est déjà à l'état "Wall Shot ON", appuyez répétitivement sur la touche [Wall Shot] jusqu'à sélectionner "Ajustement Wall Shot".





Coupure son et image (A/V Mute)

Cette fonction coupe momentanément l'image et le son.

Elle peut être utile, par exemple, pour éviter de montrer aux spectateurs certaines opérations ou manipulations effectuées sur l'ordinateur pour les besoins de la projection comme la sélection de fichiers.

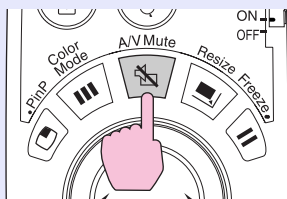
Cependant, il faut savoir que si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, l'image et le son continueront d'"avancer" au niveau de la source vidéo, si bien que lorsque vous restituerez l'image et le son au niveau du projecteur, vous ne reprendrez pas votre programme à l'endroit où vous l'avez laissé.

Procédure

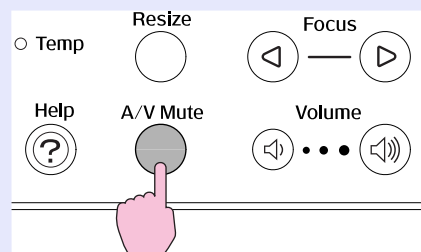
Appuyez sur la touche [A/V Mute].

L'image et le son sont alors coupés momentanément.

Télécommande



Projecteur



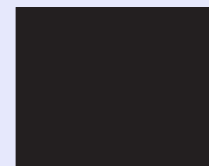
Appuyez à nouveau sur la touche [A/V Mute] pour reprendre la projection.

Vous pouvez aussi restaurer l'image et le son en appuyant sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Vous pouvez utiliser "Avancé" - "Affichage" - "Pause A/V" dans le menu de configuration pour sélectionner l'un des trois écrans suivants à afficher lorsque les images et le son sont coupés momentanément.

☛ p.86

Écran noir

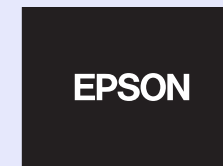


Valeur par défaut

Écran bleu



Logo de l'utilisateur



N.B.

Le logo utilisateur par défaut est le logo EPSON. Vous pouvez changer ce logo utilisateur en enregistrant puis en sélectionnant votre propre logo. ☛ p.131



Arrêt sur image (Freeze)

Cette fonction fige l'image projetée mais ne la fait pas disparaître. Le son continue cependant sans s'arrêter.

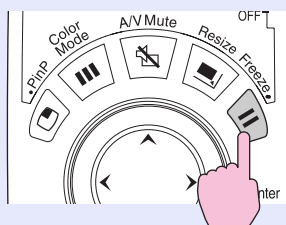
Il faut savoir que la source de signal d'image continuera d'avancer pendant l'arrêt sur image, si bien qu'il ne sera pas possible de reprendre la projection à l'endroit où elle a été interrompue.

Procédure

Appuyez sur la touche [Freeze].

L'image se fige aussitôt.

Télécommande



Pour projeter la suite du programme (réanimer l'image), appuyez à nouveau sur la touche [Freeze]. Vous pouvez aussi reprendre la projection normale en appuyant sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



N.B.

- Si vous appuyez sur la touche [Freeze] de la télécommande alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, celui-ci sera aussitôt annulé.
- La fonction d'arrêt sur image fonctionne aussi lorsque la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) est en usage.

Zoom électronique/loupe (E-Zoom)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour agrandir des parties de graphiques ou de tableaux que vous voulez voir de façon plus détaillée.

L'activation de la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) se fait à l'aide de la télécommande.

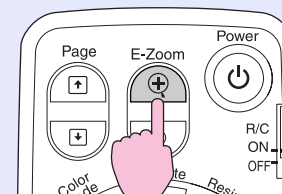
Procédure

1

Appuyez sur la touche [E-Zoom ⊕].

Un curseur en forme de croix indiquant le centre de la zone à agrandir apparaît à l'écran.

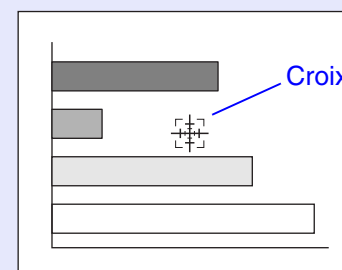
Télécommande



2

Placez cette croix sur la partie de l'image qu'il s'agit d'agrandir.

Faites basculer la touche [⊙] de la télécommande pour déplacer la croix.

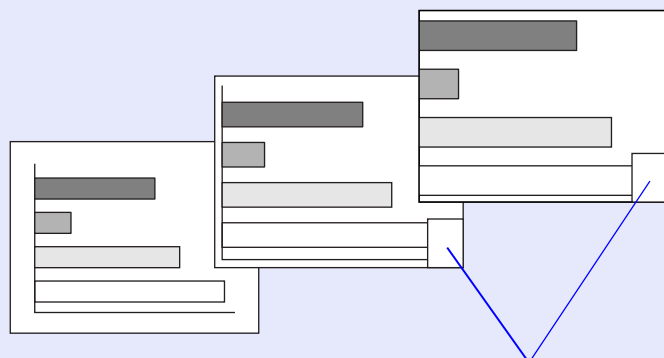




3

Si vous appuyez sur la touche [\oplus], vous agrandissez la partie de l'image qui se trouve autour de la croix. Si vous appuyez sur la touche [\ominus], l'image agrandie est alors réduite.

Le rapport d'agrandissement apparaît en bas à droite de l'écran. Vous pouvez faire défiler l'image dans cette fenêtre d'agrandissement en basculant la touche [\odot].



Indication du rapport d'agrandissement

Pour annuler la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom), appuyez sur la touche [Esc].



N.B.

- La zone sélectionnée peut être agrandie dans un rapport pouvant aller de 1 à 4 (100 % à 400 %), en 25 incréments de 0,125 (12,5 %).
- La fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) est annulée lorsque le rapport d'agrandissement $\times 1$ est rétabli.
- Vous pouvez utiliser les touches suivantes pendant que le zoom électronique/loupe est utilisé pour agrandir la taille de l'image. [Power], [A/V Mute], [Freeze], [Menu], [Help], [Focus], [Zoom], [Pointer], [Page]

Fenêtre incrustée (PinP)

Cette fonction permet d'afficher une autre image dans une petite fenêtre incrustée dans l'image en cours de projection (écran principal).

Les images d'ordinateur ou les images EasyMP (pour le EMP-835)

peuvent être affichées dans l'écran principal, et les images vidéo ([vidéo composite](#) ou [S-Video](#)) peuvent être affichées dans le sous-écran.

Les images vidéo du sous-écran sont sélectionnées en utilisant "Réglage" - "Options PinP" - "Image sous-écran" dans le menu de configuration.

☞ p.85

La fonction de fenêtre incrustée (PinP) se commande à l'aide de la télécommande.



N.B.

Il est impossible d'utiliser la fonction PinP pour les images d'ordinateur lorsque le taux de [rafraîchissement](#) est réglé sur [entrelacé](#).

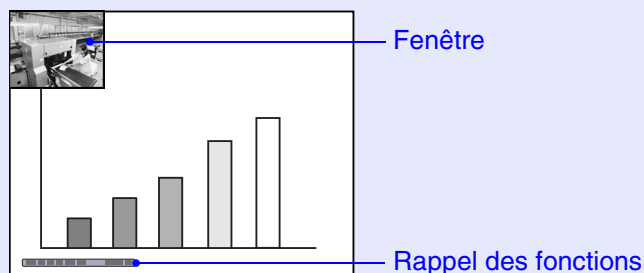




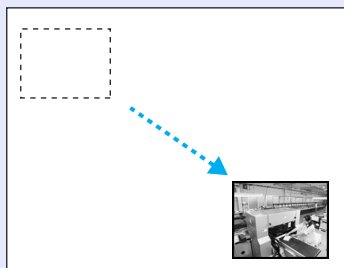
Procédure

- 1 Connectez l'équipement utilisé pour la projection à l'écran principal et au sous-écran, puis utilisez "Réglage" - "Options PinP" - "Image sous-écran" dans le menu de configuration pour effectuer les réglages du sous-écran, et enfin appuyez sur la touche [PinP] de la télécommande.

La fenêtre incrustée apparaît en haut à gauche de l'écran, et un message d'aide (rappel des commandes) apparaît en bas à gauche de l'écran.



- 2 Basculez la touche [⏏] de la télécommande pour déplacer la fenêtre incrustée.



- 3 Lorsque vous appuyez sur la touche [Enter], l'écran du Guide de l'utilisateur disparaît et la position d'affichage du sous-écran est établie.

Pour annuler la fonction d'image incrustée, appuyez à nouveau sur la touche [PinP].



N.B.

- La position de votre fenêtre incrustée est mémorisée ; ainsi, la prochaine fois que vous utiliserez la fonction de fenêtre incrustée P in P, celle-ci réapparaîtra au même emplacement.
- Pour basculer entre le son de l'écran principal et celui du sous-écran, utilisez le paramètre "Réglage" - "Options PinP" - "Sortie audio" dans le menu de configuration.

Fonction de pointeur


Vous pouvez utiliser cette fonction pour faire apparaître une icône de pointeur sur les images actuellement projetées, et utiliser la télécommande pour la contrôler.

L'icône de pointeur peut être utilisée pour indiquer des parties d'une image en cours de projection pour préciser quelle partie est actuellement décrite, ou pour attirer l'attention sur cette partie.



N.B.

Vous pouvez utiliser le menu de configuration "Réglage" - "Pointeur" pour régler le type, la taille et la vitesse de déplacement du pointeur.

 [p.85](#)

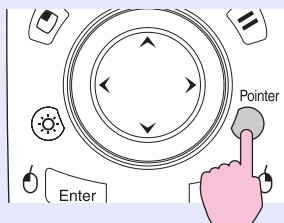
Procédure

1

Appuyez sur la touche [Pointer].

Le pointeur apparaît au centre de l'écran.

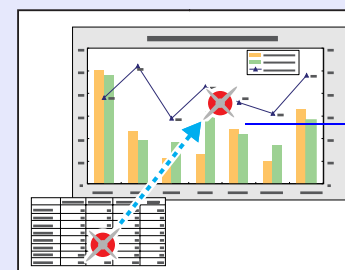
[Télécommande](#)



2

Faites basculer la touche [○] pour déplacer le pointeur.

Appuyez à nouveau sur la touche [Pointer] pour annuler le pointeur. Le pointeur disparaît alors.



Pointeur



Fonction Préréglage (Preset)

Pendant que vous projetez des images RVB analogiques à partir d'un ordinateur connecté par un câble d'ordinateur, vous pouvez mémoriser les paramètres suivants dans le menu de configuration.

- Tous les éléments du menu "Image".
- Tous les paramètres du menu "Signal", à l'exception de "Entrée Computer1" et "Entrée Computer2".

Si des réglages sont mémorisés pour des signaux de résolutions et fréquences différentes, vous pouvez appliquer les valeurs préréglées aux signaux RVB analogiques en cours de projection en appuyant simplement sur la touche [Preset] de la télécommande.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à cinq groupes de paramètres.

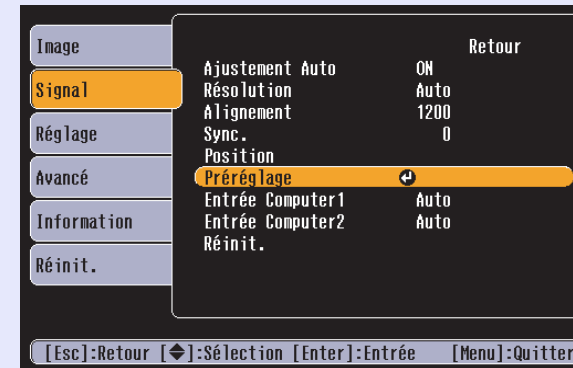
Mémorisation des valeurs des réglages

Procédure

- 1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur, puis sélectionnez "Image" ou "Signal" sur le menu de configuration. Le mode permettant de mémoriser les détails des réglages sera alors activé. ➡ [p.81](#), [p.82](#)

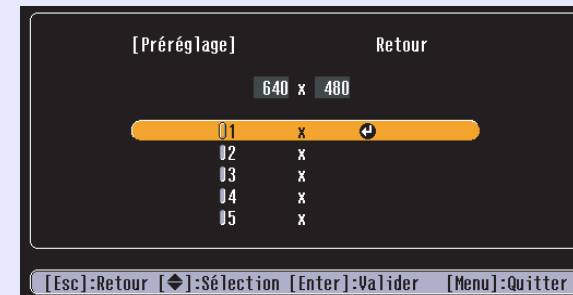
2

Une fois les réglages terminés, sélectionnez "Préréglage" sur le menu "Signal", puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



3

Sélectionnez un numéro de préréglage (1 à 5).



N.B.

Les emplacements mémoire (numérotés) qui portent déjà une indication de résolution d'entrée ont déjà été préenregistrés. Si vous sélectionnez un emplacement mémoire qui a déjà été préenregistré pour y sauvegarder vos réglages courants, les réglages préenregistrés dans cet emplacement mémoire seront remplacés par vos nouveaux réglages.



4

Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour mémoriser les valeurs de réglage.

Une fois vos réglages sauvegardés, la valeur de résolution d'entrée de votre préréglage apparaît dans la liste.



N.B.

- Pour effacer les données en mémoire, sélectionnez l'option "Réinit." du menu "Signal". Notez que cette opération efface tous les préréglages.
- L'enregistrement d'un préréglage est toujours possible, que la fonction Wall Shot soit active ou désactivée. Cependant les paramètres de la fonction Wall Shot ne sont jamais mémorisés.

■ Application de paramètres préréglés

Procédure

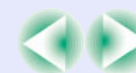
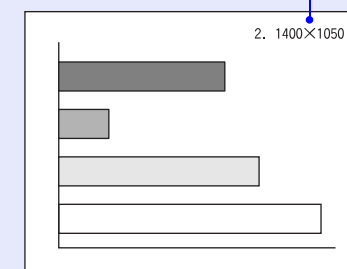
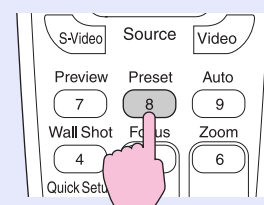
Pendant que des images de signaux RVB analogiques sont entrées à partir d'un ordinateur connecté par un câble d'ordinateur, appuyez sur la touche [Preset] de la télécommande pour appliquer les paramètres préréglés pour le menu "Image" ou "Signal" aux images actuellement projetées.

Chaque pression sur cette touche a pour effet de sélectionner le numéro de préréglage suivant, dans l'ordre ascendant des numéros d'emplacement mémoire.

Vous devez appuyer sur la touche [Preset] pendant que le numéro d'emplacement mémoire (préréglage) et l'indication de résolution de signal d'entrée correspondante apparaissent à l'écran, sans quoi votre sélection ne sera pas prise en compte et le préréglage en question ne sera pas modifié.

Le numéro de préréglage et la résolution du signal d'entrée apparaissent.

Télécommande



**N.B.**

- Les numéros d'emplacement mémoire qui n'ont pas encore été préenregistrés seront sautés.
- Si aucun emplacement mémoire n'a été préenregistré, le message "Pas d'entrée" apparaîtra lorsque vous appuierez sur la touche [Preset] de la télécommande.

Sélection du redimensionnement/format de l'image

Vous ne pouvez pas passer en affichage réel ou changer le rapport largeur/hauteur pendant que EasyMP est exécuté (EMP-835 seulement).

■ Choix du mode d'affichage des images d'ordinateur

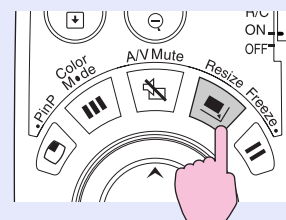
Lors de la projection d'images provenant d'un ordinateur, il existe deux modes d'affichage au choix : le mode taille redimensionnée (dans lequel l'image est redimensionnée pour remplir toute la surface de projection) et le mode taille réelle (dans lequel la taille de l'image projetée correspond à la résolution d'origine du signal d'entrée provenant de l'ordinateur).

Le réglage par défaut est l'affichage redimensionné.

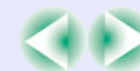
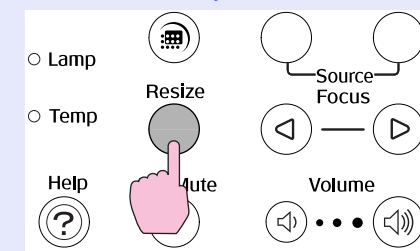
Procédure

À chaque pression sur la touche [Resize], l'affichage passe de l'affichage réel à l'affichage redimensionné et vice versa.

Télécommande

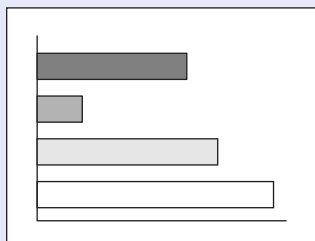


Projecteur



Si la résolution du signal d'entrée est inférieure à la résolution du panneau à cristaux liquides du projecteur (1024 × 768)

Taille redimensionnée



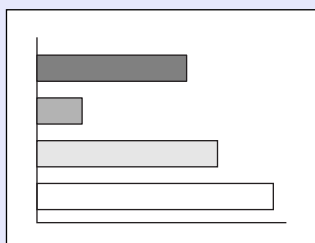
Taille réelle



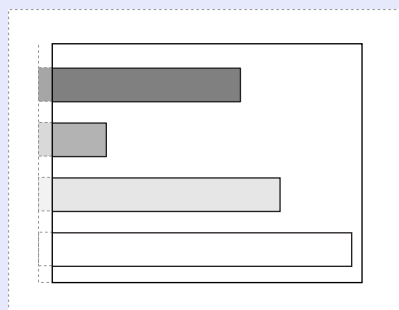
L'image apparaît au centre de l'écran à la résolution d'origine du signal d'entrée.

Si la résolution du signal d'entrée est supérieure à la résolution du panneau à cristaux liquides du projecteur (1024 × 768)

Taille redimensionnée



Taille réelle

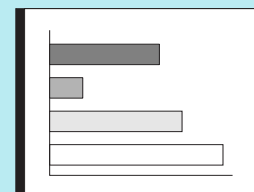


Seule la partie centrale de l'image est projetée. Vous pouvez basculer la touche [] de la télécommande pour déplacer la partie de l'image qui se trouve projetée.

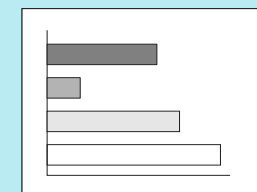
**N.B.**

- Le type d'affichage pour les images projetées peut être sauvegardé séparément pour chaque source d'entrée.
- Si la résolution du signal d'entrée est identique à celle du panneau à cristaux liquides du projecteur (1024 × 768), la taille de l'image ne changera pas.
- Dans le cas de signaux d'entrée au format SXGA (rapport L/H = 5/4), vous pouvez changer la position de l'image comme illustré ci-dessous en maintenant enfoncée la touche [Shift] du panneau de commande du projecteur et en appuyant sur la touche [Resize].

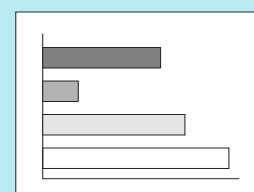
Taille redimensionnée (5/4)



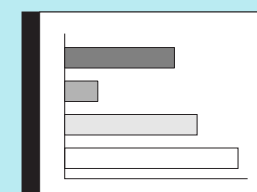
Alignée à gauche (5/4)



Taille redimensionnée (4/3)



Alignée à droite (5/4)





Projection d'images d'équipement vidéo au format panoramique 16/9^e

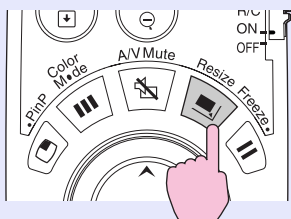
Vous pouvez changer le [format](#) (rapport largeur/hauteur) de l'image, pour passer du format 4/3 (télévision standard) au format 16/9^e (panoramique) lors de la projection d'un signal [vidéo en composantes](#) (YCbCr ou YPbPr), [S-Video](#) ou [vidéo composite](#).

Ainsi, les images enregistrées dans un format vidéo numérique ou DVD peuvent être projetées dans le format panoramique 16/9^e.

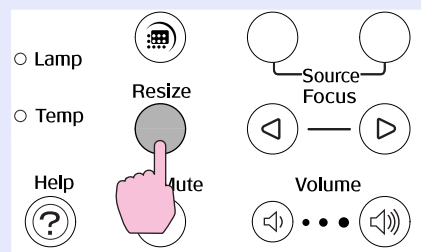
Procédure

À chaque pression sur la touche [Resize], l'affichage est commuté.

Télécommande



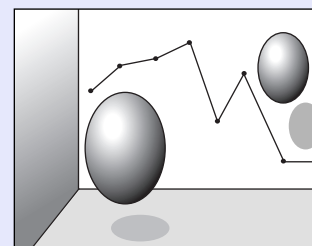
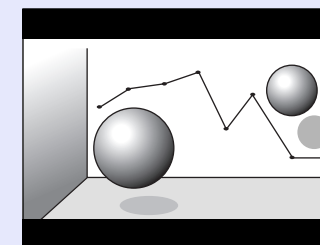
Projecteur



Pour la [SDTV](#)

Lorsque des images de format 16/9^e en mode Squeeze sont projetées avec un rapport largeur/hauteur de 4/3, les images sont rétrécies horizontalement et apparaissent allongées verticalement.

Image en mode Squeeze projetée au format 4/3

Image en mode Squeeze projetée au format 16/9^e

Pour la [HDTV](#)

Lorsque des images de format 16/9^e en mode Squeeze sont projetées avec un rapport largeur/hauteur de 4/3, les images sont redimensionnées de façon qu'elles remplissent la zone verticale toute entière dans l'écran, et les bords gauche et droit sont tronqués et n'apparaissent pas.

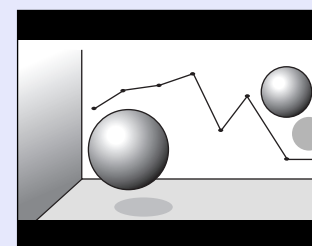
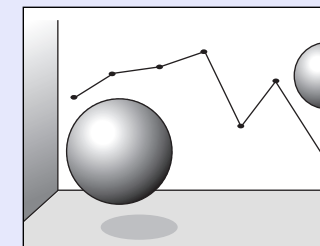
Image en mode Squeeze projetée au format 16/9^e

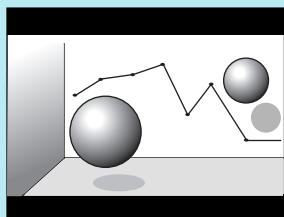
Image en mode Squeeze projetée au format 4/3



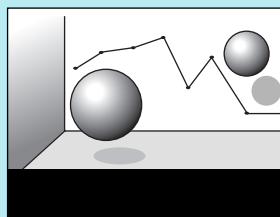
**N.B.**

Si le signal d'image que vous projetez est au format panoramique 16/9^e, vous pouvez changer la position de l'image à l'écran comme illustré ci-dessous en maintenant enfoncée la touche [Shift] du panneau de commande du projecteur et en appuyant sur la touche [Resize].

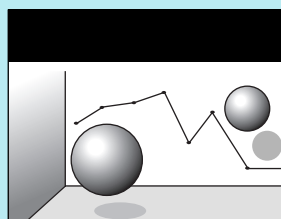
Centré



Aligné avec le bord supérieur



Aligné avec le bord inférieur



Identifiants de projecteur et de télécommande

Si vous devez utiliser plusieurs projecteurs en même temps, comme à l'occasion d'un spectacle, vous pouvez affecter des identifiants (numéros) à vos télécommandes et à vos projecteurs afin de pouvoir commander simultanément tous les projecteurs ayant le même identifiant. Inversement, si vous affectez à une télécommande l'identifiant "0" (zéro), celle-ci permettra de commander tous les projecteurs, quel que soit leur identifiant.

**N.B.**

Les valeurs par défaut des identifiants sont "1" (un) pour les projecteurs et "0" (zéro) pour les télécommandes.

Affectation d'un identifiant à un projecteur

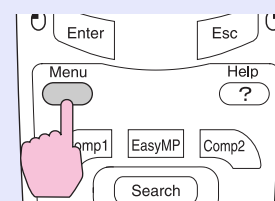
Procédure

1

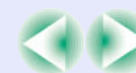
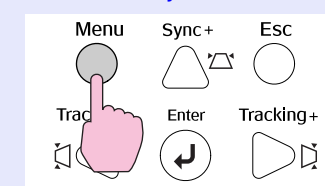
Appuyez sur la touche [Menu] puis sélectionnez le menu de configuration "Avancé" - "ID projecteur".

Reportez-vous à la section "Utilisation des menus de configuration" si vous avez besoin d'aide sur la façon exacte de procéder. ➡ p.89

Télécommande



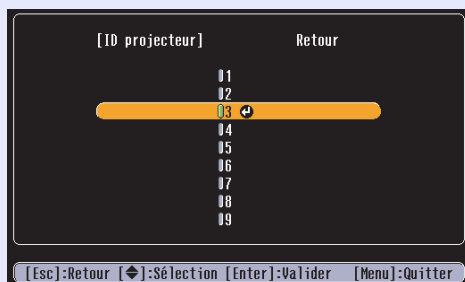
Projecteur





- 2** Appuyez sur la touche [⏏] de la télécommande ou utilisez les touches [▲] et [▼] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner le numéro d'identifiant désiré (entre 1 et 9).

Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour valider votre choix.



- 3** Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche [Menu] pour quitter le menu de configuration.

Une fois l'enregistrement accompli, seuls les signaux provenant de télécommandes possédant le même identifiant ou un identifiant de "0" pourront être reçus.

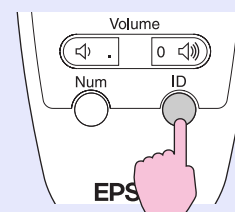
Affectation d'un identifiant à une télécommande

Procédure

- 1** Appuyez sur la touche [ID].

La touche [ID] s'allume.

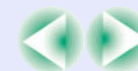
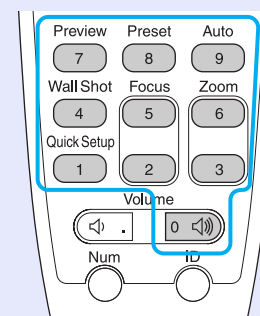
Télécommande



- 2** Appuyez sur une touche comprise entre [0] et [9] pour spécifier un identifiant.

La touche [ID] s'éteint et l'opération est terminée. Si vous avez choisi un identifiant autre que "0", la télécommande ne pourra commander que les projecteurs ayant le même identifiant.

Télécommande



**N.B.**

Si vous voulez savoir quel identifiant a été affecté à une télécommande, appuyez sur la touche [ID] de cette télécommande, attendez que cette touche s'allume, puis appuyez à nouveau sur la touche [ID]. Au bout d'un bref instant, la touche [ID] se met à clignoter : le nombre de fois qu'elle s'allume correspondra à l'identifiant qui lui a été affecté.

Fonction de verrouillage des touches de fonctionnement

Cette fonction permet de verrouiller les touches du panneau de commande du projecteur et de la télécommande.

- **Verrouillage des touches du panneau de commande**

Cette fonction est utile, par exemple lors de manifestations pendant lesquelles seule la projection est effectuée avec toutes les touches inopérantes, ou dans des endroits tels que des écoles dans lesquelles on veut limiter le nombre de touches utilisables.

- **Verrouillage des touches de la télécommande**

Vous pouvez verrouiller les touches qui permettent d'effectuer des réglages afin d'éviter d'effectuer des opérations erronées lors de vos présentations.

Verrouillage des touches du panneau de commande

Vous pouvez verrouiller soit toutes les touches du panneau de commande, soit certaines d'entre elles seulement.

Procédure

1

Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur, puis sélectionnez "Réglage" - "Blocage fonctionne." - "Panneau de commande" sur le menu de configuration.

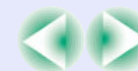
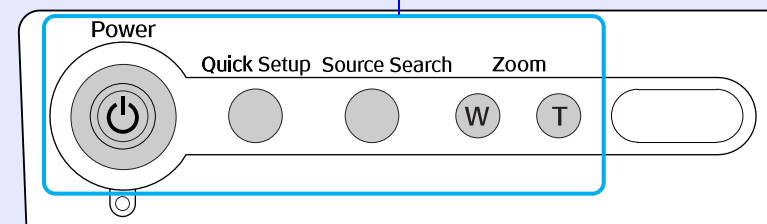
2

Réglez sur "Verrou. complet" ou "Verrou. partiel".

Si le réglage est sur "Verrou. complet", aucune des touches du panneau de commande ne pourra être utilisée, à l'exception de la touche [Power].

Si le réglage est sur "Verrou. partiel", toutes les touches autres que les touches Quick Setup seront désactivées et il sera impossible de les utiliser.

Touches Quick Setup





3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez "Oui".

Les touches du panneau de commande seront verrouillées en fonction du réglage sélectionné.



N.B.

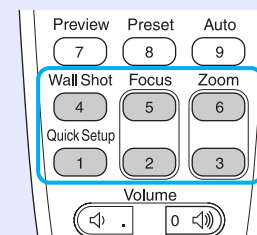
Deux méthodes sont utilisables pour annuler le verrouillage du panneau de commande du projecteur.

- En utilisant la télécommande, mettez les options "Réglage" - "Blocage fonctionne." - "Panneau de commande" sur "OFF" dans le menu de configuration.
- Maintenez la touche [Enter] du projecteur enfoncée pendant environ 7 secondes; un message apparaît et le verrouillage est annulé.

3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez "Oui".

Les touches représentées dans la boîte sur l'illustration ci-dessous apparaissent alors.

Télécommande



N.B.

Pour annuler la fonction de verrouillage des touches de la télécommande, faites passer le réglage "Réglage" - "Blocage fonctionne." - "Télécommande" sur "OFF" dans le menu de configuration. ➡ p.84

■ Verrouillage des touches de la télécommande

Vous pouvez verrouiller certaines des touches de la télécommande pour éviter d'effectuer des opérations erronées lors des présentations.

Procédure

1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur, puis sélectionnez "Réglage" - "Blocage fonctionne." - "Télécommande" sur le menu de configuration.

2 Réglez sur "Verrou. partiel".



Réglage manuel des images projetées



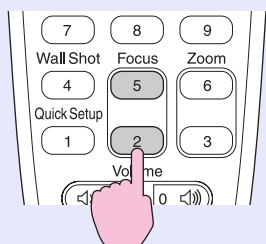
Mise au point (Focus)

Procédure

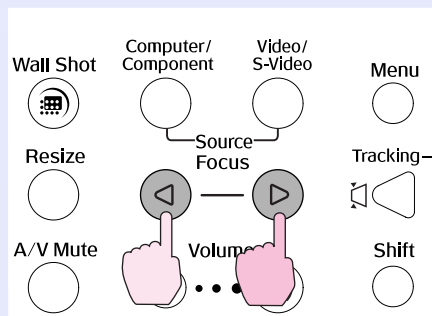
Appuyez sur la touche [Focus] pour régler la mise au point.

Il est possible que la mise au point des images soit négativement affectée lorsque vous corrigez la déformation trapézoïdale et que vous réglez la netteté.

Télécommande



Projecteur



N.B.

- Si l'objectif est poussiéreux ou embué, il peut s'avérer impossible de réaliser la mise au point. Nettoyez ou désembuez alors la lentille de l'objectif. [p.106](#), [p.124](#)
- Si la distance de projection est hors des limites de 86 – 1473 cm, il est impossible de régler correctement la mise au point. Vérifiez la distance de projection.

Correction manuelle de la déformation de la zone de projection (Keystone)

Ce projecteur est équipé d'une fonction "V-Keystone auto." qui détecte l'angle d'inclinaison verticale du projecteur et corrige automatiquement la déformation trapézoïdale verticale de l'image projetée lorsque vous commencez la projection. En outre, la déformation trapézoïdale horizontale causée lorsque le projecteur est incliné horizontalement peut aussi être corrigée en utilisant la fonction "Auto Quick Corner". Auto Quick Corner est exécuté lorsque vous appuyez sur la touche [Quick Setup]. ["Réglage par pression sur une seule touche de l'image projetée \(Quick Setup\)" p.40](#)

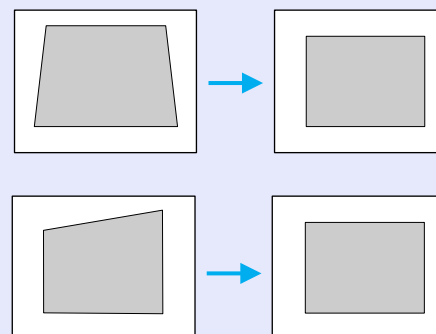
Pour procéder à des réglages plus précis des résultats de la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale ou du redressement automatique du carré (Auto Quick Corner), vous pouvez corriger manuellement la déformation trapézoïdale.

Le projecteur est équipé des deux fonctions de correction suivantes des déformations d'image.

- Correction de la déformation verticale et horizontale

["Correction du parallélisme vertical et du parallélisme horizontal" p.72](#)

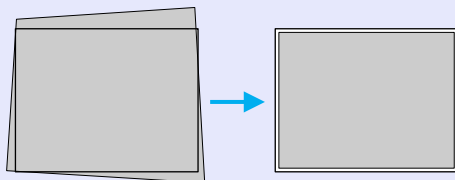
["Hauteur" p.73](#)





- Redressement au carré (Quick Corner) :

Cette fonction est particulièrement pratique lorsqu'il s'agit de corriger à la fois un défaut de parallélisme des lignes verticales et un défaut de parallélisme des lignes horizontales de l'image projetée. Elle permet d'ajuster exactement la surface d'image projetée aux quatre coins de l'écran. 🖱️ p.74



La méthode de correction ci-dessus est sélectionnée automatiquement lorsque la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale et Auto Quick Corner sont exécutés. Les conditions de sélection sont les suivantes.

- Lorsque seulement la correction automatique de la déformation trapézoïdale verticale est effectuée, ou lorsque Auto Quick Corner est effectué pour une surface de projection ne comportant pas de bords, telle qu'un mur.
H/V-Keystone est sélectionné. Le réglage dans le menu de configuration "Keystone" change aussi.
- Lorsque l'écran comporte un bord et que Auto Quick Corner est sélectionné
Quick Corner est sélectionné. Le réglage dans le menu de configuration "Keystone" change aussi.
- Lorsque Auto Quick Corner n'est pas exécuté
La correction est effectuée en fonction du réglage dans le menu de configuration "Keystone".

**N.B.**

- *La correction de la déformation trapézoïdale verticale peut être effectuée jusqu'à un angle maximum de 45° environ. La correction de la déformation trapézoïdale horizontale peut être effectuée jusqu'à un angle maximum de 25° environ.
N'installez pas le projecteur en l'inclinant de plus de 12° vers le haut, ou de plus de 4° vers le bas.
Toutefois, l'angle correspondant sera plus petit si l'une quelconque des conditions suivantes est présente.*
 - Si le projecteur est incliné à la fois verticalement et horizontalement
 - Si le zoom a été réglé à "W"
- *Il fait savoir que plus l'angle d'inclinaison est grand, plus il est difficile d'effectuer une bonne mise au point de l'image, notamment au niveau des bords de l'écran.*
- *Si l'on doit utiliser, une valeur importante de correction de déformation trapézoïdale (Keystone), certains détails de l'image tels que texte ou traits fins, peuvent devenir flous. Si la partie textuelle de l'image est floue après que la correction de la déformation trapézoïdale a été effectuée, diminuez la valeur du réglage de la netteté. 🖱️ p.81*
- *Les corrections de déformation trapézoïdale appliquées à l'aide de la fonction Keystone sont conservées en mémoire au-delà de la mise hors tension du projecteur. Si vous déplacez le projecteur ou l'écran, vous devrez recommencer la procédure de correction.*
- *L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille. Utilisez si nécessaire la fonction Zoom pour réajuster la taille de l'image. 🖱️ p.40*



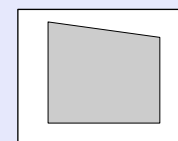
Correction du parallélisme vertical et du parallélisme horizontal

La fonction de correction du parallélisme vertical et du parallélisme horizontal permet d'effectuer des corrections soit en intervenant sur le panneau de commande du projecteur, soit en utilisant les menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser les touches du panneau de commande du projecteur pour corriger une déformation trapézoïdale de l'image.

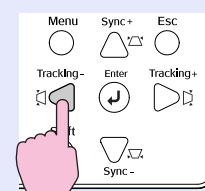
Pour effectuer ce réglage en employant les menus de configuration, passez par : "Réglage" - "Keystone" - "H/V-Keystone" [p.84](#)

Les fonctions "H-Keystone" et "Hauteur" ne peuvent pas être utilisées en même temps. Si vous utilisez la fonction correction du parallélisme horizontal alors qu'une correction de la hauteur de l'image a déjà été effectuée, cette correction de hauteur est aussitôt annulée.

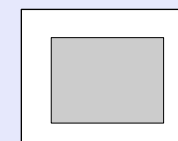
Si le bord gauche de l'image est plus grand



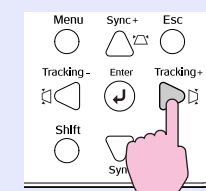
Projecteur



Si le bord droit de l'image est plus grand

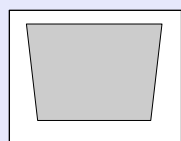


Projecteur

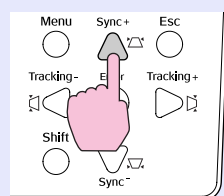


Procédure

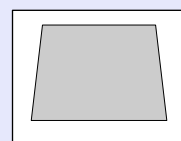
Si l'image est plus large en haut



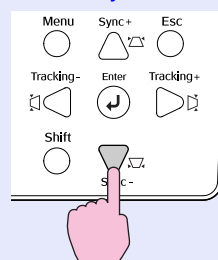
Projecteur



Si l'image est plus large en bas



Projecteur



N.B.

- Si l'écran de correction "Quick Corner" apparaît lorsque vous appuyez sur [▽], [▽], [▽] ou [▽], le "Quick Corner" est actuellement sélectionné. [p.74](#)
Lorsque vous effectuez la correction verticale et la correction horizontale, sélectionnez "Réglage" - "Keystone" - "H/V-Keystone" dans le menu de configuration, puis effectuez la correction. [p.84](#)
- Si la valeur indiquée sur la jauge affichée à l'écran cesse de changer lors de l'exécution d'une correction du parallélisme vertical et du parallélisme horizontal, c'est que la limite maximale de correction a déjà été atteinte. Assurez-vous que l'angle d'inclinaison ou d'orientation du projecteur ne soit pas excessif.



■ Hauteur

Lorsqu'une correction de la déformation trapézoïdale verticale est effectuée automatiquement ou manuellement, la hauteur des images projetées sera réduite.

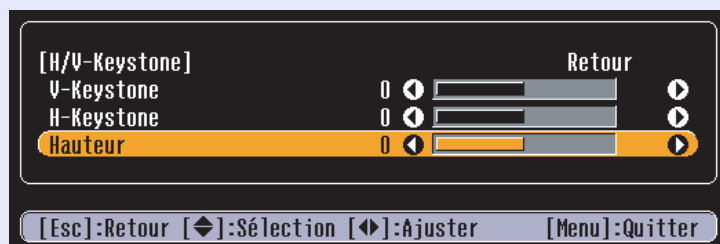
La fonction hauteur est accessible à partir du menu de configuration.

Cette fonction n'est pas utilisable lorsque la correction de la déformation trapézoïdale horizontale est effectuée.

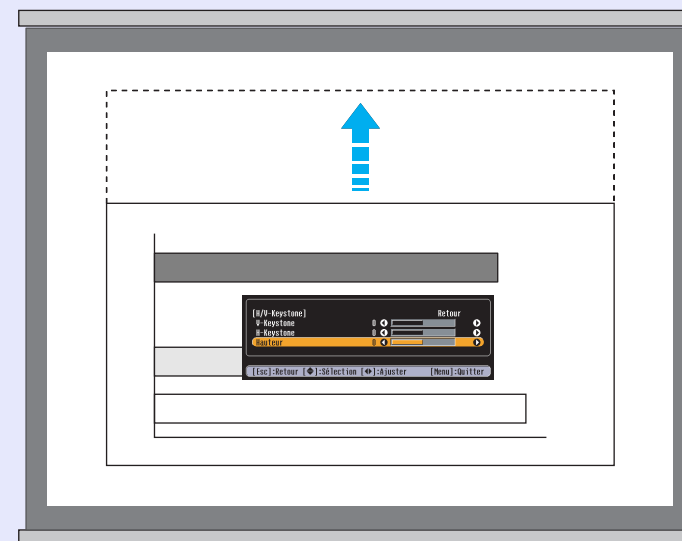
Procédure

- 1 Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur. Ensuite, sélectionnez "Réglage" - "Keystone" - "H/V-Keystone" - "Hori./Verti./Hauteur" - "Hauteur" dans le menu de configuration.

Pour plus de détails sur la façon exacte de procéder, consultez la section "Utilisation des menus de configuration" p.89



- 2 Basculez la touche [⊙] de la télécommande vers la gauche ou vers la droite, ou utilisez les touches [⏪] et [⏩] du panneau de commande du projecteur pour corriger la hauteur de l'image tout en observant l'image projetée.



- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour fermer le menu de configuration.

Ajustement des coins de l'image en fonction de l'écran (Quick Corner)

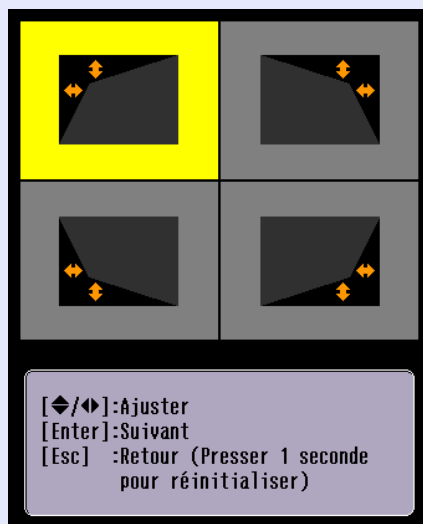
La correction par ajustement des coins "Quick Corner" peut se faire soit en intervenant sur le panneau de commande du projecteur, soit en utilisant les menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser les touches du panneau de commande du projecteur pour corriger une déformation trapézoïdale de l'image.

passer par :  "Réglage" - "Keystone" - "Quick Corner" p.84.

Procédure

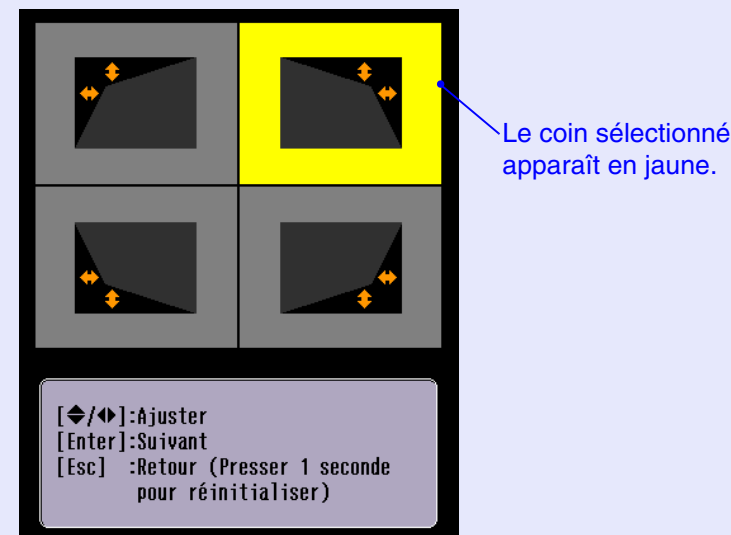
- 1 Appuyez sur l'une quelconque des touches [, [, [ ou [ du panneau de commande du projecteur.

L'écran d'ajustement Quick Corner apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur, puis sélectionnez le premier coin de l'image dont vous voulez ajuster la position à l'écran.

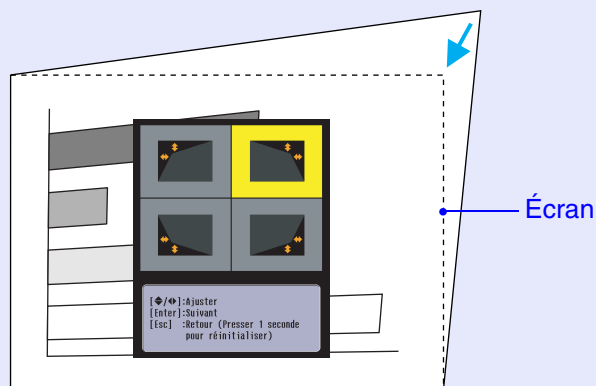
Vous pouvez aussi utiliser la touche [Enter] de la télécommande pour sélectionner ce coin.





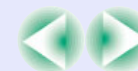
3 Utilisez les touches [↖], [↗], [↘] ou [↙] de la télécommande pour corriger la position du coin sélectionné.

Vous pouvez aussi basculer la touche [↻] de la télécommande pour corriger la position du coin sélectionné.



N.B.

- Si la jauge de correction de la déformation trapézoïdale verticale ou horizontale apparaît lorsque vous appuyez sur [↖], [↗], [↘] ou [↙], ceci signifie que "H/V-Keystone" est sélectionné. ➡ [p.72](#)
Lorsque vous exécutez Quick Corner, sélectionnez tout d'abord "Quick Corner" dans le menu de configuration "Réglage" - "Keystone". ➡ [p.84](#)
- Si vous maintenez enfoncée pendant une seconde la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pendant l'affichage de l'écran d'ajustement Quick Corner, ce dernier reprend immédiatement ses valeurs de correction par défaut.
- L'apparition à l'écran du message "Plus de déplacement" pendant que vous utilisez la fonction Quick Corner signifie que vous avez déjà appliqué la valeur de correction maximale possible. Vérifiez alors les deux points suivants :
 - La distance de projection est-elle appropriée pour la taille de l'écran de projection utilisé? ➡ [p.15](#)
 - Le projecteur est-il incliné au-delà de sa limite maximum? ➡ [p.70](#)
- En cas d'interruption du signal appliqué en entrée ou en cas d'application d'un signal d'un type non pris en charge pendant un ajustement de coin avec la fonction Quick Corner, la valeur de correction en cours à l'instant de l'événement est aussitôt enregistrée et la fonction Quick Corner prend fin immédiatement.
- Pendant l'affichage de l'écran Quick Corner, les fonctions suivantes sont annulées :
 - Zoom électronique/loupe (E-Zoom)
 - Mode Taille réelle
 - Arrêt sur image (Freeze)





4

Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

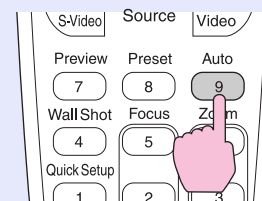
Réglage des images provenant d'ordinateurs

Réglage automatique

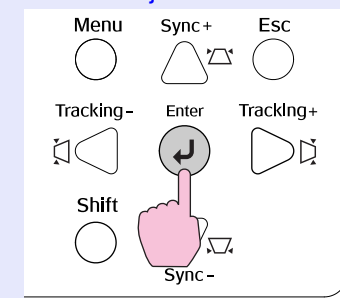
La fonction de paramétrage automatique détecte les signaux RVB analogiques envoyés par un ordinateur connecté au projecteur par un câble d'ordinateur et ajuste automatiquement ces signaux afin d'obtenir des images de la meilleure qualité possible.

Le réglage par défaut de la fonction d'ajustement automatique est l'état activé; toutefois, si les images ne sont pas affichées correctement ou si "Signal" - "Ajustement auto" du menu de configuration est réglé sur "OFF", appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande ou sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur pendant que les images d'ordinateur (RVB analogique) sont projetées pour régler les images.

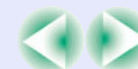
Télécommande



Projecteur



L'ajustement automatique intervient sur les trois paramètres suivants : [Alignement](#), Position et [Sync. \(synchronisation\)](#). Si le menu de configuration "Contraste" a été réglé sur "Manuel", le réglage passera à "Auto".



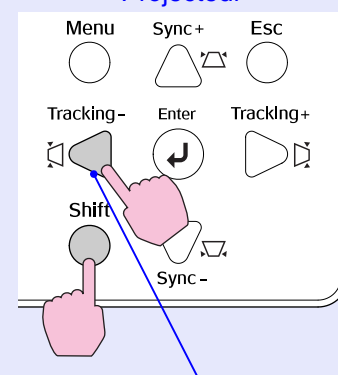
**N.B.**

- Si vous appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande ou sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur alors que l'une des fonctions de zoom électronique/loupe (E-Zoom) ou arrêt sur image (Freeze) est en cours d'utilisation, le projecteur annule alors la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom) ou arrêt sur image (Freeze) avant d'exécuter l'ajustement automatique.
- Avec certains signaux d'ordinateur, il peut arriver que ce réglage ne puisse pas être effectué de façon satisfaisante. Dans ce cas, utilisez les fonctions de menu "Alignement", "Position" et "Sync." pour effectuer ces réglages manuellement. [p.38](#), [p.77](#), [p.78](#)
- Aucun Réglage automatique ne peut s'exécuter pendant que l'on utilise la fonction d'aperçu (Preview).

les menus de configuration, passez par : "Signal" - "Alignement" [p.82](#)

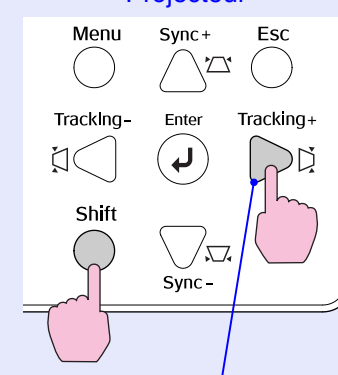
Tout en maintenant la touche[Shift] du panneau de commande du projecteur enfoncée, appuyez sur la touche [◀] ou [▶] jusqu'à ce que les rayures verticales disparaissent des images projetées.

Projecteur



À chaque pression sur la touche [◀], la valeur de l'alignement diminue.

Projecteur

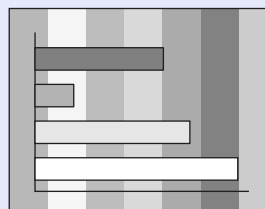


À chaque pression sur la touche [▶], la valeur de l'alignement augmente.

Réglage de l'alignement

Si des bandes verticales apparaissent sur l'image projetée et que la fonction du réglage automatique ne permet pas de résoudre le problème, ajustez l'[alignement](#) manuellement en procédant comme suit :

(Opérationnel uniquement lorsque des signaux RVB sont entrés)



Procédure

L'ajustement manuel de l'alignement peut se faire soit en intervenant sur le panneau de commande du projecteur, soit en utilisant les menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser les touches du panneau de commande du projecteur pour ajuster manuellement l'alignement. Pour effectuer ce réglage en employant

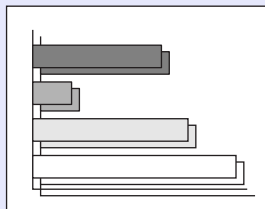
**N.B.**

Au moment même où l'on modifie le réglage de l'alignement, il est normal que l'image ait tendance à clignoter.




Réglage de la synchronisation

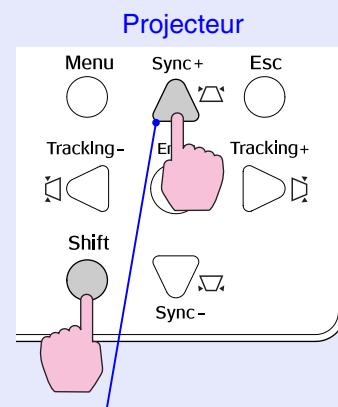
Si à l'instant même où vous projetez des signaux d'image provenant d'un ordinateur, l'image tremble, ou est floue ou brouillée, et si vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec la fonction du réglage automatique, réglez alors manuellement la [synchronisation](#) en procédant comme suit : (Opérationnel uniquement lorsque des signaux RVB sont entrés)



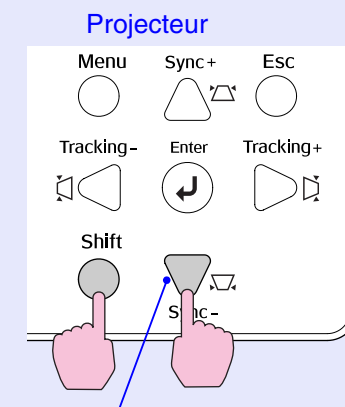
Procédure

L'ajustement manuel de la synchronisation peut se faire soit en intervenant sur le panneau de commande du projecteur, soit en utilisant les menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser les touches du panneau de commande du projecteur pour ajuster manuellement la synchronisation. Pour effectuer ce réglage en employant les menus de configuration, passez par :  "Signal" - "Sync." [p.82](#)

Tout en maintenant la touche [Shift] du panneau de commande du projecteur enfoncée, appuyez sur la touche [△] ou [▽] jusqu'à ce que le tremblement, le flou ou les interférences disparaissent de l'image projetée.



À chaque pression sur la touche [△], la valeur de synchronisation diminue.



À chaque pression sur la touche [▽], la valeur de synchronisation augmente.



N.B.

- Si vous ne commencez pas par ajuster l'alignement, vous risquez de ne pas pouvoir ajuster la synchronisation de façon satisfaisante. Un alignement mal ajusté peut passer inaperçu sur certaines images. Ce sont les images comprenant beaucoup de lignes et d'ombres qui révèlent le mieux les défauts d'alignement ; assurez-vous donc de vérifier d'abord le réglage de l'alignement.
- Il peut aussi arriver que le tremblement ou le flou d'une image puisse être résolu ou résorbé en réglant la luminosité, le [contraste](#), la netteté des points ou en corrigeant les déformations trapézoïdales.



Amélioration du rendu des images projetées (choix du mode couleur)

Les cinq modes couleur suivants sont proposés pour optimiser la qualité des couleurs selon le type des images que l'on projette. Vous pouvez obtenir facilement une qualité d'image optimale simplement en sélectionnant le mode couleur correspondant a priori le mieux aux images que vous vous apprêtez à projeter. La luminosité des images projetées varie selon le mode couleur sélectionné.

Mode	Application
Dynamique	Les couleurs de l'image sont rendues plus fraîches et la luminosité renforcée.
Présentation	La luminosité est renforcée. Pour les présentations en salle éclairée.
Théâtre	Mode d'optimisation des images de cinéma, utilisant des teintes naturelles.
Salle de séjour	La luminosité est renforcée. Idéal pour jouer à des jeux vidéo dans une salle bien éclairée.
sRGB	Convient pour les signaux d'image à la norme sRGB. Si la source de signal raccordée possède un mode sRGB, réglez à la fois le projecteur et la source de signal en mode sRGB.

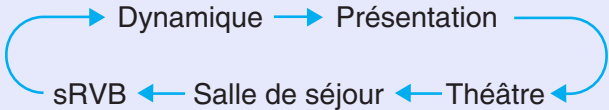
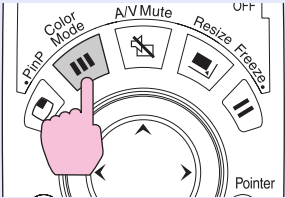
Procédure

Le choix du mode couleur peut se faire soit en intervenant sur la télécommande, soit en utilisant les menus de configuration. Cette procédure explique comment utiliser la télécommande pour sélectionner le mode couleur.

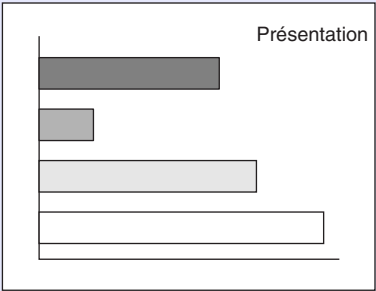
Pour effectuer cette sélection en employant les menus de configuration, "Image" - "Mode couleurs" [p.81](#)

À chaque pression sur la touche [Color Mode], le mode de couleur change comme suit.

Télécommande



À chaque changement de mode, la nouvelle valeur en vigueur apparaît un instant à l'écran.




Les valeurs par défaut du mode couleur sont les suivantes :
Signaux d'image provenant d'un ordinateur : "Présentation"
Projection d'autres types d'images : "Dynamique"

Menus de configuration



Les menus de configuration permettent d'effectuer divers réglages et sélections.

Ces menus sont organisés selon une structure hiérarchique arborescente, avec un menu principal donnant accès à des sous-menus, lesquels donnent à leur tour accès à d'autres sous-menus.

Pour plus de détails sur l'utilisation de ces menus, reportez-vous à la section "Utilisation des menus de configuration"  p.89



Attention

Si vous utilisez Direct Power Off pendant qu'un menu de configuration apparaît, les réglages effectués à partir de ce menu de configuration risquent de ne pas être sauvegardés. Fermez le menu de configuration avant d'utiliser Direct Power Off.

Menu principal


Sous-menu (Image)





Liste des commandes des menus de configuration

Voici une liste des fonctions qu'il est possible de régler en utilisant les menus de configuration et les valeurs des réglages par défaut. Les éléments de menu affichés et les valeurs par défaut diffèrent selon le type des signaux d'image. Si vous cliquez sur *1 à *7, vous pouvez vérifier les conditions de réglage (*3 à *7) et les valeurs par défaut pour ce menu (*1 et *2). Les noms de menus sont colorés selon les conditions d'affichage.


 Valeurs des réglages par défaut

■ Image

Les éléments qu'il est possible de régler diffèrent selon la source d'image actuellement projetée. Les détails des réglages sont sauvegardés séparément pour chaque source.

Mode couleurs

 ^{*1},  ^{*2}, Théâtre, Salle de séjour, [sRVB](#) [»]

La qualité d'image peut être réglée à l'une des cinq valeurs de réglage pour correspondre à l'environnement de projection.  [p.79](#)

Luminosité

 Valeur moyenne (0)

Règle la luminosité des images.

Contraste

 Valeur moyenne (0) ^{*1}

Règle la différence entre les zones claires et foncées des images projetées. Si la source d'entrée est *3, vous pouvez effectuer les sélections suivantes.

Auto ^{*3}

Règle le contraste automatiquement à la valeur optimale.

Manuel ^{*3}

Le contraste peut être réglé manuellement.

Intensité couleur ^{*4}

 Valeur moyenne (0)

Règle la profondeur des couleurs de l'image.

Nuance ^{*4}

 Valeur moyenne (0)

Règle la teinte des images projetées.

Netteté

 Valeur moyenne (0)

Règle la netteté des images projetées.

Réglage couleur

 Valeur moyenne (0)


Règle la [température de couleur absolue](#) [»] et l'intensité des composants rouge/vert/bleu pour chaque source d'entrée.



Si "Mode couleurs" est réglé sur "sRVB", il n'est pas possible de sélectionner "Réglage couleur".

Réinit.

Oui, Non

Ceci remet toutes les valeurs de réglage du menu "Image" à leurs valeurs par défaut.


Si vous voulez remettre tous les éléments du menu à leurs valeurs par défaut, reportez-vous à "Tout réinitialiser"  [p.88](#)

Temp. couleur abs. 10000K, 9300K, 8500K, 8000K,  7500K ^{*2}, 7000K, 6700K,  6500K ^{*1}, 6000K, 5500K, 5000K

(Dépend du mode couleurs)


Les blancs peuvent être réglés des teintes rougeâtres aux teintes bleuâtres. Si vous établissez une température de couleur basse, les teintes tendront à apparaître rougeâtres. Si vous établissez une température de couleur élevée, les teintes tendront à apparaître bleuâtres.

Rouge


 Valeur moyenne (0)

Effectuez les réglages tout en observant l'état des images sur l'écran.

Vert

 Valeur moyenne (0)

Bleu

 Valeur moyenne (0)



■ Valeurs des réglages par défaut

■ Signal

Les éléments qu'il est possible de régler diffèrent selon la source d'image actuellement projetée. Les détails de réglage sont sauvegardés séparément pour chaque source. Si vous utilisez l'EMP-835, vous ne pourrez changer aucun des réglages du menu de configuration "Signal" pendant que EasyMP fonctionne.

Ajustement Auto ^{*1} **ON**, OFF

Ceci met la fonction de réglage automatique sur "ON" ou "OFF", pour commander si oui ou non les images seront réglées automatiquement aux conditions optimales lorsque le signal de l'image change.

Résolution ^{*1} **Auto**, Manuel

La fonction "Auto" règle automatiquement la résolution du signal d'image. Si cette fonction ne marche pas, la projection sera incorrecte; il pourra alors être nécessaire d'entrer manuellement la résolution.

Alignement ^{*1} Dépend du signal de l'image

Règle les images lorsque des rayures verticales apparaissent. [p.77](#)

Sync. ^{*1} Dépend du signal de l'image

Règle les images lorsqu'elles tremblent, qu'elles sont floues ou que des interférences horizontales se produisent. [p.78](#)

Position

Règle la position d'affichage verticale et horizontale des images.

Préréglage ^{*1} 1, 2, 3, 4, 5

Enregistre les valeurs de réglage pour les menus de configuration "Image" et "Signal". [p.61](#)

Progressif ^{*2} OFF

Convertit chaque champ des signaux entrelacés (I) en signaux progressifs (P). Ceci convient parfaitement à l'utilisation lors du visionnement d'images très animées.

Vidéo

Effectue la conversion IP. Règle la [fonction de jugement de film](#) sur "OFF". Convient aux images vidéo normales.

Film/Auto

Normalement, ce réglage doit être utilisé. La source d'image est déterminée automatiquement, et si les images sont jugées être des images de film, elles seront reproduites avec une qualité d'image pratiquement identique à celle de l'original.

Entrée Computer1 ^{*3} **Auto**, RVB, Component Video

Sélectionne les signaux d'images de l'équipement connecté au port [Computer1/Component] ou [Computer2/Component]. Lorsque la fonction "Auto" est utilisée, les signaux d'image sont reconnus automatiquement. Si les couleurs n'apparaissent pas correctement lorsque vous sélectionnez "Auto", sélectionnez manuellement le signal convenant à l'équipement connecté.

Entrée Computer2 ^{*3} **Auto**, RVB, Component Video





Signal Vidéo *4 **Auto**, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60, SECAM

Lorsque la fonction "Auto" est utilisée, les signaux d'image sont reconnus automatiquement. Si des interférences apparaissent dans les images projetées, ou si les images n'apparaissent pas lorsque vous sélectionnez "Auto", sélectionnez manuellement le signal approprié.

Réinit.

Remet toutes les valeurs de réglage du menu "Signal", à l'exception de "Entrée Computer1" et "Entrée Computer2", à leurs valeurs par défaut. Si vous voulez remettre tous les éléments du menu à leurs valeurs par défaut, reportez-vous à "Tout réinitialiser" p.88

Valeurs des réglages par défaut

■ Réglage

Quick Setup

Ceci est utilisé pour les réglages Quick Setup.
Il est impossible d'utiliser la fonction Quick Setup lorsque l'élément "Projection" est mis sur le réglage "Arrière" ou "Arrière/Plafond".

Options démarrage

Règle les éléments qui doivent être configurés automatiquement lorsque le projecteur est allumé.

p.34

Quick Setup

Effectue les opérations spécifiées dans "Options Quick Setup" lorsque le projecteur est allumé.

Auto Focus

La mise au point est réglée automatiquement.

OFF

La configuration automatique n'est pas effectuée.

Options Quick Setup

Permet de sélectionner quelles opérations seront effectuées lorsque vous appuyez sur la touche [Quick Setup]. p.40

Auto Focus

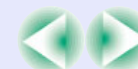
ON, OFF

Auto Quick Corner

ON, OFF

Wall Shot

ON, **OFF**





■ Valeurs des réglages par défaut

Keystone

Corrige la déformation trapézoïdale de l'image projetée. p.70
"V-Keystone auto." ne peut être réglé que quand "Projection" est réglé sur "Avant".

H/V-Keystone

V-Keystone auto.

ON, OFF

Sélectionne si la correction de la déformation trapézoïdale verticale doit être effectuée automatiquement ("ON") ou ne doit pas être effectuée ("OFF") lorsqu'une inclinaison verticale du projecteur est détectée. p.38

Hori./Verti./Hauteur

V-Keystone: Valeur moyenne (0)

H-Keystone: Valeur moyenne (0)

Hauteur: Valeur moyenne (0)

Corrige la hauteur de l'image projetée lorsqu'elle est trop réduite en raison de la correction de la déformation verticale ou horizontale, ou de la correction de la déformation trapézoïdale verticale. p.72

Quick Corner

Vous permet de régler les quatre coins de l'image projetée de façon qu'elle corresponde exactement à la taille de l'écran. p.74

Blocage fonctionne.

Cette fonction désactive le fonctionnement du panneau de commande du projecteur et les touches de la télécommande. p.68

Panneau de commande

Verrou. complet

Toutes les touches du panneau de commande, à l'exception de la touche [Power], seront désactivées. Vous pouvez utiliser la télécommande pour faire fonctionner le projecteur.

Verrou. partiel

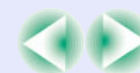
Toutes les touches sont désactivées, à l'exception des touches [Power], [Quick Setup], [Source Search], [Zoom W] et [Zoom T]. Vous pouvez utiliser la télécommande pour faire fonctionner le projecteur.

OFF

Télécommande

Verrou. partiel, OFF

Les touches [Wall Shot], [Quick Setup], [Focus] ([5] et [2]) et [Zoom] ([6] et [3]) de la télécommande sont désactivées. Vous pouvez utiliser le panneau de commande du projecteur pour faire fonctionner le projecteur.





Liste des commandes des menus de configuration

■ Valeurs des réglages par défaut

Pointeur

Vous permet de régler la forme et la vitesse de déplacement du pointeur. p.60

Forme de pointeur

Pointeur1 , Pointeur2, Pointeur3

Vous pouvez sélectionner la forme du pointeur.

Zoom de pointeur

100%, 200%

Sélectionne la taille d'affichage du pointeur.

Vitesse pointeur

Haute vitesse,
Moyenne vitesse, Basse vitesse

Sélectionne la vitesse de déplacement du pointeur lorsque vous faites basculer la touche [○] de la télécommande.

Réglage luminosité

Haut, Bas

Vous permet de sélectionner la luminosité de la lampe parmi deux réglages.

Si vous projetez les images dans une salle obscure ou sur un écran de petite taille et que les images sont trop lumineuses, faites passer le réglage à "Bas". En comparaison du réglage "Haut", le réglage "Bas" diminue la consommation de courant et augmente la durée de vie de la lampe. (Consommation de courant: Réduite d'environ 60W; Durée de vie de la lampe: Augmentée d'environ 1,5 fois)

Options PinP

Règle les propriétés à appliquer lorsque vous utilisez la fonction PinP. p.58

Sortie audio

Écran principal, Sous-écran

Sélectionne si le son doit être émis pour l'écran principal ou pour le sous-écran.

Image sous-écran

Vidéo, S-Vidéo

Sélectionne le signal d'image à projeter sur le sous-écran à partir de signaux vidéo composite ou [S-Vidéo](#).

Audio

Volume

Median value (15)

Règle le volume sonore de la source d'entrée actuellement projetée.

Tonalité

Median value (0)

Règle le ton de la source d'entrée actuellement projetée.

Réinit.

Remet toutes les valeurs de réglage du menu "Réglage" à leurs valeurs par défaut. Si vous voulez remettre tous les éléments du menu à leurs valeurs par défaut, reportez-vous à "Tout réinitialiser" p.88





■ Valeurs des réglages par défaut

■ Avancé

Affichage

Message

ON, OFF

Règle si le nom de la source d'entrée ou le nom du mode couleurs ou un message doit être affiché sur l'écran ("ON") ou non ("OFF") à certains moments, par exemple quand la source d'entrée ou le mode couleurs est changé ou lorsqu'aucun signal d'image n'est entré.

Afficher le fond

Noir, Bleu, Logo

Règle l'écran de fond lorsqu'un message est affiché à certains moments, par exemple quand aucun signal d'image n'est entré.

Pause A/V

Noir, Bleu, Logo

Règle l'état de l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [A/V Mute]. p.56

Écran démarrage

ON, OFF

Règle si l'écran de démarrage apparaît ("ON") ou n'apparaît pas ("OFF") lorsque vous allumez le projecteur. Si vous changez le réglage, le nouveau réglage sera activé après que l'alimentation électrique ait été coupée puis rétablie.

Logo d'utilisateur

EPSON

Changez le logo d'utilisateur affiché comme fond et affiché pendant la Pause A/V. p.131

ID projecteur

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Règle l'identifiant du projecteur. p.66

Projection

Avant, Avant/Plafond, Arrière, Arrière/Plafond

Règle la position d'installation du projecteur. p.14

Fonctionnement

Direct Power ON

ON, OFF

Règle si l'alimentation électrique directe est activée ("ON") ou désactivée ("OFF"). p.33
Lorsque vous mettez le réglage sur "ON" et que vous laissez le cordon secteur connecté à une prise secteur, faites attention aux surtensions brusques qui peuvent se produire lorsque l'alimentation électrique est rétablie après une panne de courant par exemple; ceci peut allumer le projecteur automatiquement.

Mise en arrêt différé

ON, OFF

Règle si la projection doit s'arrêter automatiquement ("ON") ou non ("OFF") lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes pendant qu'aucun signal d'image n'est entré.





■ Valeurs des réglages par défaut

Réseau

Configurez la connexion réseau. (EMP-830 seulement)

Pour plus de détails concernant les réglages [p.93](#)

Si vous utilisez le EMP-835, les réglages du réseau sont effectués en utilisant EasyMP.

Guide de mise en route du réseau EasyMP

Mode attente

Réseau activé, **Réseau désactivé**

Si le réglage est sur "Réseau activé", vous pouvez utiliser les fonctions de surveillance et de commande via un réseau, même quand le projecteur est en mode d'attente. Si vous changez le réglage, le nouveau réglage sera opérationnel après que l'alimentation électrique ait été coupée.

Port COM

RS-232C, USB

Règle si le port [RS-232C] ou [USB] doit être utilisé pour la communication avec l'ordinateur. Si vous changez ce réglage, le nouveau réglage sera opérationnel après que l'alimentation électrique ait été coupée.

Langue

日本語, **English**, Français, Deutsch,
Italiano, Español, Português, 中文, 한국어

Règle la langue à utiliser pour les menus et les affichages des messages.

Si vous utilisez le EMP-835, ce réglage est aussi appliqué à EasyMP.

Réinit.

Remet toutes les valeurs de réglage du menu "Avancé" aux valeurs par défaut, sauf pour les réglages "ID projecteur", "Projection", "Mode attente", "Port COM" et "Langue". Si vous voulez remettre tous les éléments du menu à leurs valeurs par défaut, reportez-vous à "Tout réinitialiser" [p.88](#)





■ Valeurs des réglages par défaut

■ Information

Vous permet de vérifier l'état des signaux d'images actuellement projetés et du projecteur. (Affichage seulement)

Durée de lampe	(Haute luminosité) (Basse luminosité)	Indique le nombre cumulatif d'heures d'utilisation de la lampe. Lorsque le temps d'avertissement de la lampe est atteint, les caractères sont affichés en rouge. Le nombre cumulatif d'heures d'utilisation de la lampe compris entre 0 et 10 heures sera affiché comme 0H. À partir de 10H, il sera affiché en unités de 1 heure.
Source		Indique la source d'entrée actuellement projetée.
Signal Vidéo ^{*1}		Indique le format du signal vidéo.
Signal entrée ^{*2}		Indique les réglages du signal d'image pour la source d'entrée.
Résolution ^{*2}		Indique la résolution d'entrée.
Taux rafraîchi. ^{*2}		Indique le taux de rafraîchissement.
Info sync ^{*2}		Indique la polarité de synchronisation et les attributs de synchronisation.

■ Réinit.

Réinitialise tous les réglages du menu de configuration et le temps d'utilisation de la lampe.

Tout réinitialiser	Remet tous les réglages du menu de configuration à leurs valeurs par défaut. Les éléments "Entrée Computer1", "Entrée Computer2", "Logo d'utilisateur", "Langue", "ID projecteur" et "Durée de lampe" ne seront pas remis à leurs valeurs par défaut.
Reinitial. duree lampe	Supprimez le nombre cumulatif d'heures d'utilisation de la lampe et remettez-le à "0H".



Utilisation des menus de configuration

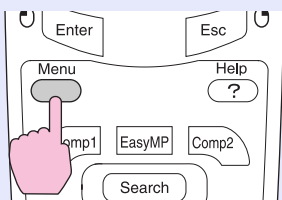
L'accès aux menus de configuration peut se faire aussi bien à partir de la télécommande qu'à partir du panneau de commande du projecteur.

Procédure

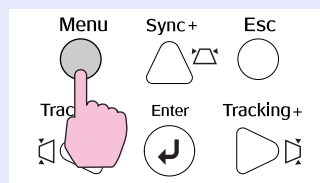
1 Appuyez sur la touche [Menu] .

Le menu de configuration principal apparaît.

Télécommande



Projecteur



2 Sélectionnez une option dans le menu principal.

Si vous utilisez la télécommande, basculez la touche [◂] vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'option de votre choix. Si vous utilisez le panneau de commande du projecteur, utilisez les touches [◂] et [◃] pour sélectionner l'option de votre choix.

Le sous-menu change selon la commande sélectionnée dans le menu principal.

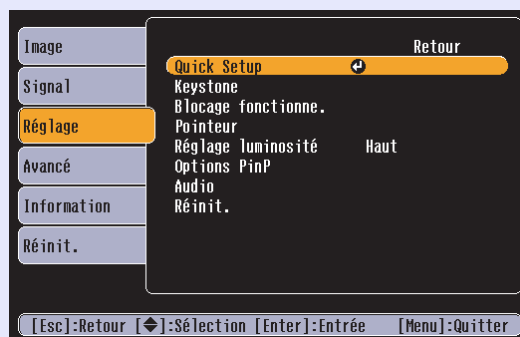




3 Confirmez la sélection.

Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour confirmer la sélection des éléments.

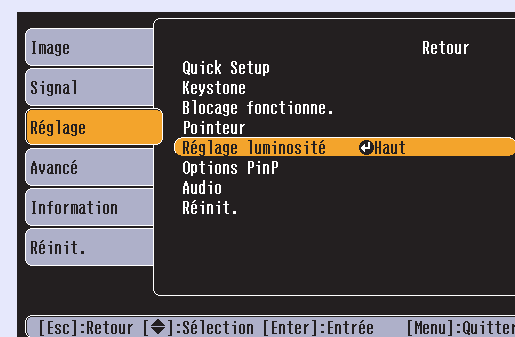
Le curseur apparaît maintenant dans le sous-menu, afin de permettre d'effectuer des réglages.



4 Sélectionnez une option dans ce sous-menu.

Si vous utilisez la télécommande, basculez la touche [⏮] vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une option dans le sous-menu, puis appuyez sur la touche [Enter] pour accepter la sélection.

Si vous utilisez le panneau de commande du projecteur, appuyez sur la touche [↖] ou [↘] pour sélectionner une option dans le sous-menu, puis appuyez sur la touche [Enter] pour accepter la sélection.



N.B.

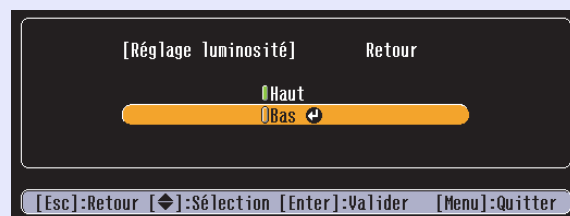
Les options qui apparaissent dans les menus "Signal" et "Information" dépendent du type de la source (signal) d'entrée qui est en cours de projection.





5 Changement des réglages

Exemple 1



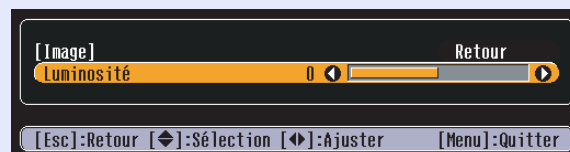
- (1) Faites basculer la touche [⊙] de la télécommande vers le haut ou vers le bas, ou appuyez sur la touche [△] ou [▽] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner l'élément voulu.

Pour les options actuellement établies, un 0 apparaît en vert à côté du réglage.

L'élément sélectionné actuellement apparaît avec 0 (orange).

- (2) Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour accepter la sélection.

Exemple 2



- (1) Faites basculer la touche [⊙] de la télécommande vers la gauche ou vers la droite, ou appuyez sur la touche [◀] ou [▶] du panneau de commande du projecteur pour changer le réglage.
- (2) Appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour accepter la sélection.



N.B.

- Les options de sous-menu qui donnent accès à un autre sous-menu sont suivies du symbole de touche ☺. Après avoir sélectionné une option de ce type, appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour accéder au sous-menu suivant dans lequel vous pouvez changer la valeur de réglage.
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur, ou sélectionnez "Retour" puis appuyez sur la touche [Enter].
- Pour plus de détails sur les fonctions de ces différentes options de menu, reportez-vous à la "Liste des commandes des menus de configuration". ➡ p.81

6

Fermez les menus.

Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Surveillance et commande de projecteurs via un réseau (pour le EMP-830)



Vous pouvez surveiller l'état du projecteur et commander à distance les opérations telles que la mise sous tension et la mise hors tension à partir d'un ordinateur via un réseau.



N.B.

Les fonctions de réseau sont différentes sur le EMP-835 et sur le EMP-830. Les descriptions suivantes concernent le EMP-830. Si vous utilisez le EMP-835, reportez-vous au Guide de mise en route du réseau EasyMP et au [Guide d'utilisation EasyMP](#).

Fonctions de réseau utilisables sur le EMP-830

Le EMP-830 est compatible avec [SNMP](#).

En outre, vous pouvez utiliser le logiciel fourni avec le projecteur pour effectuer la commande centralisée des projecteurs et pour recevoir des avis d'anomalies par e-mail.

Fonction de surveillance en utilisant SNMP et le programme SNMP

Vous pouvez utiliser SNMP pour surveiller et commander l'état du projecteur à partir d'un ordinateur.

Pour pouvoir utiliser les fonctions de gestion qui sont disponibles lorsque vous utilisez SNMP, vous devez installer le programme de gestion SNMP sur l'ordinateur. Pour cette raison, la gestion utilisant SNMP doit toujours être effectuée par une personne connaissant bien les réseaux informatiques, un administrateur de réseau par exemple.

Fonctions de surveillance et de commande à l'aide du logiciel fourni

Le CD-ROM de "Projector Software" fourni avec le projecteur contient les deux programmes informatiques suivants. Ces programmes peuvent être utilisés pour effectuer les tâches de surveillance et de commande à distance via un réseau.

• EMP Monitor

Ce logiciel est utilisé pour surveiller l'état de plusieurs projecteurs qui sont connectés via un réseau au moyen d'une liste sur l'écran de l'ordinateur, et pour commander tous les projecteurs simultanément en effectuant des opérations telles que la mise sous tension et hors tension des projecteurs. Ceci permet à un seul opérateur de surveiller et de commander à distance plusieurs projecteurs via un réseau.

☛ [Guide d'utilisation EMP Monitor](#)

• EMP NetworkManager

Ce programme vous permet d'effectuer les réglages de réseau pour les projecteurs à partir de menus de configuration, en utilisant une télécommande. Toutefois, vous pouvez utiliser le clavier d'un ordinateur pour effectuer l'entrée directe des adresses lorsque EMP NetworkManager est utilisé, afin de pouvoir effectuer facilement les réglages de réseau.

En outre, EMP NetworkManager peut être utilisé pour effectuer des réglages pour la fonction de notification électronique, afin de pouvoir envoyer des avis d'anomalies de fonctionnement des projecteurs par e-mail à des adresses e-mail préregistrées lorsque de telles anomalies se produisent.

Pour plus de détails concernant les environnements d'exploitation et l'utilisation des programmes informatiques ci-dessus, reportez-vous aux manuels suivants sur le Document CD-ROM.

EMP Monitor ☛ [Guide d'utilisation EMP Monitor](#)

EMP NetworkManager ☛ [Guide d'utilisation EMP NetworkManager](#)

Pour plus de détails concernant l'installation des programmes ci-dessus, ☛ ["Installation et désinstallation"](#) dans le *Guide d'utilisation EMP NetworkManager*



Utilisation d'un réseau pour la surveillance et la commande à distance

Pour surveiller et commander le projecteur via un réseau, procédez comme suit.

Procédure

- 1 **Installez le logiciel inclus dans le Projector Software CD-ROM sur l'ordinateur que vous voulez utiliser.**
 ➡ "Installation et désinstallation" dans le *Guide d'utilisation EMP NetworkManager*
- 2 **Connectez le projecteur au réseau à l'aide d'un câble de réseau.** ➡ p.24
- 3 **Effectuez les réglages du réseau à l'aide des menus de configuration du projecteur.** ➡ p.93
 Il peut être utile de faire fonctionner EMP NetworkManager pendant que vous effectuez des réglages précis.
- 4 **Effectuez les opérations de surveillance et de commande à partir de l'ordinateur.**
 - Surveillance à l'aide de la fonction de notification électronique ➡ "Configuration de la fonction de notification de courrier" et "Si un message e-mail d'avis d'anomalie a été envoyé" dans le *Guide d'utilisation EMP NetworkManager*
 - Surveillance et commande à l'aide d'EMP Monitor ➡ *Guide d'utilisation EMP Monitor*

Paramètres de connexion du réseau du projecteur (EMP-830)

Pour connecter un projecteur à un réseau, vous devez effectuer certains réglages dans le menu de configuration, tel que le réglage d'une [adresse IP](#) pour le projecteur.



N.B.

Une fois que le projecteur a été connecté au réseau, vous pouvez utiliser EMP NetworkManager pour effectuer des réglages réseau détaillés pour le projecteur. ➡ [Guide d'utilisation EMP NetworkManager](#)

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à l'aide de la télécommande fournie.

Procédure

- 1 **Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande, puis sélectionnez "Réseau" dans le menu de configuration "Avancé".**
 Pour plus de détails concernant cette opération, reportez-vous à la section "Utilisation des menus de configuration". ➡ p.89
- 2 **Placez le curseur sur l'option à établir, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande.**
 Pour certains éléments, il faut entrer des chiffres. Pour plus de détails concernant l'entrée de nombres, reportez-vous à la section "Entrée des nombres". ➡ p.95

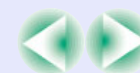




Le tableau ci-dessous indique les détails des réglages pour chaque option.

DHCP »	Établit si oui ou non DHCP est utilisé. ON : DHCP est utilisé. OFF : DHCP n'est pas utilisé.
Adresse IP »	Vous pouvez entrer les réglages lorsque "DHCP" est réglé sur "OFF". Entrez l'adresse IP qui a été affectée au projecteur. Vous pouvez entrer des nombres compris entre 0 et 255 dans chaque champ de l'adresse IP. Toutefois, il est impossible d'utiliser les adresses IP suivantes. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (x est un nombre compris entre 0 et 255)
Masque de sous-réseau »	Vous pouvez entrer les réglages lorsque "DHCP" est réglé sur "OFF". Entrez le masque de sous-réseau qui a été affecté au projecteur. Vous pouvez entrer des nombres compris entre 0 et 255 dans chaque champ de l'adresse IP. Toutefois, il est impossible d'utiliser les masques de sous-réseau suivants. 0.x.x.x à 254.255.255.255, 255.255.255.255 (x est un nombre compris entre 0 et 255)
Adresse passerelle »	Vous pouvez entrer les réglages lorsque "DHCP" est réglé sur "OFF". Entrez l'adresse passerelle qui a été affectée au projecteur. Vous pouvez entrer des nombres compris entre 0 et 255 dans chaque champ de l'adresse IP. Toutefois, il est impossible d'utiliser les adresses passerelles suivantes. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (x est un nombre compris entre 0 et 255)

SNMP »	Entrez l'adresse IP de l'ordinateur devant être utilisé pour la notification de SNMP traps. Deux adresses IP peuvent être établies comme adresses de notification: " Adresse Trap IP » 1" and " Adresse Trap IP » 2". S'il est impossible d'envoyer un avis à l'adresse IP qui a été établie pour " Adresse Trap IP » 1", cet avis sera envoyé à l'adresse IP qui a été établie pour " Adresse Trap IP » 2".
Adresse MAC »	Indique l'adresse MAC du projecteur.
Nom de projecteur	Indique le nom unique qui est utilisé pour identifier le projecteur sur le réseau. Ceci peut être modifié à l'aide d'EMP 🖱️ Guide d'utilisation EMP NetworkManager

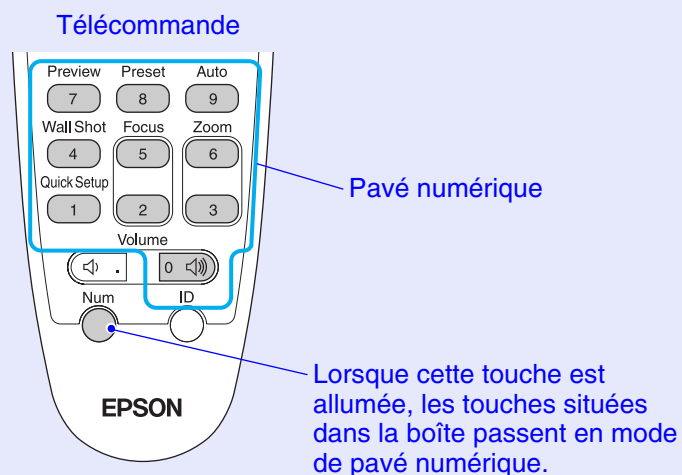




Entrée des nombres

Pour entrer les nombres, procédez comme suit.

1. Placez le curseur sur l'option à entrer, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande. Le curseur devient vert et le mode d'entrée est alors activé.
2. Appuyez sur la touche [Num] de la télécommande. La touche [Num] s'allume et les touches montrées dans le schéma ci-dessous passent en mode de pavé numérique afin que vous puissiez entrer les chiffres. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 10 secondes lorsque vous utilisez le mode de pavé numérique, ou si vous appuyez à nouveau sur la touche [Num], la touche [Num] s'éteindra et le mode de pavé numérique sera annulé.



3. Pour entrer deux chiffres ou plus, faites basculer la touche [◂] de la télécommande vers la droite. Le premier chiffre sera confirmé et le curseur se placera sur la position d'entrée du deuxième chiffre.

4. Après avoir entré tous les chiffres, appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande pour accepter le nombre. Le curseur deviendra jaune.

3 Une fois les réglages effectués, appuyez sur la touche [Menu] pour fermer le menu de configuration.





Dépannage

Ce chapitre explique comment localiser la source d'un éventuel problème de fonctionnement du projecteur et comment y remédier.

Utilisation de l'aide 97

En cas de problème 99

• **Signification des voyants..... 99**

• Lorsque le voyant d'alimentation est allumé/clignote en rouge99

• Lorsque le voyant Lamp/Temp est allumé/clignote en orange 101

• **Si les voyants n'indiquent rien d'utile 102**

• Problèmes liés à l'image 104

• Autres problèmes 109

• Problèmes de surveillance ou de commande à distance de projecteurs
via un réseau..... 111

Utilisation de l'aide



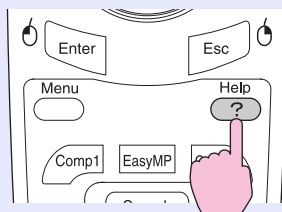
En cas de problème, par exemple si les images n'apparaissent pas ou si le son n'est pas émis, appuyez sur la touche [Help] de la télécommande. L'écran d'aide interactive apparaît alors. Vous pourrez résoudre la plupart des problèmes en répondant aux questions affichées.

Procédure

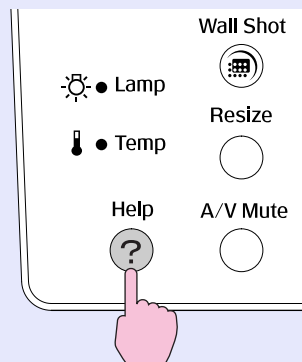
1 Appuyez sur la touche [Help].

L'écran d'aide apparaît.

Télécommande



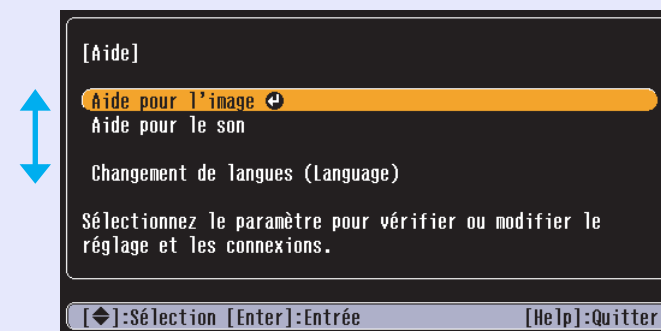
Projecteur



2

Sélectionnez une option de menu.

Si vous utilisez la télécommande, basculez la touche [◀▶] vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'option de votre choix. Si vous utilisez le panneau de commande du projecteur, utilisez les touches [△] et [▽] pour sélectionner l'option de votre choix.



3

Confirmez la sélection.

Pour confirmer une sélection, appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



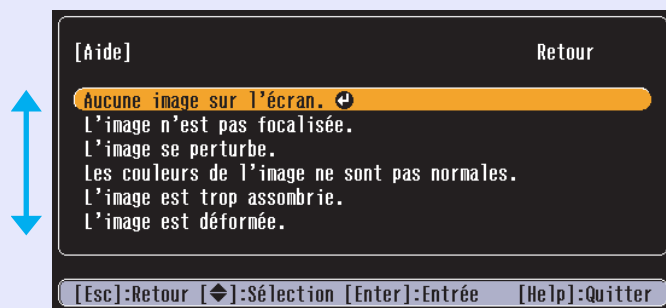
N.B.

Pour retourner à un niveau de menu précédent (supérieur), appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



4 Recommencez les étapes 2 et 3 pour accéder à des niveaux de sous-menu correspondant à des informations plus détaillées.

Appuyez sur la touche [Help] pour faire disparaître l'écran d'aide.



N.B.

Si l'aide en ligne ne mentionne pas la solution à votre problème, reportez-vous à la section "En cas de problème". ➡ [p.99](#)



En cas de problème

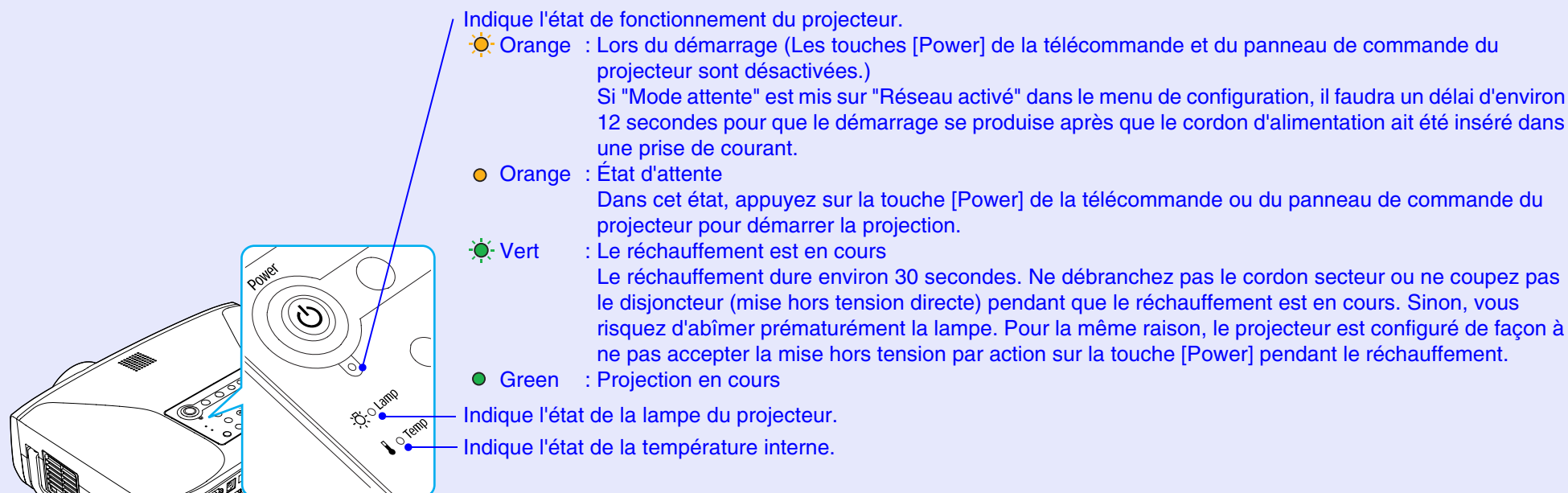


Si vous vous trouvez confronté à un problème de fonctionnement du projecteur, commencez par examiner les indications fournies par les voyants lumineux, en vous référant à la section "Signification des voyants" ci-dessous.

Si ces voyants n'indiquent pas clairement la nature du problème, reportez-vous à la section "Si les voyants n'indiquent rien d'utile". p.102

Signification des voyants

Le projecteur est équipé des trois voyants lumineux décrits ci-après. Ces voyants indiquent l'état de fonctionnement du projecteur.



Les tableaux suivants expliquent ce que signifie chaque état de voyant et comment remédier aux problèmes signalés.

Lorsque aucun voyant n'est allumé, cela signifie que le câble secteur est mal branché ou que cette prise n'est pas alimentée.

■ Lorsque le voyant d'alimentation est allumé/clignote en rouge **Anomalie**

: Allumé : Clignotant : Éteint

État	Cause	Remède ou État
Rouge	Erreur interne	Cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant, puis adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse figure à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section <i>Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale</i> .
Rouge		
Rouge		





● : Allumé ☀ : Clignotant ○ : Éteint







État	Cause	Remède ou État
<p>⏻ ● Rouge</p> <p>☀ ○</p> <p>🔥 ● Rouge</p>	<p>Erreur de ventilateur</p> <p>Erreur de capteur</p>	<p>Cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant, puis adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse figure à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section <i>Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale</i>.</p>
<p>⏻ ● Rouge</p> <p>☀ ● Rouge</p> <p>🔥 ○</p>	<p>Capot d'ampoule ouvert</p> <p>Panne de minuterie de lampe</p> <p>Lampe éteinte</p> <p>Le capot d'ampoule est ouvert</p>	<p>Retirez la lampe du projecteur et vérifiez si celle-ci n'est pas brisée. 🖱 "Remplacement de la lampe" p.126</p> <p>Si elle n'est pas brisée, remettez-la en place, puis remettez le projecteur sous tension. Si elle ne s'allume toujours pas, remplacez-la par une lampe neuve.</p> <p>Si le remède suggéré ne résout pas le problème, cessez d'utiliser le projecteur et débranchez son cordon secteur de la prise de courant. Adressez-vous ensuite à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse à page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section <i>Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale</i>.</p> <p>Si la lampe est brisée</p> <p>Extrayez-la en faisant très attention de ne pas vous blesser avec ses éclats de verre, puis remplacez-la par une lampe neuve. (Aucune projection n'est possible tant que la lampe n'a pas été remplacée.)</p> <p>Assurez-vous que la lampe et son couvercle sont bien installés correctement. En cas de montage incorrect de la lampe ou de son couvercle, la lampe ne s'allumera pas.</p>
<p>⏻ ● Rouge</p> <p>☀ ○</p> <p>🔥 ● Rouge</p>	<p>Erreur de température interne (surchauffe)</p>	<p>La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Attendez environ 5 minutes sans utiliser le projecteur. Après un délai d'environ 5 minutes, débranchez la fiche du cordon secteur, puis vérifiez les deux points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veillez à ce que le filtre à air et la grille de sortie d'air soient suffisamment dégagés et que le projecteur ne soit pas contre un mur. 🖱 p.15 • Si les filtres à air sont bouchés, nettoyez-les ou remplacez-les. 🖱 p.124 <p>Au moment où vous rebranchez la fiche du cordon secteur, le projecteur revient à son état antérieur ; vous devez donc appuyer sur la touche [Power] du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour le remettre en marche.</p> <p>Si votre projecteur continue à surchauffer alors que vous avez vérifié les deux points ci-dessus, ou si les voyants indiquent un problème au moment où vous remettez le projecteur sous tension, cessez d'utiliser votre projecteur, débranchez-le de sa prise de courant et adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse est donnée à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section <i>Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale</i>.</p>





■ Lorsque le voyant Lamp/Temp est allumé/clignote en orange **Avertissement**

● : Allumé 🌞 : Clignotant ○ : Éteint

État	Cause	Remède ou État
 Rouge  ○  Orange	Refroidissement à haute vitesse en cours	(Il ne s'agit pas d'une anomalie, cependant si la température monte à nouveau excessivement, la projection s'arrêtera automatiquement.) • Veillez à ce que le filtre à air et la grille de sortie d'air soient suffisamment dégagés et ne se trouvent pas trop près d'un mur ou de quelque autre surface faisant obstruction. 🖱️ p.15 • Si le filtre à air est obstrué, nettoyez-le. 🖱️ p.124
 ●  Orange  ○	Avis de lampe en fin de vie	Remplacez la lampe par une lampe neuve. 🖱️ p.125 Si vous continuez à utiliser la lampe au-delà de ce point, le risque de tomber en panne de lampe au cours d'une projection devient élevé. Remplacez la lampe par une lampe neuve dès que possible. * L'état du voyant 🌞 est aussi affecté par l'état du projecteur au moment en question.


N.B.

- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement alors que les voyants semblent indiquer que tout est normal, reportez-vous à la section "Si les voyants n'indiquent rien d'utile". 🖱️ [p.102](#)
- Si un voyant apparaît dans un état qui ne figure dans aucun des tableaux précédents, adressez-vous à votre distributeur local ou au bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse à la page "Conditions d'application de la garantie internationale" de la section Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale.



Si les voyants n'indiquent rien d'utile

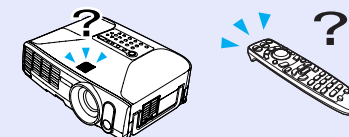
Commencez par lire les catégories générales suivantes de problèmes pour y trouver le type de problème dont souffre votre projecteur, puis reportez-vous à la page décrivant votre problème particulier.

Problèmes liés à l'image

- Aucune image n'apparaît 🖱 [p.104](#)
La projection ne démarre pas, la surface d'image projetée est entièrement noire, entièrement bleue, etc.
- La projection s'arrête d'elle-même 🖱 [p.104](#)
- Le message "Non Supporté." s'affiche 🖱 [p.105](#)
- Le message "Pas de Signal." s'affiche 🖱 [p.105](#)
- L'image est trouble ou floue 🖱 [p.106](#)
- Des parasites ou de la distorsion apparaissent sur l'image 🖱 [p.106](#)
Problèmes d'interférences parasites, de distorsion ou d'apparition d'un damier noir et blanc.
- L'image est tronquée (grande image) ou trop petite 🖱 [p.107](#)
Seule une partie de l'image apparaît.
- Les couleurs de l'image ne sont pas normales 🖱 [p.108](#)
L'image entière est verdâtre/violette, ou en noir & blanc, ou avec des couleurs pâles/grisâtres, etc.
(Les moniteurs ou écrans LCD des ordinateurs ne reproduisent pas tous les couleurs de la même façon, par conséquent il arrive qu'il y ait des différences entre les couleurs de l'image projetée et celles de l'image affichée sur le moniteur, mais cela n'indique pas nécessairement un problème de fonctionnement du projecteur.)
- L'image est sombre 🖱 [p.108](#)

Autres problèmes

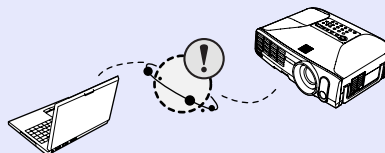
- Pas de son ou le son est très faible 🖱 [p.109](#)
- La télécommande ne fonctionne pas 🖱 [p.109](#)
- Les ventilateurs n'arrêtent pas de fonctionner lorsque l'alimentation électrique est coupée 🖱 [p.110](#)





Problèmes liés aux réseaux et à EasyMP

- Aucun avis par e-mail n'est reçu lorsqu'un problème survient au niveau du projecteur ➡ [p.111](#)
- Impossible de surveiller ou de commander à distance le projecteur à l'aide d'EMP Monitor ➡ [p.112](#)
- Un message d'erreur s'affiche (message d'erreur lorsque le moniteur EMP fonctionne) ➡ [p.122](#)



Pour le EMP-835 seulement

- Vous ne pouvez pas brancher le projecteur sur un autre ordinateur lorsque des images sont en cours de projection lors d'une connexion réseau ➡ [p.113](#)
- La connexion EMP NS démarre, mais aucun projecteur n'est détecté ➡ [p.113](#)
- Impossible d'établir la connexion en mode point d'accès ou en mode connexion à un réseau local câblé ➡ [p.115](#)
- Impossible d'établir la connexion en mode ad hoc ➡ [p.115](#)
- Les images d'écran réseau (Network Screen) ne s'affichent pas ou l'affichage est lent ➡ [p.116](#)
- Le diaporama PowerPoint ne fonctionne pas lorsque vous utilisez le Network Screen ➡ [p.116](#)
- Il est impossible de lire les diaporamas Keynote avec Network Screen ➡ [p.117](#)
- Impossible d'utiliser le mode Network Screen ➡ [p.117](#)

- Lorsque vous exécutez des applications de Microsoft Office en utilisant Network Screen, l'écran ne change pas comme voulu ➡ [p.117](#)
- Les fichiers ne fonctionnent pas correctement avec EMP SlideMaker2 ➡ [p.117](#)
- Un message d'erreur s'affiche ➡ [p.118–p.121](#)





■ Problèmes liés à l'image

■ Aucune image n'apparaît

Point à contrôler	Remède
A-t-on appuyé sur la touche [Power]?	Appuyez sur la touche [Power] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour allumer le projecteur. Pour que la télécommande fonctionne, il faut d'abord la mettre sous tension en mettant son interrupteur [R/C] en position "ON" (marche). ➡ p.34
Le projecteur est-il en mode de coupure son et image (A/V Mute)?	Appuyez sur la touche [A/V Mute] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour annuler la coupure d'image et de son (A/V Mute) et reprendre la projection. ➡ p.56
Les paramètres des menus de configuration ont-ils été réglés correctement?	Réinitialisez tous les paramètres. ➡ p.88
L'image projetée est-elle entièrement noire? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur	Il se peut que ce soit l'image appliquée en entrée qui soit entièrement noire, comme cela arrive souvent avec les programmes économiseurs d'écran des ordinateurs.
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement? Uniquement si l'image projetée provient d'un matériel vidéo	Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite ou de signal S-Vidéo , utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. ➡ "Signal" - "Signal Vidéo" p.83

■ La projection s'arrête d'elle-même

Point à contrôler	Remède
Le mode "Mise en arrêt différé" a-t-il été activé "ON"?	Lorsque la commande du menu "Mise en arrêt différé" est réglée sur "ON", la lampe s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes pendant qu'aucun signal d'image n'est entré. Le voyant d'alimentation s'allume alors en orange. Appuyez sur la touche [Power] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour allumer le projecteur. Si vous ne voulez pas utiliser le mode de veille, faites passer le réglage "Mise en arrêt différé" sur "OFF". ➡ "Avancé" - "Fonctionnement" - "Mise en arrêt différé" p.86



■ Le message "Non Supporté." s'affiche

Point à contrôler	Remède
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement?	Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite ou de signal S-Vidéo , utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. ➡ "Signal" - "Signal Vidéo" p.83
Le mode correspond-il à la résolution des signaux d'image? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur	Vérifiez la résolution de l'ordinateur. ➡ "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge" p.142 , Documentation de l'ordinateur

■ Le message "Pas de Signal." s'affiche

Point à contrôler	Remède
Les câbles sont-ils connectés correctement?	Vérifiez que tous les câbles requis par la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. ➡ p.19–p.30
A-t-on sélectionné le bon port d'entrée vidéo?	Appuyez sur la touche [Search] de la télécommande ou sur la touche [Source Search] du panneau de commande du projecteur pour commuter les images. ➡ p.37
L'ordinateur ou autre équipement vidéo est-il sous tension?	Mettez les appareils sous tension. ➡ p.19–p.27
Le signal d'image parvient-il jusqu'au projecteur? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur portable ou à écran LCD intégré	Si le signal d'image n'est envoyé qu'à l'écran LCD de l'ordinateur ou au moniteur associé à l'ordinateur, vous devez modifier l'option de sortie de ce signal afin de le rediriger vers une destination externe (le projecteur) en plus du moniteur de l'ordinateur. Sur certains ordinateurs, lorsque le signal d'image est ainsi redirigé vers une destination externe, l'image ne s'affiche plus sur l'écran LCD ou le moniteur de l'ordinateur. ➡ Documentation de l'ordinateur : recherchez un titre comme "Sortie externe" ou "Connexion d'un moniteur externe" Si l'on effectue la connexion pendant que le projecteur ou l'ordinateur est sous tension, il se peut que la touche de fonction [Fn] de l'ordinateur qui permet de rediriger le signal vidéo de l'ordinateur vers un périphérique externe ne fonctionne pas. Mettez alors le projecteur et l'ordinateur hors tension, puis remettez-les tous deux sous tension. ➡ p.34 , p.44



■ L'image est trouble ou floue

Point à contrôler	Remède
La mise au point a-t-elle été réglée correctement?	Appuyez sur les touches [Focus] du panneau de commande du projecteur pour régler la mise au point. ➡ p.70
Le cache d'objectif serait-il resté sur l'objectif?	Retirez le cache de l'objectif. ➡ p.6
Le projecteur se trouve-t-il à une distance correcte de l'écran?	La gamme de distance de projection recommandée va de 86 cm à 1473 cm (14,73 m). Installez le projecteur à une distance de l'écran comprise entre ces limites. ➡ p.15
La valeur de correction de déformation trapézoïdale est-elle trop grande?	Réduisez l'angle d'inclinaison du projecteur pour réduire la quantité de correction de déformation trapézoïdale nécessaire. ➡ p.70
De la buée se serait-elle formée sur l'objectif?	Si vous transportez le projecteur d'un endroit froid dans un endroit chaud ou en cas de brusque réchauffement de la température ambiante, il peut se produire de la condensation (buée) sur les lentilles de l'objectif, laquelle peut rendre les images floues. Dans ce cas, laissez le projecteur au repos dans la pièce pendant environ une heure avant de l'utiliser. Si de la buée s'est formée sur les lentilles de l'objectif, éteignez le projecteur et attendez que celle-ci s'évapore spontanément.

■ Des parasites ou de la distorsion apparaissent sur l'image

Point à contrôler	Remède
Le format du signal d'image a-t-il été sélectionné correctement?	Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite ou de signal S-Vidéo , utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format de signal adéquat. ➡ "Signal" - "Signal Vidéo" p.83
Les câbles sont-ils connectés correctement?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. ➡ p.19–p.30
Utilise-t-on un câble de rallonge?	L'utilisation d'un câble de rallonge peut augmenter considérablement la quantité de signaux électriques parasites captés, ce qui peut dégrader le signal d'image projeté. Utilisez les câbles fournis et voyez si cela fait une différence.
La résolution correcte a-t-elle été sélectionnée?	Configurez l'ordinateur pour qu'il produise des signaux compatibles avec le projecteur. ➡ "Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge" p.142 ➡ Documentation de l'ordinateur

Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur





Point à contrôler	Remède
Les réglages de la Sync., de l'Alignement sont-ils corrects? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur	Pour déclencher l'opération d'ajustement automatique, appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande ou sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur. Si l'image n'est toujours pas satisfaisante à l'issue de cette opération d'ajustement automatique, vous pouvez effectuer ces réglages vous-même manuellement à l'aide des menus "Sync." et "Alignement". p.77 , p.78

■ L'image est tronquée (grande image) ou trop petite

Point à contrôler	Remède
L'image est-elle affichée en mode taille réelle? Le format (rapport largeur/hauteur) de l'image est-il correct?	Appuyez sur la touche [Resize] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur. p.63
L'image est-elle encore agrandie par la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom)?	Appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande pour annuler la fonction de zoom électronique/loupe (E-Zoom). p.57
Le réglage de la "Position" de l'image à l'écran est-il correct?	Si le signal appliqué en entrée est un signal d'image analogique RVB d'ordinateur, appuyez sur la touche [Auto] de la télécommande ou sur la touche [Enter] du panneau de commande du projecteur pour déclencher un ajustement automatique de ce paramètre. Si l'image n'est toujours pas satisfaisante à l'issue de cette opération d'ajustement automatique, réglez ce paramètre manuellement à l'aide de la commande de menu "Position". Si le signal appliqué en entrée n'est pas un signal d'image analogique RVB d'ordinateur, réglez ce paramètre manuellement à l'aide de la commande de menu "Position". "Signal" - "Position" p.82
L'ordinateur a-t-il été configuré pour afficher sur deux écrans à la fois? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur	Si ce mode à double écran (dual display) a été activé dans les Propriétés d'affichage du Panneau de configuration de l'ordinateur, le projecteur ne projettera qu'environ la moitié de l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur. Pour afficher l'image tout entière sur l'écran de l'ordinateur, désactivez le mode double écran. Documentation du pilote de la carte vidéo de l'ordinateur
La commande "Résolution" a-t-elle été réglée correctement? Uniquement si l'image projetée provient d'un ordinateur	À l'aide de la commande de menu "Résolution", sélectionnez une résolution compatible avec l'ordinateur. "Signal" - "Résolution" p.82 Documentation de l'ordinateur





■ Les couleurs de l'image ne sont pas normales

Point à contrôler	Remède
Le type de signal d'entrée sélectionné sur le projecteur correspond-il au type de signal fourni par l'équipement raccordé?	Si le projecteur est relié à une source de signal vidéo composite ou S-Vidéo , utilisez la commande de menu "Signal Vidéo" pour sélectionner le format du signal vidéo. "Signal" - "Signal Vidéo" p.83
La luminosité de l'image a-t-elle été réglée correctement?	Utilisez la commande de menu "Luminosité" pour ajuster la luminosité (brillance) de l'image. "Image" - "Luminosité" p.81
Les câbles sont-ils connectés correctement?	Vérifiez que tous les câbles requis par la projection sont bien enfoncés dans les connecteurs corrects. p.19–p.30
Le contraste de l'image a-t-il été réglé correctement?	Utilisez la commande de menu "Contraste" pour ajuster le contraste. "Image" - "Contraste" p.81
Les couleurs ont-elles été réglées correctement?	Utilisez la commande de menu "Réglage couleur" pour ajuster les couleurs. "Image" - "Réglage couleur" p.81
La fonction Wall Shot a-t-elle été réglée sur la valeur "Wall Shot ON"?	Si vous projetez sur un écran normal, appuyez sur la touche [Wall Shot] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur jusqu'à sélectionner l'état "Wall Shot OFF". Pour recommencer les mesures de la fonction "Wall Shot", sélectionnez "Ajustement Wall Shot". p.54
L'intensité et la teinte de chaque couleur ont-elles été réglées correctement? <div>Uniquement si l'image projetée provient d'un matériel vidéo</div>	Utilisez les commandes de menu "Intensité couleur" et "Nuance" pour ajuster l'intensité et la teinte des couleurs. "Image" - "Intensité couleur", "Nuance" p.81

■ L'image est trop sombre ou trop claire

Point à contrôler	Remède
La luminosité et la luminance de l'image ont-elles été réglées correctement?	Utilisez les commandes de menu "Luminosité" et "Réglage luminosité" pour ajuster la luminosité et la luminance de l'image. "Image" - "Luminosité" p.81 "Réglage" - "Réglage luminosité" p.85
Le contraste de l'image a-t-il été réglé correctement?	Utilisez la commande de menu "Contraste" pour ajuster le contraste. "Image" - "Contraste" p.81
La lampe a-t-elle besoin d'être remplacée?	Lorsque la lampe approche de la fin de sa vie, l'image s'assombrit sensiblement et les couleurs perdent de leur fraîcheur. Remplacez alors la lampe par une lampe neuve. p.125



■ Autres problèmes

■ Pas de son ou le son est très faible

Point à contrôler	Remède
La source audio est-elle correctement raccordée au projecteur?	Vérifiez que le câble est relié au bon port [Audio]. p.28
Le volume sonore a-t-il été réglé au plus bas?	Réglez le volume à un niveau suffisant pour que le son soit audible. p.47
Un câble audio serait-il resté branché dans le port de sortie [Audio Out] du projecteur?	L'insertion d'un mini-jack dans le port [Audio Out] du projecteur a pour effet de couper automatiquement le haut-parleur interne du projecteur pour ne transmettre le signal audio qu'au système externe. Si vous n'utilisez pas de haut-parleurs externes, débranchez le câble audio du port [Audio Out] du projecteur.
Le projecteur est-il en mode de coupure son et image (A/V Mute)?	Appuyez sur la touche [A/V Mute] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour annuler la coupure d'image et de son (A/V Mute) et reprendre la projection. p.56

■ La télécommande ne fonctionne pas

Point à contrôler	Remède
L'interrupteur [R/C] est-il en position "ON"?	Poussez l'interrupteur [R/C] de la télécommande en position "ON". p.34
Pointe-t-on l'émetteur infrarouge de la télécommande vers le capteur infrarouge du projecteur lorsqu'on utilise la télécommande?	Orientez l'avant de la télécommande vers le capteur infrarouge du projecteur. L'angle de fonctionnement de la télécommande est d'environ $\pm 30^\circ$ horizontalement et d'environ $\pm 15^\circ$ verticalement. p.12
La télécommande est-elle trop éloignée du projecteur?	La portée maximale de la télécommande est d'environ 10 mètres. p.14 Si vous avez besoin d'utiliser la télécommande à des distances plus grandes, ou si vous voulez être certain que la télécommande fonctionne parfaitement, utilisez le kit de câblage de télécommande optionnel. p.134
Le capteur infrarouge du projecteur (qui reçoit les signaux de la télécommande) est-il exposé aux rayons directs du soleil ou d'une forte lampe fluorescente?	Installez le projecteur dans un endroit où aucune lumière forte ne risque de frapper son capteur infrarouge.
Les piles sont-elles mortes ou ont-elles été montées à l'envers?	Remplacez les piles de la télécommande par des piles neuves et veillez à installer ces dernières dans le bon sens. p.11





Point à contrôler	Remède
L'identifiant de la télécommande correspond-il à celui du projecteur?	Si l'identifiant (aussi appelé ID ou numéro d'identification) de la télécommande n'est pas égal à "0" (zéro), il doit alors impérativement être égal à l'identifiant du projecteur, sans quoi la télécommande ne fonctionnera pas avec ce projecteur. ➡ p.66
Le câble de télécommande est-il toujours branché dans le port [Remote] de la télécommande ou dans celui du projecteur?	Si une extrémité du câble de télécommande est encore branchée dans l'un de ces port [Remote], les capteurs infrarouges du projecteur ou l'émetteur infrarouge de la télécommande seront déconnectés et ne fonctionneront pas. Si vous n'utilisez pas le kit de câble de télécommande, débranchez ce câble des ports [Remote] de la télécommande et du projecteur.

■ Les ventilateurs n'arrêtent pas de fonctionner lorsque l'alimentation électrique est coupée

Point à contrôler	Remède
Le paramètre du menu "Mode attente" est-il réglé sur "Réseau activé"?	Si le menu est réglé sur "Réseau activé", les ventilateurs continueront à fonctionner après que la période de refroidissement soit terminée. ➡ "Avancé" - "Mode attente" p.87





■ Problèmes de surveillance ou de commande à distance de projecteurs via un réseau

■ Aucun avis par e-mail n'est reçu lorsqu'un problème survient au niveau du projecteur

Point à contrôler	Remède
Le câble de réseau est-il connecté correctement? Lorsque vous utilisez le modèle EMP-835 connecté au réseau avec fil, ou lorsque vous utilisez l'EMP-830	Vérifiez si le câble de réseau est connecté correctement. S'il n'est pas connecté ou s'il est connecté incorrectement, reconnectez-le.
La carte réseau sans fil est-elle insérée? Lorsque vous utilisez le modèle EMP-835 connecté à un réseau sans fil	Vérifiez si la carte réseau sans fil est insérée correctement dans le logement à carte du projecteur. ☛ "Insertion et retrait de cartes" p.16
Le réglage de réseau "Passerelle prioritaire" a-t-il été effectué correctement? Lorsque vous utilisez le modèle EMP-835	Des messages e-mail d'avis d'erreur sont envoyés en utilisant la connexion de réseau qui a été spécifiée à l'aide du réglage "Passerelle prioritaire". (Le réglage par défaut est "Réseau avec fil".) Vérifiez que "Passerelle prioritaire" a bien été réglé à un type de connexion de réseau valide. ☛ " Modification des paramètres avec en utilisant un navigateur Web (EasyWeb) " dans le <i>Guide d'utilisation EasyMP</i> .
Les réglages de connexion réseau sont-ils corrects?	Vérifiez les réglages du réseau pour le projecteur. Si vous utilisez le EMP-835 ☛ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" et dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i> . Si vous utilisez le EMP-830 ☛ p.93
La commande de menu "Mode attente" a-t-elle été réglée sur "Réseau activé"?	Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité EMP Monitor lorsque le projecteur est en état d'attente, réglez l'option de menu "Mode attente" sur la valeur "Réseau activé". ☛ "Avancé" - "Mode attente" p.87
Un problème grave s'est-il produit qui a amené le projecteur à cesser temporairement de fonctionner?	Ayant cessé temporairement de fonctionner, le projecteur n'a pas pu envoyer de message e-mail. Si après avoir examiné votre projecteur, vous ne pouvez toujours pas le réinitialiser, adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse est fournie dans la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule intitulé <i>Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale</i> .
Le projecteur reçoit-il le courant secteur?	Vérifiez s'il n'y a pas eu une panne de courant dans l'immeuble ou si un disjoncteur ou un fusible n'a pas sauté au niveau de la branche du réseau secteur qui alimentait la prise de courant à laquelle le projecteur était relié.



■ Impossible de surveiller ou de commander à distance le projecteur à l'aide d'EMP Monitor

Point à contrôler	Remède
Le câble de réseau est-il connecté correctement? Lorsque vous utilisez le modèle EMP-835 connecté au réseau avec fil, ou lorsque vous utilisez l'EMP-830	Vérifiez si le câble de réseau est connecté correctement. S'il n'est pas connecté ou s'il est connecté incorrectement, reconnectez-le.
La carte réseau sans fil est-elle insérée? Lorsque vous utilisez le modèle EMP-835 connecté à un réseau sans fil	Vérifiez si la carte réseau sans fil est insérée correctement dans le logement à carte du projecteur. ☛ "Insertion et retrait de cartes" p.16
Les réglages de connexion réseau sont-ils corrects?	Vérifiez les réglages du réseau pour le projecteur. Si vous utilisez le EMP-835 ☛ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i> . Si vous utilisez le EMP-830 ☛ p.93
Le logiciel EMP Monitor a-t-il été installé correctement sur l'ordinateur?	Désinstallez le EMP Monitor puis réinstallez-le. Si vous utilisez le EMP-835 ☛ "Si vous voulez désinstaller le logiciel EasyMP" et "Installation du logiciel EasyMP Software" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i> . Si vous utilisez le EMP-830 ☛ " Installation et désinstallation " dans le <i>Guide d'utilisation EMP NetworkManager</i> .
Les projecteurs devant être surveillés et commandés à distance ont-ils tous été déclarés dans la liste des projecteurs?	Déclarez le projecteur dans la liste des projecteurs. ☛ Guide d'utilisation EMP Monitor
La commande de menu "Mode attente" a-t-elle été réglée sur "Réseau activé"?	Pour pouvoir utiliser la fonction d'avis par e-mail lorsque le projecteur est en état d'attente, réglez la commande de menu "Mode attente" sur la valeur "Réseau activé". ☛ "Avancé" - "Mode attente" p.87
Le projecteur reçoit-il le courant secteur?	Vérifiez s'il n'y a pas eu une panne de courant dans l'immeuble ou si un disjoncteur ou un fusible n'a pas sauté au niveau de la branche du réseau secteur qui alimentait la prise de courant à laquelle le projecteur était relié.



- Lorsque Network Screen est exécuté, l'image actuelle reste projetée et il n'est pas possible de connecter un autre ordinateur (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
La personne qui a effectué la présentation a-t-elle quitté la salle sans arrêter la connexion?	<p>Si vous essayez de vous connecter à un projecteur à partir d'un ordinateur pendant que Network Screen est exécuté et que le projecteur est déjà connecté à un autre ordinateur, la connexion au premier ordinateur sera coupée et le projecteur se connectera ensuite à l'ordinateur suivant.</p> <p>Si aucun mot-clé n'a été défini pour le projecteur, ou si ce mot-clé est connu, il est possible de couper la connexion en cours et de relier le projecteur en établissant une nouvelle connexion à partir de l'ordinateur.</p> <p>Si un mot-clé a été défini pour le projecteur et qu'il n'est pas connu, stoppez la connexion du projecteur et reconnectez-le. Pour arrêter la connexion à partir du projecteur, appuyez sur la touche [Esc] de la télécommande, sélectionnez le bouton "Quitter" dans le menu affiché et appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande. Après avoir arrêté la connexion, reconnectez à partir de l'ordinateur souhaité.</p> <p>☛ "Déconnexion d'une liaison réseau" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>

- La connexion EMP NS démarre, mais aucun projecteur n'est détecté (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Le câble de réseau est-il connecté correctement? Lors de la connexion à un réseau avec fil	Vérifiez si le câble de réseau est connecté correctement. S'il n'est pas connecté ou s'il est connecté incorrectement, reconnectez-le.
La carte réseau sans fil est-elle insérée? Lors de la connexion à un réseau sans fil	<p>Vérifiez si la carte réseau sans fil est insérée correctement dans le logement à carte du projecteur.</p> <p>☛ "Insertion et retrait de cartes " p.16</p>
Le voyant d'accès de la carte réseau sans fil insérée dans le projecteur est-il allumé en vert?	<p>Si le témoin d'accès est éteint, retirez la carte de réseau LAN sans fil et réinsérez-la.</p> <p>☛ "Insertion et retrait de cartes " p.16</p>
L'écran du menu de configuration EasyMP apparaît-il sur le projecteur?	Les connexions au réseau sont désactivées pendant que l'écran de la configuration EasyMP apparaît. Fermez les paramètres de configuration pour revenir à la fenêtre d'attente EasyMP.
L'ordinateur est-il prêt pour l'utilisation de la fonction carte LAN ou de la fonction LAN intégrée?	Vérifiez si le dispositif LAN fonctionne dans le Gestionnaire de périphériques. Par exemple, "Panneau de configuration" - "Système" - "Gestionnaire de périphériques".





Point à contrôler	Remède
Le paramètre du réseau sans fil de l'ordinateur est-il réglé sur le mode ad hoc? Lors de la connexion à un réseau sans fil en mode de connexion facile	<p>Faites passer les réglages du LAN sans fil au mode ad hoc.</p> <p>☛ "Réglages du réseau sans fil sur l'ordinateur" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p> <p>Selon le fabricant de la carte LAN sans fil, vous pourrez utiliser un utilitaire de configuration de communication (tel que Client Manager) pour établir le mode ad hoc.</p> <p>"Mode ad hoc" peut être exprimé en utilisant d'autres termes, tels que "Communication informatique utilisant un réseau local sans fil (WiFi)", "Wi-Fi ad hoc", "802.11 ad hoc", "Connexion en mode 802.11", "poste à poste" ou "réseau d'ordinateur à ordinateur".</p>
La fonction DHCP du réseau avec fil est-elle réglée sur "ON"? Lors de la connexion à un réseau sans fil en mode de connexion facile	<p>Mettez le paramètre DHCP du réseau avec fil sur "OFF" dans l'écran du menu de configuration EasyMP.</p> <p>☛ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>.</p>
L'adaptateur de réseau est-il sélectionné correctement dans EMP NS Connection?	<p>Si l'ordinateur que vous utilisez a plusieurs environnements réseau, il faut sélectionner l'adaptateur de réseau convenant à l'utilisation avec EMP NS Connection, sinon il sera impossible d'établir la connexion. Démarrez EMP NS Connection et sélectionnez l'adaptateur de réseau sur le menu "Extension" - "Commutation LAN" (Windows) ou "Extension" - "Commuter Réseau" (Macintosh).</p>
En cas de connexion LAN sans fil, existe-t-il des réglages, parmi les fonctions d'économie d'énergie de votre ordinateur, qui désactivent la fonction LAN sans fil?	<p>Activez le mode LAN sans fil.</p>
Le réglage des ondes radio de l'ordinateur pour le réseau sans fil est-il réglé sur basse intensité?	<p>Changez le réglage des ondes radio à la plus haute intensité possible.</p>
La carte réseau que vous utilisez est-elle conforme à 802.11g ou 802.11b?	<p>Seuls les équipements conformes à 802.11g ou 802.11b peuvent être utilisés. Il est impossible d'utiliser des équipements conformes à d'autres normes (telles que 802.11 ou 802.11a).</p>
Le cryptage WEP est-il réglé à "ON" sur l'ordinateur?	<p>Si vous utilisez le mode de connexion facile (mode ad hoc), WEP doit être réglé sur "OFF", sinon il sera impossible d'établir la connexion. Réglez le cryptage WEP sur "OFF". ☛ "Connexion en utilisant le mode de connexion facile (réseau sans fil)" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>





- Impossible d'établir la connexion en mode point d'accès ou en mode connexion à un réseau local câblé (Pour le EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Le réglage d'ESSID est-il correct?	Activez la fonction de recherche automatique d'ESSID, ou réglez l'ESSID de l'ordinateur ou du point d'accès et celui du projecteur de façon qu'ils soient identiques. ➡ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>
Avez-vous établi une clé WEP identique?	Si "WEP" est sélectionné dans le menu de configuration "Sécurité", établissez une même clé pour l'ordinateur ou le point d'accès et le projecteur. ➡ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>
Avez-vous réglé correctement les fonctions de refus de connexion du point d'accès, comme l'adresse MAC et les restrictions de ports?	Régalez les permissions de connexion du projecteur au point d'accès.
Avez-vous configuré correctement l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse passerelle pour le point d'accès et le projecteur?	Si vous n'utilisez pas DHCP, effectuez tous les réglages manuellement. ➡ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>
Avez-vous établi les mêmes masques de sous-réseau pour le point d'accès et le projecteur?	Sélectionnez "Utilisez le mode de connexion IP" avec EMP NS Connection et connectez-vous en mode IP. ➡ "Si le message Aucun projecteur connecté s'affiche " dans le <i>Guide d'utilisation EasyMP</i>

- Il n'est pas possible d'effectuer la connexion en mode de connexion facile (mode ad hoc) (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Un point d'accès fabriqué par BUFFALO est-il utilisé à proximité?	La connexion ad hoc est impossible s'il existe un point d'accès BUFFALO configuré sur la même ESSID opérant à proximité. Mettez le point d'accès BUFFALO hors tension ou sélectionnez une autre ESSID que celle de ce point d'accès.



■ Les images de l'écran réseau ne s'affichent pas ou sont lentes à s'afficher (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Essayez-vous de regarder un film dans le Media Player ou d'afficher l'aperçu d'un économiseur d'écran?	Selon l'ordinateur, la zone vidéo du Media Player peut ne pas s'afficher ou l'aperçu de l'économiseur d'écran peut ne pas s'afficher correctement.
Utilisez-vous l'encryptage WEP ou êtes-vous connecté à plusieurs projecteurs?	La vitesse d'affichage diminue en présence de l'encryptage WEP ou de plusieurs connexions simultanées.
Utilisez-vous DHCP lorsque vous êtes en mode de point d'accès LAN sans fil ou en mode de connexion LAN avec fil?	Si DHCP est activé lorsque vous utilisez le mode de point d'accès ou lorsque vous vous connectez à un réseau avec fil, EasyMP nécessitera un certain délai pour passer en mode d'attente s'il ne peut pas localiser un serveur DHCP auquel se connecter.
Avez-vous démarré EMP NS Connection ou avez-vous changé la résolution ou le nombre de couleurs pendant que la lecture d'un fil était en cours? Pour Macintosh	Lorsque vous effectuez la lecture d'un film, démarrez EMP NS Connection avant de démarrer la lecture du film. Si vous démarrez EMP NS Connection pendant que la lecture d'un film est effectuée, ou si vous changez la résolution et les réglages des couleurs de l'affichage après avoir démarré le film, l'affichage du film sera gelé. Dans ce cas, il faut l'activer en déplaçant, en minimisant ou en restaurant la fenêtre de lecture de film.

■ Les diaporamas PowerPoint ne s'affichent pas en mode Network Screen (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Essayez-vous de démarrer Network Screen alors que PowerPoint est en cours d'utilisation? Pour Windows	Fermez l'application PowerPoint avant de vous connecter au Network Screen. Si vous vous connectez lorsque PowerPoint fonctionne, vous ne pourrez projeter aucune diapositive.



■ Il est impossible de lire les diaporamas Keynote avec Network Screen

Point à contrôler	Remède
Utilisez-vous un Macintosh avec Mac OS X 10.2.x? Pour Macintosh	Il est possible que les diaporamas Keynote n'apparaissent pas correctement avec Mac OS X 10.2.x en raison des limites du système d'exploitation. Effectuez la lecture des diaporamas Keynote avec Mac OS X 10.3.x ou version plus récente.

■ Impossible d'utiliser le mode Network Screen (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Utilisez-vous un firewall personnel? Pour Windows	Le mode Network Screen peut ne pas être utilisable lorsqu'un firewall personnel autre que NS Protect a été installé.

■ Lorsque vous exécutez des applications de Microsoft Office en utilisant Network Screen, l'écran ne change pas comme voulu

Point à contrôler	Remède
Avez-vous actionné la souris constamment?	Tant que le curseur de la souris se déplace, l'écran ne change pas. Arrêtez de déplacer le curseur de la souris lorsque vous avez des difficultés à changer l'écran.

■ Les fichiers ne fonctionnent pas correctement avec EMP SlideMaker2 (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Essayez-vous d'utiliser un fichier PowerPoint (.ppt) créé sous le format PowerPoint 95/97?	Les fichiers qui ont été créés en utilisant PowerPoint 95/97, ou sauvegardés en format PowerPoint 95/97, ne peuvent pas être édités en utilisant EMP SlideMaker2. Sauvegardez à nouveau le fichier en format PowerPoint 2000/2002/2003 avant de l'utiliser. ➡ "Fichiers pouvant être inclus dans des scénarios" dans le <i>Guide d'utilisation EasyMP</i>
Lorsqu'il est impossible de coller des fichiers PowerPoint (.ppt) dans un scénario ou d'afficher les icônes, vérifiez si le convertisseur JPEG de Microsoft Office a été installé?	Installez le convertisseur JPEG. Pour de plus amples informations sur l'installation du convertisseur JPEG de Microsoft Office, reportez-vous à la documentation de Microsoft Office.



■ Un message d'erreur s'affiche

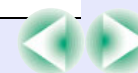
Messages d'erreur de EMP NS Connection (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
Connexion à un projecteur impossible.	Essayez de vous reconnecter. S'il est toujours impossible d'établir la connexion, vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et sur le projecteur. Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>
Les réglages du réseau sont effectués automatiquement.	Si l'ordinateur a été configuré pour utiliser DHCP, un certain délai sera nécessaire pour configurer l'adresse IP. Si l'adresse IP n'a pas été déterminée dans un délai d'environ 70 secondes après l'apparition du message, un message d'erreur s'affichera. Si ceci se produit, essayez de fermer EMP NS Connection puis de le redémarrer.
Erreur de détection de projecteur. Aucun projecteur connectable n'existe, ou le projecteur est éteint.	Effectuez les opérations suivantes. <ul style="list-style-type: none"> • Allumez le projecteur, effectuez les préparatifs d'utilisation du projecteur, puis cliquez sur la touche "Recherchez de nouveau." • Vérifiez la configuration du projecteur pour EasyMP. • Vérifiez les réglages du logiciel de sécurité pour l'ordinateur, et annulez les réglages de port si les ports ont été limités.
Mot-clé incorrect. Saisissez le mot-clé affiché sur le projecteur.	Vérifiez le mot clé pour le projecteur apparaissant dans la fenêtre d'attente EasyMP, et entrez ce mot clé du projecteur.
Sélectionnez un projecteur à connecter dans la liste.	Sélectionnez le nom de chaque projecteur à connecter et cliquez sur le bouton "Connecter". Pour les détails concernant les <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>
Le projecteur sélectionné est en cours d'utilisation. Souhaitez-vous poursuivre la connexion?	Vous essayez de vous connecter à un projecteur déjà relié à un autre ordinateur. Cliquez sur "Oui" pour vous connecter au projecteur. La connexion entre le projecteur et l'autre ordinateur est stoppée. Cliquez sur "Non" pour arrêter la tentative de connexion au projecteur. La connexion à l'autre ordinateur n'en sera pas affectée.
Impossible d'initialiser EMP NS Connection.	Désinstallez et réinstallez EMP NS Connection. "Si vous voulez désinstalller le logiciel EasyMP" et "Installation du logiciel EasyMP Software" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i>





Point à contrôler	Remède
Erreur de communication. Souhaitez-vous réessayer la connexion?	<p>Une erreur de communication s'est produite entre l'ordinateur et le projecteur, et la connexion a été fermée.</p> <p>Si vous cliquez sur la touche "Oui", une nouvelle connexion sera tentée. Si la tentative de connexion échoue, vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et les réglages du réseau EasyMP sur le projecteur.</p> <p>Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p> <p>Si vous cliquez sur la touche "Non", la connexion restera fermée et la fenêtre des messages sera fermée.</p>
L'un des projecteurs ne peut pas être connecté avec le mot-clé saisi.	<p>Vous avez saisi un mot-clé incorrect lors de l'essai de connexion à un projecteur. Vérifiez le mot-clé du projecteur correct dans l'écran d'attente EasyMP. Stoppez la connexion, reconnectez-vous et saisissez le mot-clé du projecteur sur l'écran de saisie du mot-clé.</p> <p> "Connexion de l'ordinateur au projecteur via le réseau" <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>
Impossible d'obtenir les informations de l'adaptateur réseau. Vérifiez les réglages du réseau et redémarrez.	<p>Vérifiez les points suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un adaptateur réseau est-il installé sur l'ordinateur? • Le lecteur de l'adaptateur réseau est-il installé sur l'ordinateur? <p>Après la vérification, redémarrez l'ordinateur et essayez de vous connecter.</p> <p>Si la connexion n'est toujours pas possible, vérifiez la fonction LAN sur l'ordinateur et les Informations réseau du projecteur en mode Network Screen.</p> <p>Vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et les réglages du réseau EasyMP sur le projecteur.</p> <p>Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>
Certains projecteurs ne prennent pas en charge la résolution SXGA. Diminuez la résolution et réessayez.	<p>Un des projecteurs que vous connectez est un projecteur EMP-735. Changez la résolution de l'écran de l'ordinateur sur SXGA (1280 × 1024) ou une résolution inférieure.</p>
Il existe un projecteur qui ne répond pas.	<p>Impossible de connecter un ou plusieurs projecteurs lors d'une tentative de connexion simultanée à plusieurs projecteurs. Vous pouvez utiliser les projecteurs connectés.</p> <p>Pour vous connecter aux autres projecteurs, stoppez la connexion et réessayez. Si la tentative de connexion échoue toujours, vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et les réglages du réseau EasyMP sur le projecteur.</p> <p>Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>
Saisissez le mot-clé affiché sur le projecteur.	<p>Vérifiez le mot-clé du projecteur qui est affiché dans l'écran d'attente EasyMP et saisissez ce mot-clé.</p>





Point à contrôler	Remède
Impossible de trouver un projecteur correspondant à cette adresse.	<p>Vérifiez que le "Mode de connexion de réseau avec fil" ou le "Mode point d'accès (LAN sans fil)" est utilisé actuellement dans les réglages de configuration EasyMP pour le projecteur à connecter. Dans l'écran de configuration du LAN sans fil, faites passer le réglage sur "Mode de point d'accès" si le réglage est sur "Mode de connexion facile".</p> <p>Ensuite, vérifiez le réglage "Adresse IP" dans le menu de configuration "Réseau avec fil" - "Base" ou "Réseau sans fil" - "Base". et spécifiez cette adresse IP lorsque vous effectuez la connexion en mode de connexion IP. ➡ "Si le message Aucun projecteur connecté s'affiche" dans le <i>Guide d'utilisation EasyMP</i>.</p> <p>S'il est toujours impossible d'établir la connexion, vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et les réglages du réseau EasyMP sur le projecteur.</p> <p>Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: ➡ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i></p>
Le transfert d'images ralentit si la résolution du PC est supérieure à XGA (1024 × 768 pixels). Souhaitez-vous continuer? <div>Pour Windows</div>	<p>L'écran de l'ordinateur connecté au projecteur est défini sur une résolution supérieure à XGA (1024 × 768).</p> <p>Cliquer sur "Oui" connecte le projecteur, mais la vitesse d'affichage de l'écran de projection sera lente.</p> <p>Cliquer sur "Non" interrompt le processus de connexion du projecteur. Pour éviter que la vitesse d'affichage à l'écran de projection ne soit lente, changez les paramètres d'affichage de l'ordinateur sur XGA (1024 × 768) ou une résolution inférieure.</p>
Le transfert d'images ralentit si les couleurs de l'écran sont paramétrées sur plus de 24 bits. NSConnection les convertit en 16 bits. Souhaitez-vous poursuivre la procédure de connexion? <div>Pour Windows</div>	<p>L'écran de l'ordinateur connecté au projecteur est réglé sur une résolution supérieure à XGA (1024 × 768), ou les couleurs de l'écran sont paramétrées sur 24 bits ou plus.</p> <p>Cliquer sur "Oui" connecte le projecteur, mais l'affichage sera en 16 bits.</p>

Si un message d'erreur non décrit ci-dessus apparaît, reportez-vous à l'aide d'EMP NS Connection.





Messages d'erreur de EMP SlideMaker2 (EMP-835 seulement)

Point à contrôler	Remède
** a déjà été enregistré. (** est le nom du fichier scénario.)	Impossible d'ajouter un nom de fichier de scénario s'il existe déjà dans la "Liste des scénarios en Exécution automatique". ☛ "Envoi d'un scénario" dans le <i>Guide d'utilisation EasyMP</i>
Espace disque insuffisant.	Le lecteur auquel un scénario est envoyé n'a pas assez d'espace disque et le scénario ne peut pas être envoyé. Effacez les fichiers non nécessaires sur le lecteur de destination pour libérer de l'espace disque, afin de sauvegarder le scénario sur le lecteur.
** contient un chemin non valide. (** est le nom du chemin contenant le fichier scénario.)	Impossible de trouver le chemin du fichier à ouvrir. Les raisons peuvent en être les suivantes. <ul style="list-style-type: none"> •Après la dernière sauvegarde du fichier scénario par EMP SlideMaker2, le fichier a été déplacé dans un autre dossier. •Après la dernière sauvegarde du fichier scénario par EMP SlideMaker2, le nom du dossier a été modifié. •Le fichier scénario souhaité a été supprimé. Ouvrez le fichier scénario souhaité en sélectionnant "Fichier"-"Ouvrir", ou cherchez le fichier avec la fonction "Rechercher fichiers ou dossiers" de Windows.
Disque plein pendant l'accès **. (** est le nom du chemin contenant le fichier scénario.)	Espace disque insuffisant sur le lecteur contenant le dossier de scénario, impossible de sauvegarder le fichier scénario. Effacez les fichiers superflus sur le lecteur contenant le dossier scénario pour libérer assez d'espace disque, afin de sauvegarder le fichier scénario.
Impossible d'ouvrir le fichier spécifié.	Le fichier PowerPoint à ajouter au scénario est endommagé et est donc inutilisable. Utilisez un autre fichier PowerPoint.
Spécifier un autre fichier ou dossier.	Un fichier ou dossier de scénario portant le même nom existe déjà. Changez le nom du scénario ou du dossier de scénario et essayez à nouveau de sauvegarder.



Messages d'erreur du moniteur EMP

Point à contrôler	Remède
Mot de passe non valide.	Vous avez saisi un mot de passe non valide. Saisissez le bon mot de passe. Si vous avez oublié le mot de passe, vérifiez le paramètre "Mot-clé WEB" dans le menu de configuration "Réseau avec fil" - "Base" ou "Réseau sans fil" - "Base".
Impossible de connecter au projecteur correspondant à l'adresse IP spécifiée.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez le EMP-835 Vérifiez que le "Mode de connexion LAN avec fil" ou le "Mode de point d'accès (LAN sans fil)" est utilisé actuellement dans les réglages de configuration EasyMP pour le projecteur à connecter. Si "Mode de connexion facile" est sélectionné dans le menu de configuration "Réseau sans fil" - "Base", faites passer le réglage à "Mode de point d'accès". Ensuite, vérifiez le réglage "Adresse IP" dans le menu de configuration "Réseau avec fil" - "Base" ou "Réseau sans fil" - "Base". et spécifiez cette adresse IP lorsque vous effectuez la connexion en mode de connexion IP. ➡ "Déclaration manuelle par saisie de l'adresse IP" dans le <i>Guide d'utilisation d'EMP Monitor</i> S'il est toujours impossible d'établir la connexion, vérifiez les réglages du réseau sur l'ordinateur et les réglages du réseau EasyMP sur le projecteur. Pour plus de détails concernant les réglages du réseau: ➡ "Connexion en mode de point d'accès ou en mode de réseau avec fil" dans le <i>Guide de mise en route du réseau EasyMP</i> • Si vous utilisez le EMP-830 Sélectionnez "Avancé" - "Réseau" dans le menu de configuration du projecteur à connecter, puis vérifiez l'adresse IP. Spécifiez cette adresse IP lorsque vous effectuez la connexion en mode de connexion IP ➡ "Déclaration manuelle par saisie de l'adresse IP" dans le <i>Guide d'utilisation EMP Monitor</i>. S'il est toujours impossible d'effectuer la connexion, vérifiez les paramètres du réseau sur l'ordinateur et sur le projecteur. ➡ p.93



Annexes

Ce chapitre décrit les procédures d'entretien à observer pour conserver votre projecteur en excellent état de fonctionnement pendant très longtemps.

Entretien 124

• Nettoyage..... 124

- Nettoyage de l'extérieur du projecteur 124
- Nettoyage de l'objectif..... 124
- Nettoyage des filtres à air et de l'orifice d'entrée d'air..... 124

• Remplacement des consommables..... 125

- Périodicité de remplacement de la lampe..... 125
- Remplacement de la lampe 126
- Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe..... 129
- Remplacement des filtres à air 130

Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé)..... 131

Accessoires en option et consommables 134

- Accessoires en option 134
- Consommables..... 134

Glossaire 135

Liste des commandes ESC/VP21 139

- Liste des commandes..... 139
- Protocole de communication 139
- Câblage des interfaces et des connecteurs..... 139
 - Interface série..... 139
 - Interface USB 140
- Configuration initiale de la liaison USB 140

PJLink (EMP-835 seulement) 141

Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge 142

- Signaux d'ordinateur/Vidéo RVB..... 142
- Vidéo en composantes 142
- Vidéo composite et S-Video 142

Spécifications 143

Apparence..... 145

Cette section décrit les opérations d'entretien ou de maintenance du projecteur comme son nettoyage ou le remplacement de ses pièces de consommation courante.

Nettoyage

Nettoyez votre projecteur s'il est devenu sale ou si la qualité des images projetées commence à se dégrader.



Attention

*Assurez-vous d'avoir lu le fascicule intitulé **Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale** avant de commencer à nettoyer votre projecteur.*

■ Nettoyage de l'extérieur du projecteur

Nettoyez l'extérieur du projecteur en l'essuyant sans forcer à l'aide d'un chiffon doux.

Si le projecteur est particulièrement sale, humidifiez votre chiffon à l'aide d'une solution d'eau contenant une petite quantité d'un détergeant neutre (non corrosif), en veillant à bien essorer votre chiffon avant de vous en servir pour essuyer l'extérieur du projecteur. Essayez ensuite à nouveau l'extérieur du projecteur avec un chiffon sec.



Attention

N'utilisez pas de substance volatile telle que de la cire, l'alcool ou un solvant pour nettoyer l'extérieur du projecteur. Ces matières pourraient déformer la coque du projecteur ou dissoudre sa couche de surface.

■ Nettoyage de l'objectif

Pour nettoyer l'objectif, utilisez un pinceau soufflant (à poire) du commerce ou du papier optique spécialement conçu pour nettoyer les objectifs.



Attention

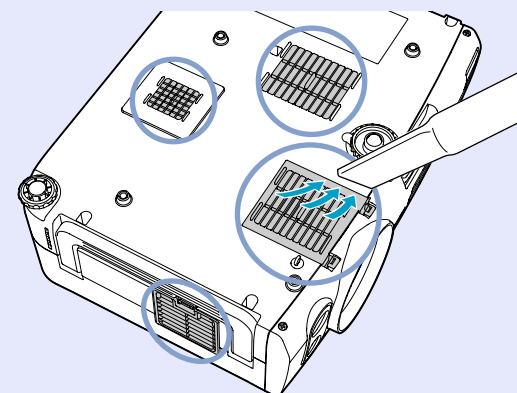
Faites attention de ne pas frotter l'objectif avec des matériaux durs, et protégez toujours l'objectif des chocs, car il s'agit d'une pièce fragile.

■ Nettoyage des filtres à air et de l'orifice d'entrée d'air

Les accumulations de poussière au niveau du filtre à air ou de la grille de sortie d'air, en réduisant l'efficacité du système de refroidissement, peuvent causer des surchauffes internes susceptibles de provoquer des problèmes de fonctionnement et de raccourcir la durée de vie du système optique. Il est recommandé de nettoyer ces pièces au moins une fois par trimestre. Si le projecteur a été installé dans un environnement poussiéreux, il est possible qu'elles aient besoin d'être nettoyées encore plus fréquemment.

- Sorties d'air sur le côté et sur la base

Retournez le projecteur et, à l'aide d'un aspirateur, aspirez la poussière qui s'est accumulée dans l'orifice d'entrée d'air.



**N.B.**

Si les filtres à air sont brisés ou si le message d'avertissement réapparaît peu après leur nettoyage, remplacez-les. Remplacez-les par des filtres neufs.

☞ "Remplacement des filtres à air" [p.130](#)

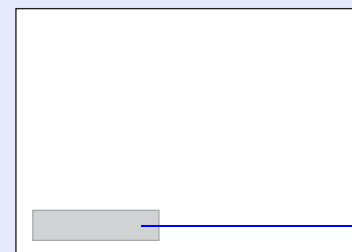
Remplacement des consommables

Cette section explique comment remplacer la lampe et les filtres à air.

■ Périodicité de remplacement de la lampe

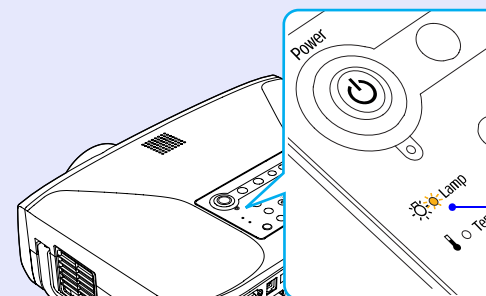
Il est temps de remplacer la lampe quand :

- Le message "Remplacez la lampe SVP." apparaît à l'écran au démarrage du projecteur



Un message s'affiche ici.

- Lorsque le témoin de la lampe clignote en orange



Orange clignotant

- L'image projetée commence à devenir sombre ou à perdre de sa qualité

**N.B.**

- *Le message d'avis de lampe en fin de vie est programmé pour apparaître après les périodes suivantes d'utilisation de la lampe afin de garder la luminosité et la qualité initiales des images projetées.*

☛ *"Réglage luminosité" p.85*

- *Pour un usage continu avec haute luminosité : environ 1900 heures.*
- *Pour un usage continu avec basse luminosité : environ 2900 heures.*

Si vous continuez à utiliser la lampe au-delà de cette période, le risque de tomber en panne de lampe au cours d'une projection devient élevé. Lorsque le message indiquant que la lampe doit être remplacée apparaît, vous avez donc intérêt à remplacer sans tarder votre lampe par une lampe neuve, même si elle fonctionne encore.

- *Selon les caractéristiques et les conditions d'utilisation des lampes individuelles, certaines lampes peuvent foncer ou cesser de fonctionner avant l'affichage du message. Il est donc conseillé de toujours conserver une lampe EMP de rechange à portée de main afin de pouvoir remédier à cette éventualité.*
- *Adressez-vous à votre distributeur pour obtenir une lampe EMP de rechange.*

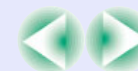
■ Remplacement de la lampe

Avertissement

Si vous remplacez la lampe parce qu'elle a cessé de fonctionner, vous devez savoir qu'elle risque d'être brisée. S'il s'agit de remplacer la lampe d'un projecteur qui a été installé au plafond, vous devriez toujours partir du principe que la lampe usagée est peut-être brisée, et toujours vous placer sur le côté du couvercle de la lampe, et non au-dessous de celui-ci. Retirez progressivement la lampe. De petits éclats de verre risquent de tomber lorsque le couvercle de la lampe est ouvert. Si des éclats de verre pénètrent dans vos yeux ou votre bouche, consultez immédiatement un médecin.

Attention

Attendez que la lampe ait refroidi suffisamment avant de déposer le couvercle de la lampe. Si la lampe est toujours chaude, vous risquez de subir des brûlures ou des blessures. Pour assurer un refroidissement suffisant de la lampe, un délai d'environ une heure est nécessaire après que le projecteur ait été éteint.



**Procédure**

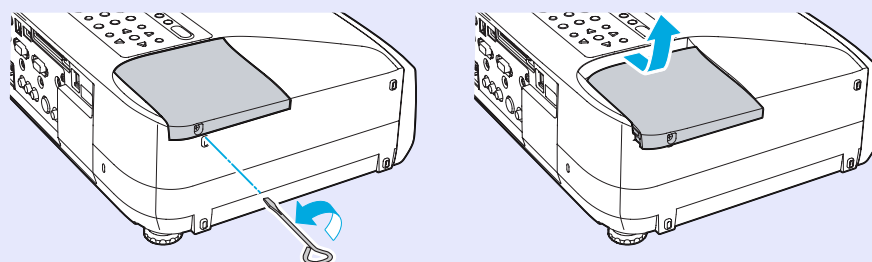
1 Éteignez le projecteur, puis déconnectez le câble d'alimentation.

2 Attendez que la lampe ait refroidi, puis déposez le couvercle de la lampe du dessous du projecteur.

Pour assurer un refroidissement suffisant de la lampe, un délai d'environ une heure est nécessaire après que le projecteur ait été éteint.

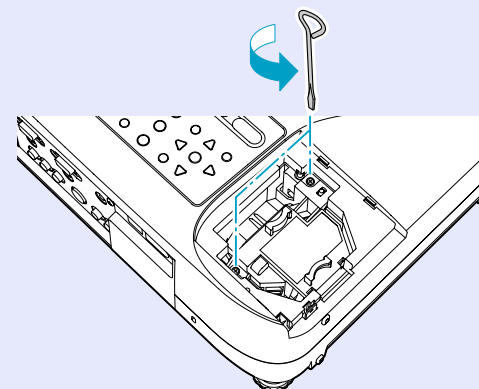
Utilisez le tournevis fourni avec la lampe de secours, ou un tournevis cruciforme pour desserrer la vis de fixation du couvercle de la lampe sur le côté du projecteur.

Faites glisser le couvercle de la lampe tout droit, puis soulevez le couvercle de la lampe pour le retirer.



3 Desserrez les deux vis de fixation de la lampe.

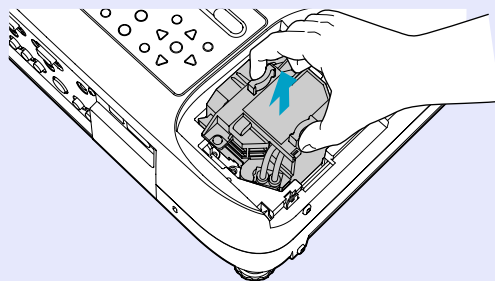
Utilisez le tournevis fourni avec la lampe de secours ou votre tournevis cruciforme personnel pour desserrer les deux vis de fixation de lampe qui fixent la lampe au projecteur.





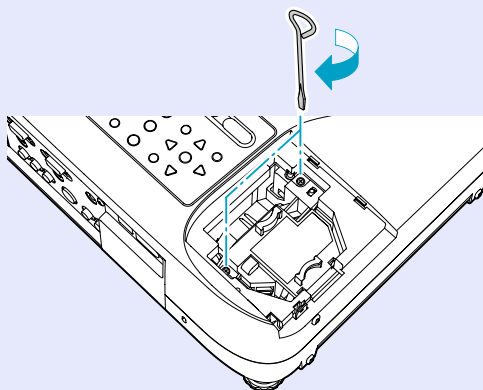
4 Sortez la lampe usagée.

Tenez la lampe par son bouton, comme indiqué ci-dessous, et retirez la lampe. Si la lampe est brisée, demandez conseil à votre revendeur. Si vous remplacez la lampe vous-même, faites attention de ne pas vous blesser avec les éclats de verre.



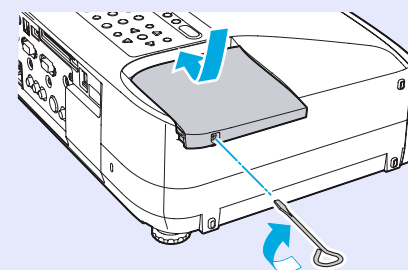
5 Installez la nouvelle lampe.

Tenez la lampe en veillant à l'orienter dans le bon sens pour qu'elle puisse rentrer dans le projecteur, puis insérez-la dans son logement jusqu'au déclic et resserrez ses deux vis de fixation.



6 Remontez le couvercle de la lampe.

Faites glisser le couvercle de la lampe pour le remplacer, et serrez la vis de fixation du couvercle de la lampe située sur le côté du projecteur.



Attention

- *Enfoncez bien la lampe au fond de son logement. L'ouverture du couvercle de la lampe a pour effet d'éteindre automatiquement la lampe, par mesure de précaution. En outre, celle-ci ne se rallumera pas tant qu'elle et son couvercle n'aient pas été réinstallés correctement.*
- *La lampe contient du mercure. Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets industriels lorsque vous jetez une lampe.*





Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe

Veillez à remettre le compteur d'heures d'utilisation de la lampe à zéro après avoir remplacé la lampe.

Le projecteur possède un compteur intégré qui comptabilise les heures d'utilisation de la lampe, et qui provoque en temps voulu l'affichage d'un message d'avis recommandant de remplacer la lampe.



N.B.

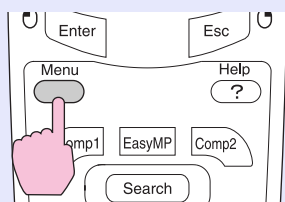
Ne remettez pas à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe sauf après avoir remplacé la lampe. Si vous remettez ce compteur à zéro sans remplacer la lampe, l'indication d'usure de la lampe que fournit ce compteur sera faussée.

Procédure

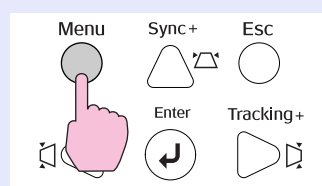
- 1 Connectez le cordon secteur et allumez le projecteur, puis appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Le menu de configuration apparaît.

Télécommande



projecteur

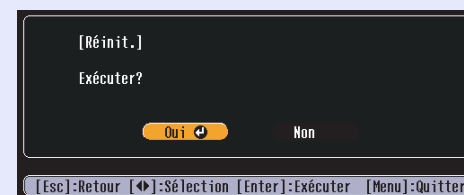


- 2 Sélectionnez la fonction "Réinitial. durée lampe" du menu "Réinit.", puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur (pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe).



- 3 Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Le nombre d'heures d'utilisation de la lampe est alors remis à zéro.



Remplacement des filtres à air

Si les filtres à air sont brisés ou si le message d'avertissement réapparaît peu après leur nettoyage, remplacez-les.

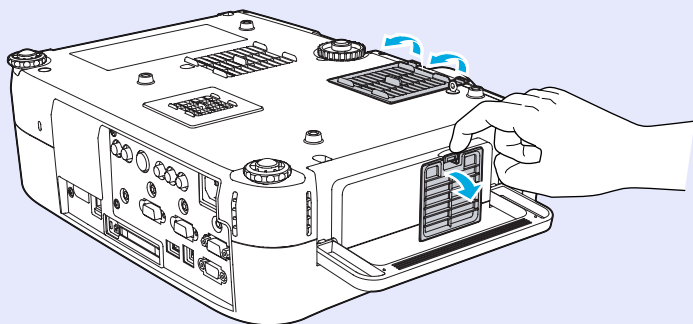
Le remplacement des filtres à air peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

Procédure

1 Éteignez le projecteur, puis débranchez le câble d'alimentation.

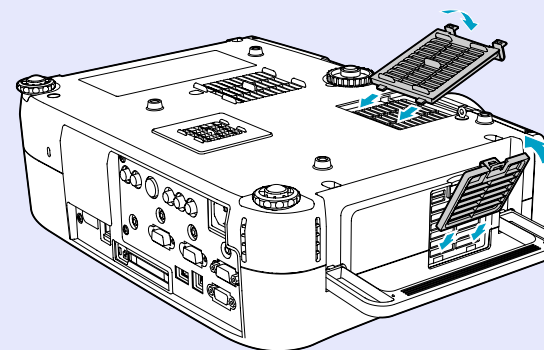
2 Retirez les filtres à air.
Appuyez sur les languettes pour libérer le verrou, puis soulevez les filtres à air pour les retirer.

Ce projecteur a deux filtres à air.



3 Installez les filtres à air neufs.

Insérez une languette du filtre à air dans le projecteur, et appuyez sur l'autre languette jusqu'à ce qu'elle s'encliquète à sa place.



Attention

Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des filtres à air usagés.

Cadre du filtre à air: Plastique (résine ABS + PC)

Filtre : Mousse de polyuréthane

Enregistrement d'un logo utilisateur (personnalisé)



Vous pouvez enregistrer une image en cours de projection comme logo utilisateur.



Attention

Si vous utilisez Direct Power Off pendant qu'un logo d'utilisateur est en cours de sauvegarde, le logo d'utilisateur risquera de ne pas être sauvegardé correctement. Si ceci se produit, refaites la procédure de sauvegarde du logo d'utilisateur depuis le début.



N.B.

- Lorsque vous enregistrez un logo d'utilisateur, tout logo d'utilisateur précédemment enregistré est automatiquement effacé.
- Il est impossible de sauvegarder un nouveau logo utilisateur si "Protec. logo utilis." a été réglé sur "ON" dans les réglages de protection du mot de passe. Réglez "Protec. logo utilis." sur "OFF" puis sauvegardez le nouveau logo utilisateur. ➡ [p.51](#)

Procédure

1

Projetez l'image que vous aimeriez utiliser comme logo utilisateur, puis appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

2

Sélectionnez "Avancé" - "Logo d'utilisateur" dans le menu de configuration, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



N.B.

Si une correction de déformation trapézoïdale ou un effet de zoom électronique/loupe (E-Zoom) a été effectué, celui-ci sera annulé au moment où vous sélectionnez le menu "Logo utili.".



- 3** Sélectionnez "Oui" dans ce sous-menu, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

**N.B.**

Si "Oui" est accepté, comme l'image sera projetée avec sa résolution de signal d'origine, les images ayant une résolution différente de celle du projecteur et des images vidéo seront projetées avec une taille différente.

- 4** L'image à utiliser étant visible à l'écran, accompagnée d'un rectangle de sélection, placez ce rectangle de sélection sur la partie de l'image qu'il s'agit d'enregistrer.

Basculez la touche [⊙] de la télécommande ou utilisez les touches [△], [▽], [◀] et [▶] du panneau de commande du projecteur pour sélectionner la partie de l'image que vous voulez utiliser comme logo utilisateur, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

**N.B.**

La taille maximale d'un logo utilisateur est 480 × 360 points.



- 5** Sélectionnez "Oui" dans l'écran de confirmation, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

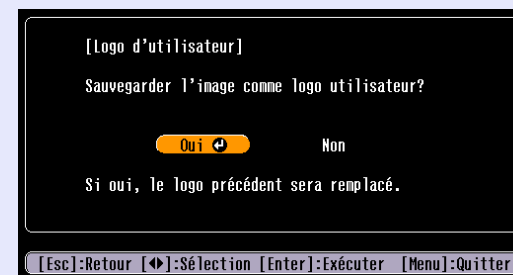


- 6** Sélectionnez le rapport de zoom dans l'écran correspondant, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.



- 7** Sélectionnez "Oui" dans l'écran de confirmation, puis appuyez sur la touche [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

L'image est alors sauvegardée. Une fois la sauvegarde terminée, le message "Terminé." apparaît.



N.B.

- *L'enregistrement du logo utilisateur peut prendre un peu de temps (environ 15 secondes). Ne tentez pas d'utiliser le projecteur ni aucune des sources reliées au projecteur pendant l'enregistrement du logo utilisateur. Si vous le faites, vous risquez de provoquer des erreurs de fonctionnement du projecteur.*
- *Une fois qu'un logo utilisateur a été enregistré, il n'est plus possible de revenir au logo EPSON de sortie d'usine.*





Accessoires en option et consommables

Les consommables et les accessoires optionnels suivants sont proposés à la vente. Voici la liste des articles disponibles en date de septembre 2005. Le détail de ces accessoires peut avoir été modifié sans préavis.

Accessoires en option

Sacoche ELPKS52

Mallette ELPKS53

Utilisez cette sacoche si vous devez porter le projecteur à la main.

Écran valisette 60" ELPSC07

Écran valisette 80" ELPSC08

Écrans portatifs en rouleau. ([format](#) 4/3)

Écran portable 50" ELPSC06

Écran compact et facile à transporter. (format 4/3)

Câble VGA ELPKC02

(1, 8 m - connecteur mini D-Sub 15 broches mâle/ mini D-Sub 15 broches mâle)

Ce câble d'interface est identique au câble pour ordinateur fourni avec le projecteur.

Câble VGA ELPKC09

(3 m - Mini-D-Sub 15 broches/Mini-D-Sub 15 broches)

Câble VGA ELPKC10

(20 m - Mini-D-Sub 15 broches/Mini-D-Sub 15 broches)

Utilisez ces câbles de rallonge si le câble pour ordinateur fourni est trop court.

Câble vidéo en composantes ELPKC19

(3 m - connecteur mini D-Sub 15 broches mâle/3RCA mâle)

Utilisez ceci lorsqu'un matériel produisant des signaux vidéo en composantes est connecté.

Kit de câblage de télécommande ELPKC28

(10 m - mini-jacks 3,5 mm de diamètre, mâle-mâle)

(10 m - mini-jacks 3,5 mm de diamètre, mâle-femelle)

Permet de commander facilement le projecteur à plus grande distance à l'aide de la télécommande.

Plaque de base montant pupitre* ELPFC03

Système de rallonge 370 mm* ELPFP04

Système de rallonge 570 mm* ELPFP05

Système de rallonge 770 mm* ELPFP06

À utiliser pour suspendre le projecteur à un haut plafond ou à un plafond avec faux-plafond en panneaux.

Fixation de plafond ELPMB07

À utiliser pour installer le projecteur au plafond.

* Les informations contenues dans ce menu pourront vous être utiles si vous confiez l'entretien du projecteur à votre revendeur ou à un centre de service dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" dans le fascicule intitulé "*Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale*".

Consommables

Lampe ELPLP31

Utilisez cet article pour remplacer vos lampes qui arrivent en fin de vie.

Jeu de filtres à air ELPAF07

(2 jeux de 2 filtres à air (soit 4 au total))

Utilisez cet article pour remplacer vos filtres à air usagés.



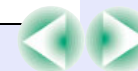
Ce glossaire contient les définitions de quelques-uns des termes techniques employés dans ce guide, dont la signification pourrait vous échapper, et qui ne sont pas expliqués dans le corps de ce manuel. Il existe dans le commerce des publications qui contiennent des précisions supplémentaires sur ces sujets.

Adresse IP	Série de nombres identifiant un appareil relié à un réseau.
Adresse MAC	MAC l'abréviation de Media Access Control. L'adresse MAC est un numéro d'identification unique rattaché à chaque carte réseau. Un numéro unique est attribué à chacune des cartes réseau. Les données sont transmises entre les cartes (appareils) à partir de ce numéro.
Adresse SNMP trap IP	C'est l'adresse IP de l'ordinateur informé qui notifie les erreurs dans SNMP. Désigne l'adresse IP de l'ordinateur auquel seront envoyés les messages d'erreur dans l'adresse IP d'alerte.
Alignement	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur qui s'accorde sur la fréquence de ces signaux (nombre de crêtes par seconde du signal) est appelée "alignement". Si cet alignement n'est pas bien effectué, de larges bandes verticales apparaîtront sur les images projetées.
Canal	Les vitesses de transmission chuteront s'il y a trop d'équipements en communication sans fil utilisant la même fréquence. Dans ce cas, il est possible d'éviter les interférences des autres réseaux locaux sans fil en définissant un canal sans fil pour chaque réseau local sans fil.
CCX	Abréviation de Cisco Compatible Extensions. Il s'agit d'une technologie de sécurité pour les LAN sans fil développée par Cisco Systems, Inc. Elle utilise des serveurs RADIUS pour l'authentification. Plusieurs méthodes d'authentification sont utilisables pour CCX; ce projecteur utilise l'authentification LEAP .
Contraste	La différence entre les zones claires et les zones sombres d'une image peut être augmentée ou diminuée pour faire ressortir ou au contraire adoucir du texte ou des images. C'est ce réglage que l'on appelle "contraste".
DFP	Abréviation de Digital Flat Panel. Une méthode standard de transmission numérique d'un signal vidéo.
DHCP	Abréviation de Dynamic Host Configuration Protocol. Il s'agit d'un protocole qui attribue automatiquement une adresse IP à un ordinateur connecté à un réseau.
Dolby numérique	Format de signaux sonores développé par les laboratoires Dolby Laboratories. Alors que la stéréo normale est un format à deux voies qui requiert donc au moins deux haut-parleurs, le Dolby numérique est un format à 6 voies (ou plus précisément 5,1 voies) qui ajoute à ces deux haut-parleurs un haut-parleur central, deux haut-parleurs arrière et un haut-parleur de basses (sub-woofer).
DPOF	Abréviation de Digital Print Order Format, format utilisé pour enregistrer des informations relatives à l'impression de photographies prises avec un appareil photo numérique (les images à imprimer, le nombre d'exemplaires, etc.) sur un support enregistrable, comme une carte mémoire.
DVI	Abréviation de Digital Visual Interface. Une méthode standard de transmission numérique d'un signal vidéo. DVI est une norme qui s'applique également aux appareils électroniques numériques domestiques autres que les ordinateurs. Elle permet de transmettre des images à des résolutions plus élevées qu'avec la norme DFP et comprend également une fonction de codage des signaux numériques.
Écran redimensionné	Cette fonction sert à projeter des images d'ordinateur dont la résolution est supérieure ou inférieure à celle du panneau de pixels du projecteur, tout en permettant à ces images d'occuper l'intégralité de la surface de projection disponible.



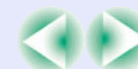


Entrelacé	Méthode de balayage d'image dans laquelle l'image est découpée en fines lignes horizontales (composées de points), lesquelles sont ensuite retracées à l'écran l'une après l'autre, de gauche à droite, puis de haut en bas. Ces lignes étant numérotées, l'écran composé des lignes paires et l'écran composé des lignes impaires sont retracés alternativement.
ESSID	ESS est l'abréviation d'Extended Service Set. ESSID est un numéro d'identification utilisé pour la connexion à un équipement homologue sur un réseau local sans fil. La communication sans fil entre les équipements est possible si les numéros ESSID coïncident.
Fonction de déroulement 3-2	Cette fonction permet de convertir directement en signaux progressifs de 60 trames des sources image ayant été enregistrées au même format de 24 trames utilisé pour les films. Les données telles qu'un logiciel DVD ayant été enregistré au format de 24 trames peuvent ainsi être repassées sur grand écran en étant reproduites de manière plus naturelle et plus précise, sans aucune perte au niveau de la qualité des images par rapport au film initial
HDTV	Abréviation de "High-Definition TeleVision", télévision haute définition. Cette abréviation fait référence aux systèmes à haute définition qui satisfont les critères suivants : Résolution verticale d'au moins 750p ou 1125i (p = Balayage progressif , i = Balayage entrelacé (interlaced)) Rapport largeur/hauteur de l'écran : 16/9. Réception et reproduction (ou sortie) du son en mode Dolby numérique .
Jugement de film (fonction)	Fonction permettant de juger si une source image est une source film progressif de 24 Hz ou non.
LEAP	Il s'agit d'une des méthodes d'authentification utilisées par CCX . Elle utilise des noms d'utilisateur et des mots de passe pour l'authentification sans utiliser de signatures électroniques.
Masque de sous-réseau	C'est un numéro qui définit, à partir de l'adresse IP, le nombre de bits utilisés dans les adresses réseau des réseaux affectés (sous-réseaux).
Mode Squeeze	Pour réduire la largeur d'une image vidéo au format 16:9, enregistrez l'image vidéo au format 4:3 avec le logiciel vidéo. Pour conférer à l'image vidéo un format 16:9, réglez le format de l'image sur 16:9 sur le projecteur.
NDIS	Abréviation de Network Driver Interface Specification. Il s'agit d'une spécification standard pour les pilotes de réseau qui a été développée par plusieurs sociétés, dont Microsoft, pour permettre d'utiliser les fonctions des cartes réseau telles que les cartes réseau sans fil. Elle spécifie les protocoles pour la communication entre le pilote, le système d'exploitation et le programme d'application, et pour la communication entre le pilote et la carte réseau.
Passerelle	Un serveur (routeur) permettant de communiquer sur un réseau divisé en fonction des masques de sous-réseau.
Période de refroidissement	Utilisez cette procédure pour refroidir une lampe de projecteur chaude. Le refroidissement survient automatiquement après avoir appuyé sur le bouton [Power] du projecteur ou de la télécommande pour mettre le projecteur hors tension.
Progressif	Méthode de balayage d'image dans laquelle chaque image instantanée est entièrement balayée de haut en bas pour former une image individuelle complète.
Rafraîchissement	Les points lumineux des écrans ne conservent une même luminosité et une même leur couleur que pendant un temps très court. Pour qu'une image persiste à l'écran, celle-ci doit être balayée, c'est-à-dire redessinée point par point, de nombreuses fois par seconde, pour "Taux rafraîch" les points lumineux de l'écran. Le nombre d'opérations de rafraîchissement par seconde est appelé cadence (ou fréquence ou taux) de rafraîchissement et s'exprime en hertz (Hz).
Rapport L/H (largeur/hauteur)	Rapport entre la largeur de l'image et sa hauteur. Les images de HDTV (télévision haute définition) sont au format 16:9, qui donne une grande largeur d'écran. Les images standard sont au format 4:3.





SDTV	Abréviation de Standard-Definition TeleVision, télévision à définition standard. Cette abréviation fait référence aux systèmes de télévision qui ne satisfont pas aux critères de la télévision haute définition.
Serveur d'authentification	Il s'agit d'un serveur qui gère de façon centralisée l'authentification d'utilisateur. L'utilisation d'un serveur d'authentification permet de centraliser les informations d'utilisateur et les tâches d'authentification d'utilisateur. En outre, de nombreux serveurs d'authentification utilisent des méthodes d'authentification sophistiquées, et ils assurent donc un haut niveau de sécurité.
Serveur RADIUS	RADIUS est une abréviation de Remote Authentication Dialin User Service. Il s'agit d'un protocole utilisé pour authentifier des transmissions pour différents serveurs de réseau, dont les LAN sans fil. Un serveur RADIUS est un serveur d'authentification qui mémorise des informations telles que des noms d'utilisateur et des mots de passe et qui possède des fonctions telles que l'authentification d'accès à des points d'accès LAN sans fil. En utilisant un serveur RADIUS, les informations relatives aux points d'accès et à l'utilisateur peuvent être gérées de manière centralisée sans qu'il soit nécessaire de mémoriser séparément les informations relatives à l'utilisateur à chaque point d'accès lorsqu'il existe plusieurs points d'accès sur un LAN sans fil.
SNMP	Le protocole SNMP (Simple Network Management Protocol) est le protocole de surveillance et de contrôle de dispositifs tels que des routeurs et des ordinateurs reliés à un réseau TCP/IP.
SRVB	Norme internationale de définition des couleurs formulée de sorte que les informations de couleurs provenant des équipements vidéo puissent être facilement traitées et reproduites par les systèmes d'exploitation des ordinateurs et de l'Internet.
SVGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 800 points horizontaux par 600 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
S-Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de deux signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et C (le signal de couleur).
SXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1280 points horizontaux par 1024 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Sync. (synchronisation)	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur alignant les phases (positions relatives des crêtes et des creux) de ces signaux est appelée "synchronisation". Si les signaux sont mal synchronisés, l'image peut devenir tremblante, brouillée ou déformée horizontalement.
Température de couleur absolue	Caractéristique déterminant les tons de couleurs des images. Lorsque la température de couleur est haute, les tons de couleurs ont une apparence bleuâtre; lorsque la température de couleur est basse, les images ont une apparence rougeâtre.
TKIP	Abréviation de Temporal Key Integrity Protocol. Il s'agit d'une méthode de codage utilisée pour WPA . La clé de codage est renouvelée après un certain délai pour rendre plus difficile le déchiffrement du code.
USB	Abréviation de Universal Serial Bus. L'USB est une interface permettant de raccorder des périphériques à des ordinateurs personnels, qui ne prend en charge que des vitesses de transmission (débits) de données relativement lentes.
UXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1600 points horizontaux par 1200 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Verrouillage de sécurité	Dispositif consistant en un trou pratiqué dans le boîtier du projecteur, dans lequel on passe un câble anti-vol (non fourni) pour attacher le projecteur à une table ou à une poutre. Ce projecteur est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington.
VGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 640 points horizontaux par 480 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.





Vidéo composite	Signal vidéo qui représente le mélange d'un signal de luminosité et de signaux de couleurs. Il s'agit du type de signal le plus répandu parmi les appareils vidéo domestiques (aux formats NTSC, PAL et SECAM). Ce signal se compose d'une porteuse Y (signal de luminance) et d'un signal chromatique (couleurs), tels que les signaux de la mire en barre de couleurs.
Vidéo en composantes	Signal vidéo composé d'une composante de luminosité/luminance vidéo et de composantes de couleurs fournies sous la forme de signaux distincts, de façon à fournir une meilleure qualité d'image. En mode HDTV (télévision haute définition), il s'agit d'un signal d'image composé en fait de trois signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et Pb et Pr (Signal en différences de couleur).
WEP	C'est l'abréviation de Wired Equivalent Privacy. Il s'agit d'une méthode de sécurité qui code les données pendant la transmission. La communication des données ne peut pas avoir lieu si les appareils d'envoi et de réception ne sont pas enregistrés par WEP avec la même clé de codage.
WPA	Abréviation de Wi-Fi Protected Access. Il s'agit d'une norme de codage qui améliore la sécurité, point faible de WEP : TKIP est utilisée comme méthode de codage.
XGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1024 points horizontaux par 768 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
YCbCr	Signal de porteuse contenu dans le signal de mire en barres de couleurs utilisé dans la diffusion moderne d'images de télévision. Son nom se décompose en Y (signal de luminance) et CbCr (signaux chromatiques (de couleur)).
YPbPr	Signal de porteuse contenu dans le signal de mire en barres de couleurs utilisé dans la diffusion d'images de télévision haute définition (HDTV). Son nom se décompose en Y (signal de luminance) et PbPr (signal de différences de couleur).



Liste des commandes ESC/VP21



Liste des commandes

Lorsqu'il reçoit une commande de mise sous tension (Power On), le projecteur passe sous tension et démarre immédiatement en mode préchauffage. Une fois sous tension, le projecteur renvoie un symbole deux-points ":" (3Ah) en guise d'invite de commande.

À l'issue de l'exécution de chaque commande, le projecteur renvoie l'invite deux-points ":" et attend la commande suivante.

Si le traitement des commandes se termine par une erreur, le projecteur émet un message d'erreur, puis le code ":" réapparaît.

Élément	Commande	
Mise sous tension/ hors tension	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Sélection du signal d'entrée à projeter	Computer1/Component	SOURCE 10
	Computer2/Component	SOURCE 20
	Vidéo	SOURCE 41
	S-Vidéo	SOURCE 42
	EasyMP (EMP-835 seulement)	SOURCE 50
Activation/désactivation de la coupure son et image (A/V Mute)	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Sélection de l'écran de coupure son et image (A/V Mute)	Noir	MSEL 00
	Bleu	MSEL 01
	Logo utili.	MSEL 02

* Lorsque vous produisez l'une quelconque des commandes ci-dessus, effectuez un code (0Dh) de retour du chariot (CR) jusqu'à la fin.

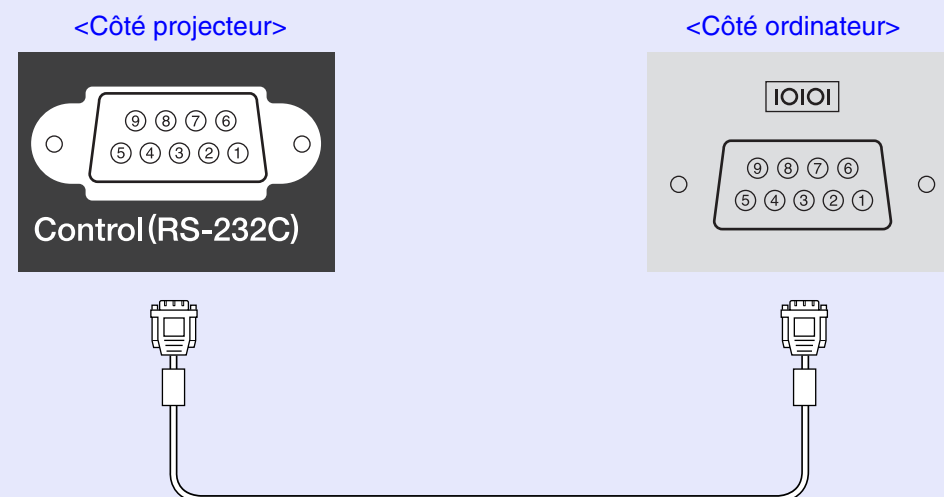
Protocole de communication

- Débit de données par défaut : 9600 bps
- Bits de données : 8 bits
- Parité : Aucune
- Bits d'arrêt : 1 bit
- Contrôle du flux : Aucune
- Type du connecteur : D-Sub à 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur : Control (RS-232C)

Câblage des interfaces et des connecteurs

Interface série

- Type du connecteur : D-Sub à 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur : Control (RS-232C)

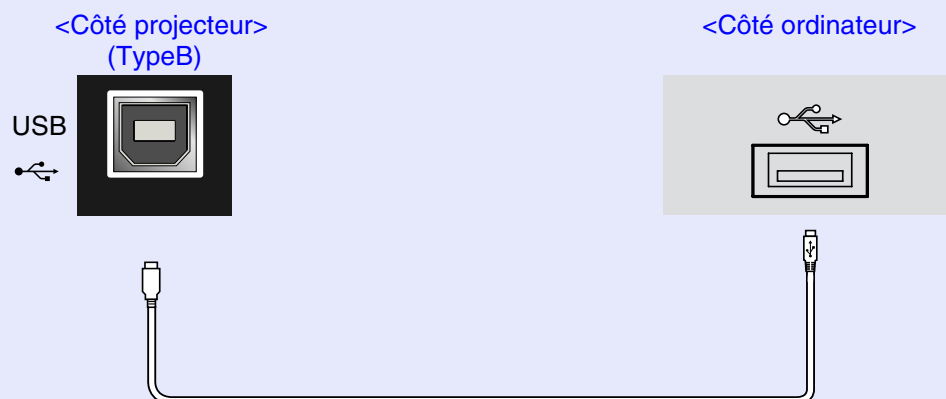


<Côté projecteur>	(Câble série d'ordinateur)	<Côté ordinateur>	Signal	Fonction
GND	5	5	GND	Terre de signalisation
RD	2	3	TD	Données en émission (TX)
TD	3	2	RD	Données en réception (RX)
DTR	4	6	DSR	Modem prêt (DSR)
DSR	6	4	DTR	Terminal de données prêt (DTR)



■ Interface USB

- Type du connecteur : USB (type B)



* Il est impossible d'utiliser le port [USB Type A] (EMP-835 seulement) comme plot USB.

Configuration initiale de la liaison USB

Pour pouvoir piloter le projecteur à l'aide de commandes ESC/VP21 via le port USB, les préparatifs suivants doivent être effectués.

Procédure

- 1 Téléchargez le pilote (USB-COM Driver) du site Web EPSON sur votre ordinateur.**

L'URL est la suivante.

<http://esupport.epson-europe.com/downloads/fr/>

- 2 Installez le pilote USB téléchargé sur votre ordinateur.**

Lisez les instructions affichées sur l'écran de téléchargement.

- 3 Réglez la fonction "Port COM" du menu "Avancé" sur la valeur "USB".**

- 4 Éteignez le projecteur.**

- 5 Rallumez le projecteur.**

Une fois le projecteur à nouveau allumé, la communication avec celui-ci par une liaison USB sera alors possible.

PJLink (EMP-835 seulement)



La norme PJLink Classe 1 a été établie par la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) comme protocole standard pour la commande de projecteurs compatibles avec la mise en réseau, afin de contribuer à standardiser les protocoles de commande des projecteurs. Ce projecteur est conforme à la norme PJLink Classe 1 établie par la JBMIA. Ce projecteur est compatible avec toutes les commandes définies par la norme PJLink Classe 1, à l'exception des commandes mentionnées dans la liste ci-dessous, et a été déclaré conforme à la norme après avoir subi des inspections de compatibilité avec la norme PJLink.

Commandes non compatibles

Fonction	Commande PJLink
Réglages de coupure momentanée	Réglage de la coupure momentanée de l'image AVMT 11
	Annulation de la coupure momentanée de l'image AVMT 10
	Réglage de la coupure momentanée du son AVMT 21
	Annulation de la coupure momentanée du son AVMT 20
Demandes sur l'état de coupure momentanée	Normal (coupure momentanée de l'image seulement) AVMT=11
	Normal (coupure momentanée du son seulement) AVMT=21

Noms d'entrée définis par PJLink et connecteurs de projecteur correspondants

Connecteur d'entrée	Commande PJLink
Computer1	INPT 11
Computer2	INPT 12
Video	INPT 21
S-Video	INPT 22
EasyMP	INPT 51

Nom du fabricant affiché pour "Manufacture name information query"

SEIKO EPSON CORPORATION

Nom du modèle affiché pour "Product name information query"

EMP-835

Liste des modes d'affichage d'ordinateur pris en charge



■ Signaux d'ordinateur/Vidéo RVB

Signal	Cadence de rafraîchissement [»] (Hz)	Résolution (points)	Résolutions d'écran redimensionnées [»] (points)
VGAEGA		640×350	1024×560
VGA [»]	60/72/75/85/100/120, iMac ^{*1}	640×480	1024×768
SVGA [»]	56/60/72/75/85/100/120, iMac ^{*1}	800×600	1024×768
XGA [»]	60/70/75/85/100/120, iMac ^{*1}	1024×768	1024×768
SXGA [»]	70/75/85/100	1152×864 ^{*2}	1024×768
SXGA	60/75/85	1280×960 ^{*2}	1024×768
		1280×1024 ^{*2}	960×768
SXGA+	60/75/85	1400×1050 ^{*2}	1024×768
UXGA [»]	60/65/70/75/80/85	1600×1200 ^{*2}	1024×768
MAC13"		640×480	1024×768
MAC16"		832×624	1024×768
MAC19"		1024×768	1024×768
MAC21"		1152×870 ^{*2}	1016×768
SDTV [»] 525i (480i) 525p (480p) 625i (576i) 625p (576p)			1024×768 (format [»] 4/3) 1024×576 (format 16/9 ^e)
HDTV [»] 750p (720p)			1024×576
HDTV 1125i (1080i)			1024×576

*1 La connexion n'est possible que si l'équipement possède un port de sortie VGA.

*2 La résolution du mode taille réelle est la résolution d'affichage (en fenêtre) virtuelle.

D'autres signaux non répertoriés dans le tableau ci-dessus peuvent parfois être projetés, mais toutes les fonctions du projecteur ne seront pas disponibles avec ces derniers.

■ Vidéo en composantes

Signal	Mode d'affichage (points)	
	Rapport largeur/hauteur [»] 4/3	Rapport largeur/hauteur 16/9 ^e
SDTV [»] 525i (480i), 525p(480p), 625i(576i), 625p(576p)	1024×768	1024×576
HDTV [»] 750p (720p) 16:9	—	1024×576
HDTV 1125i(1080i) 16:9	—	1024×576

■ Vidéo composite et S-Video

Signal	Mode d'affichage (points)	
	Rapport largeur/hauteur [»] 4/3	Rapport largeur/hauteur 16/9 ^e
TV (NTSC)	1024×768	1024×576
TV (PAL, SECAM)	1024×768	1024×576

Spécifications



Nom du produit	Multimedia Projector EMP-835	Multimedia Projector EMP-830
Dimensions	365 (L) × 114 (H) × 280 (P) mm (Projections non comprises)	
Taille du panneau	0,8 pouces	
Méthode d'affichage	TFT au polysilicium	
Résolution	XGA 786.432 pixels (1024 (L) × 768 (H) points) × 3	
Mise au point	Électronique	
Réglage du zoom	Électronique (environ 1:1,6)	
Lampe (source lumineuse)	Lampe UHE 200 watts, modèle numéro : ELPLP31	
Puissance audio maximale	5 W, mono	
Haut-parleur	1	
Courant secteur	100–240 VAC 3,3–1,5 A 50/60 Hz	
Consommation de courant	Consommation En fonctionnement : 300W En mode d'attente Réseau désactivé : 1W(zones 100 à 120 V) 1,4W(zones 200 à 240 V) Réseau activé : 38W	Consommation En fonctionnement : 300W En mode d'attente : 1W(zones 100 à 120 V) 1,4W(zones 200 à 240 V)
Température en utilisation	+5 à +35 °C (sans condensation)	
Température de stockage	-10 à +60 °C (sans condensation)	
Altitude de fonctionnement	0–2280 m	
Poids	Environ 4,7 kg	
Ports (connecteurs)		
Computer1/Component: Audio:	1 Mini-D-Sub à 15 broches (femelle) bleu 1 Mini-jack stéréo	
Computer2/Component: Audio:	1 Mini-D-Sub à 15 broches (femelle) bleu 1 Mini-jack stéréo	
USB*:	2 Connecteur USB (type A, type B)	1 Connecteur USB (type B)
S-Video Audio:	1 Mini-DIN à 4 broches 1 2 connecteurs RCA monobroches (L [gauche] et R [droite])	
Vidéo: Audio:	1 Connecteur RCA monobroche 1 2 connecteurs RCA monobroches (L [gauche] et R [droite])	





Control (RS-232C):	1 D-Sub à 9 broches (mâle)	
Remote:	1 Mini-jack stéréo	
Monitor Out:	1 Mini-D-Sub à 15 broches (femelle) noir	
Audio Out:	1 Mini-jack stéréo	
Port de réseau	RJ45 × 1	
Logement à carte	PCMCIA logement type II × 1	—
Cartes mémoire supportées par le logement à carte du projecteur	<ul style="list-style-type: none"> •Cartes CompactFlash (en utilisant un adaptateur de carte PC) •Cartes ATA Flash •Sticks mémoire (en utilisant un adaptateur de carte PC) •Smart Media (en utilisant un adaptateur de carte PC) •Cartes SD/MMC (en utilisant un adaptateur de carte PC) 	—

* Il n'est pas garanti que le connecteur USB fonctionnera correctement avec tous les périphériques compatibles USB.



Ce projecteur incorpore des circuits intégrés Pixelworks DNX™.

Safety

USA
UL60950 Third Edition

Canada
CSA C22.2 No.60950

European Community
The Low Voltage Directive (73/23/EEC)
IEC60950 3rd Edition

EMC

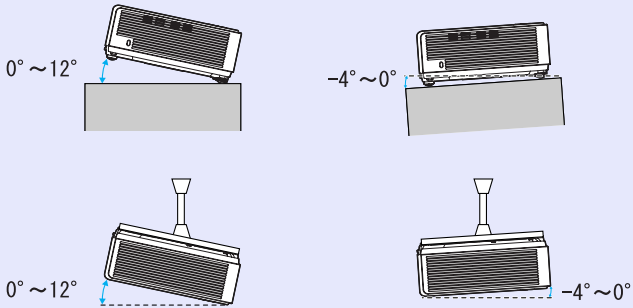
USA
FCC Part15B Class B (DoC)

Canada
ICES-003 Class B

European Community
The EMC Directive (89/336/EEC)
EN55022, 1998 Class B
EN55024, 1998
IEC/EN61000-3-2, IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

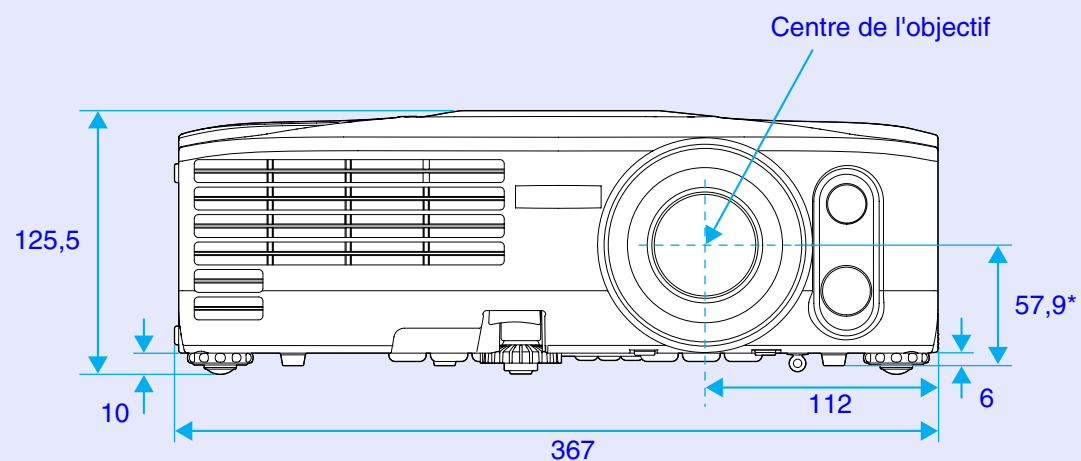
Angle d'inclinaison



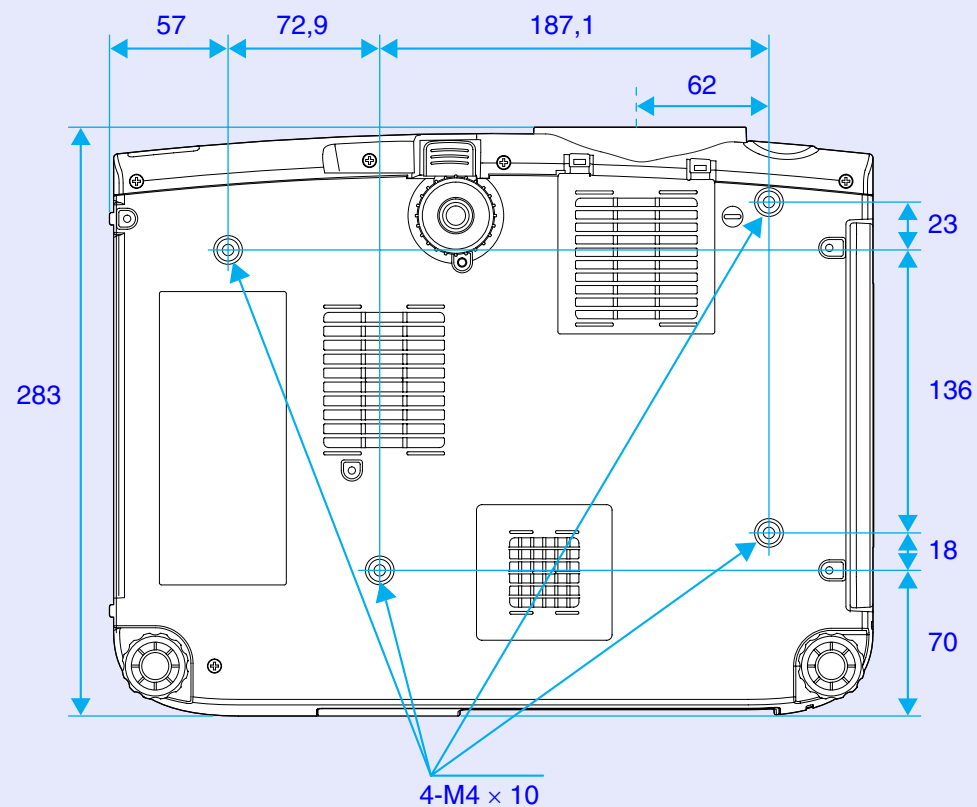
Si vous installez le projecteur avec un angle d'inclinaison non compris dans les limites de la plage de -4° à 12° par rapport à l'horizontale, vous risquez de l'endommager et de causer un accident.



Apparence



*Distance entre le centre de l'objectif et le trou de montage pour bride de suspension



Unité: mm

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON

Type of Product :Projector

Model :EMP-835/EMP-830

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.



Tous droits réservés. Toute reproduction, intégration dans un système d'archivage ou diffusion par un procédé électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre procédé est interdite sans l'autorisation écrite préalable de SEIKO EPSON CORPORATION. Aucune responsabilité du fait du brevet n'est acceptée suite à l'utilisation des présentes informations. De même, aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

SEIKO EPSON CORPORATION et ses filiales déclinent toute responsabilité envers l'acheteur de ce produit ou de tiers pour les dommages, pertes, coûts ou frais encourus par l'acheteur ou des tiers suite à un accident, une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de ce produit ou des modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou, (sauf aux États-Unis) au non respect des instructions d'utilisation données par SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION ne peut être tenue responsable de tout dommage ou problème résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées qui ne sont pas d'origine EPSON ou approuvées EPSON par SEIKO EPSON CORPORATION.

Remarque générale:

EPSON est une marque déposée de SEIKO EPSON CORPORATION.

EasyMP est une marque de commerce de SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac et iMac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

Windows, WindowsNT et VGA sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.

Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories.

Cisco Systems est une marque déposée de Cisco Systems Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Pixelworks et DNX sont des marques de commerce de Pixelworks, Inc.

PJLink est une marque de commerce de JBMIA.

Portions of this software are based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Portions Copyright©2003 Instant802 Networks Inc. All rights reserved.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. EPSON decline tout droit quant à ces produits.

Ce produit utilise un logiciel à source ouverte.